No. 32 of 1982

IN THE PRIVY COUNCIL

ΟN APPEAL

FROM THE COURT OF APPEAL OF HONG KONG

BETWEEN:

ATTORNEY GENERAL

Appellant (Defendant)

- and -

CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT CORP. LTD. LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT CO. LTD. MAK SIU CHUN

Respondents (Plaintiffs)

RECORD OF PROCEEDINGS

Messrs. Macfarlanes, Dowgate Hill House, London EC4R 2SY.

Messrs. Coward Chance, Royex House, Aldermanbury Square, London EC2V 7LD.

Solicitors for the Appellant Solicitors for the Respondents

No. 32 of 1982

IN THE PRIVY COUNCIL

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL OF HONG KONG

BETWEEN:

ATTORNEY GENERAL

<u>Appellant</u> (Defendant)

- and -

CHENG YICK CHI ABBERDEEN DEVELOPMENT CORP. LTD. LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT CO. LTD. MAK SIU CHUN

Respondents (Plaintiffs)

RECORD OF PROCEEDINGS

INDEX OF REFERENCE

<u>No</u> .	Description of Documents	Date	Page
	IN THE HIGH COURT OF HONG KONG		
1.	Originating Summons	17th February 1981	1
2.	Affidavit Leung Hung Chee with exhibits	16th May 1981	4
	LHC-1 True copy of plan made by Crown Lands and Survey Office		9
	LHC-2 Larger-scale plan		11
	LHC-3(a) - (j) Ten photographs (separately reproduced)		
	LHC-4(a) - (k) Copies of memorials filed in Land Register		15
	LHC-5 True copy of Letter dated from Engineering Office Headquarters to Mr. FONG Fu-Wah		64

<u>No.</u>	Descri	<u>ption of Documents</u>	Date	Page
	LHC-6	Plans of proposed buildings		65
	LHC-7	Copy letter from Office of the Building Authority to H.C. Leung	22nd August 1979	76
3.	Affirm exhibi	ation of Cheng Wei-dart with ts		80
	CWD-1	Indenture, Inland Lot No.617	17th July 1865	84
	CWD-2	Letter from A.C. Leung & Associates to The Building Authority	25th September 1979	94
	CWD-3	Letter from The Building Association to M.C. Leung, Esq.	23rd November 1979	98
	CWD-4) CWD-5)	Plans of 1 - 4 On Hing Terrace		101
4.		of Mr. Justice Liu upon g of Originating Summons	4th July 1981	105
5.	Judgmen	nt of Mr. Justice Liu	4th Ju ly 1981	107
		COURT OF APPEAL OF HONG KONG Appeal No. 91 of 1981		
6.	Notice	of Appeal	28th July 1981	116
7.		from Crown Counsel to tors for Respondents	6th November 1981	118
8.	Order o	of the Court of Appeal	23rd December 1981	119
9.	Judgmen	nt of the Court of Appeal	23rd December 1981	120
10.		of the Court of Appeal granting Leave to Appeal to Her Majesty ncil	8th June 1982	145
	DOC	CUMENTS TRANSMITTED TO THE PRIV. BUT NOT REPRODUCED	COUNCIL	
1.	Inter-p	oarte Summons	5th June 1981	
2.	Affiday	vit of Antonio J. Barreira	2nd June 1981	
3.	Notice	of Motion	5th January 1982	

4. Order granting Conditional leave to appeal to Her Majesty in Council

No. 32 of 1982

IN THE PRIVY COUNCIL

ON APPEAL

FROM THE COURT OF APPEAL OF HONG KONG

BETWEEN:

ATTORNEY GENERAL

(Defendant)

- and -

CHENG YICK CHI 10 ABERDEEN DEVELOPMENT CORP. LTD. LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT CO. LTD. MAK SIU CHUN

<u>Respondents</u> (Plaintiffs)

RECORD OF PROCEEDINGS

<u>No. 1</u>

In the High Court

Originating Summons - 17th February 1981

No. 1

Originating Summons - 17th February 1981

1981 No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

AND

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as No. 5, 6, 7, 8, and 9 On Hing Terrace Hong Kong.

20

	BETWEEN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff
Court No. 1		ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	2nd Plaintiff
Originating Summons - 17th		LU SIU WAN	3rd Plaintiff
February 1981 (cont'd)		FIVE UP INVESTMENT CO.LTD.	4th Plaintiff
(cont'd)		MAK SIU CHUN	5th Plaintiff
		and	
		THE HON. THE ATTORNEY GENERAL	Defendant

To: the Defendant The Hon. The Attorney General of 2nd floor, Main Wing, Hong Kong Government Office, Hong Kong.

LET the Defendant within 8 days after service of this Summons on him inclusive of the day of service, cause an appearance to be entered to this Summons which is issued on the application of the Plaintiffs Cheng Yick Chi of 12th floor, Wing Lung Bank Building, Des Voeux Road Central, Hong Kong; Aberdeen Development Corporation Ltd. of 9th floor, Duke Wellington House, 14-24 Wellington Street, Hong Kong; Lu Siu Wan of 591 Shanghai Street, Ground floor, Kowloon; Five Up Investment Co. Ltd. of 9th floor, Duke Wellington House, 14-24 Wellington Street, Hong Kong and Mak Siu Chun of 6th floor, 13 Leighton Road, Hong Kong.

By this Summons, the Plaintiffs seek the following relief:

that it may be declared that

- (a) the portion of the above mentioned properties, not presently built upon, fronting the existing buildings (hereinafter referred to as "the unbuilt portion") is an area dedicated to the Public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b) of the Building (Planning) Regulations made under Cap. 123,
- (b) the unbuilt portion should be included in the site area for the purposes of calculating the site coverage and plot ratio of a single building to be erected on the above mentioned properties, under the Building (Planning) Regulations,

20

10

30

- (c) the above mentioned properties forming one site for a single building is a Class A site within the meaning of Regulation 2 of the Building (Planning) Regulations,
- (d) the street shadow calculations for a single building to be erected on the above mentioned properties should be made under Building (Planning) Regulation 16, as for a Class A site and with regard to only one street, namely Zetland Street, on which the above mentioned properties taken as a single site front.

Oswald Cheung & Audrey Eu Counsels for the Plaintiffs.

If the Defendant does not enter an appearance such judgment may be given or order made against or in relation to him as the Court may think just and expedient.

Dated this 17th day of Feb., 1981

20

N.J. BARNETT

Acting Registrar.

Note:- This Summons may not be served more than 12 calendar months after the above date unless renewed by order of the Court.

This Summons was taken out by Messrs. Philip K.H. Wong and Co. of 14th floor, Grand Building, Nos. 15-18 Connaught Road Central, Victoria, Hong Kong, Solicitors for the Plaintiffs.

30

DIRECTIONS FOR ENTERING APPEARANCE

The Defendants may enter an appearance in person or by a Solicitor either (1) by handing in the appropriate forms, duly completed, at the Registry of the Supreme Court in Victoria, Hong Kong, or (2) by sending them to the Registry by post.

In the High <u>Court</u> No. 1 Originating Summons - 17th February 1981 (cont'd)

<u>No. 2</u>

In the High Court

Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits - 16th May, 1981

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

10

20

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot No. 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN CHENG YICK CHI

ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED 2nd Plaintiff

LU SIU WAN

FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED

MAK SIU CHUN

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

5th Plaintiff

lst Plaintiff

3rd Plaintiff

4th Plaintiff

Defendant

AFFIDAVIT

I, LEUNG HUNG CHEE, architect of Tak On Mansion, 1st Floor, 32-34 Morrison Hill Road, Hong Kong do make oath and say as follows:-

30

1. I am an authorised person in the employment of Messrs. H.C. Leung and Associates appointed by the Plaintiffs as their architects. I am duly authorised to make this affidavit on behalf of all the Plaintiffs. 2. The Plaintiffs herein are the registered owners of Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot No. 617 (hereinafter referred to as the said properties) with the buildings thereon known as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong. The said buildings adjoin each other and form part of a terrace.

3. There is now produced and shown to me and marked "LHC-1" a true copy of a plan made by the Crown Lands and Survey Office showing the relevant locality and the buildings Nos. 5-9 On Hing Terrace shaded red.

4. There is now further produced and shown to me and marked "LHC-2" a plan on a larger scale showing the properties, therein shaded red, and the immediate locality. The plan shows inter alia the buildings On Hing Houses being Nos. 1-4 On Hing Terrace, and Ivy House, being Nos. 18-20 Wyndham Street.

5. In front of these two buildings and the applicants' buildings is a portion unbuilt upon, forming a raised terrace, with access on foot thereto by steps at both ends from Zetland Street and Wyndham Street. There is a balustrade along its north eastern edge, below which is what at one time was a lane, known as Mason's Lane, which, however, is now impassable, as can be seen from the photographs being exhibits "LHC-3(a) to "LHC-3(j)" referred to in the following paragraph.

6. There are now produced and shown to me and marked "LHC-3(a) to "LHC-3(j)" the following 10 photographs:-

- (a) a view of the unbuilt on portion, looking towards Wyndham Street;
- (b) a view of the unbuilt on portion, looking towards Wyndham Street;
- (c) a view of the unbuilt on portion, looking towards Zetland Street;
- (d) a view of the steps leading to On Hing Terrace from Zetland Street;
 - (e) a view of the steps leading to On Hing Terrace from Wyndham Street;
 - (f) a view of the Wyndham Street end of "Mason's Lane";

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

30

40

10

20

5.

In the High (g) <u>Court</u> Plaintiff's (h) Evidence (h) No. 2 Affidavit of (i) Leung Hung (i) Chee with exhibits 16th May 1981 (j) (cont'd)

(g) a general view of "Mason's Lane," looking towards Zetland Street;

- (h) a view of "Mason's Lane" looking towards Zetland Street;
- (i) a view of "Mason's Lane" looking towards Wyndham Street; and
 - a view of Zetland Street looking towards Queen's Road Central. The steps leading to On Hing Terrace are near the lamp post.

7. The Plaintiffs intend to redevelop the said properties by demolishing the existing buildings and erecting a single-multi-storeyed commercial building. I am the authorised person in charge of the redevelopment. 10

20

30

40

The said properties form part of Inland Lot 8. No, 617. In 1918 the whole of Inland Lot No. 617 was mortgaged to the Banque de L'Indochine et de Suez to fund the construction of various buildings thereon. After the buildings on On Hing Terrace had been completed, the Banque de L'Indochine et de Suez sub-divided Inland Lot No. 617, and reassigned the sub-divisions. Rights of way over On Hing Terrace were reserved in the reassignments in favour of the owner, owners or occupiers for the time being of other sub-divisions of Inland Lot No. 617, his or their servants, workmen and others. The wording of the rights of way varies slightly in the reassignments, but none reserved a right of way for vehicular traffic. There are now shown to me marked "LHC-4(a) to LHC-4(k)" copies of the memorials filed in the Land Register in respect of the assignments and reassignments and the land search cards of the properties.

9. I have been informed by the Plaintiffs and the occupiers of the said properties and verily believe that for so long as they can recall, the public has been free to use the Terrace for passage on foot between Wyndham Street and Zetland Street.

10. Again, for so long as they can recall, the unbuilt on portion of On Hing Terrace has never been maintained by public funds. They have always been treated as private property and there is now produced and shown to me and marked "LHC-5" a true copy of a letter dated 21st February 1968 from the Civil Engineering Office Headquarters where the unbuilt portion outside Nos. 1-4 On Hing Terrace was described as private land. It can be seen from the photographs "LHC-3(a)" "LHC-3(b)"

6.

"LHC-3(c)" and "LHC-3(e)" that La Taverna, an Italian restaurant, occupies part of the unbuilt on portion of the terrace outside Nos. 1-4 On Hing Terrace. It has carried on its restaurant business there for upwards of 12 years (to the best of my information and believe) without interference or contest from the police.

11. I am advised and verily believe that in any case the said unbuilt portion of the Plaintiffs' properties is an area dedicated to the public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b) of the Building (Planning) Regulations made under the Buildings Ordinance Cap. 123.

Mason's Lane and the Scavenger Lane at the 12. rear of the said properties are less than 4.5 metres in width.

In the circumstances, the said properties form 13. one site for a single building and is a Class A 20 site within the meaning of Regulation 2 of the Building (Planning) Regulations. Further, the street shadow area calculations for such single building to be erected on the said properties should be made under Regulation 16 of the Building (Planning) Regulations as for a Class A site and with reference to Zetland Street only. The said unbuilt portion should also be included as part of the site for the calculation of site coverage and plot ratio.

30 14. There are now produced and shown to me and marked "LHC-6" true copies of the plans of the proposed commercial building. These plans were prepared by me and were submitted to the Building Authority for approval on the 3rd or 4th July 1979. By a letter dated 22nd August 1979 the Building Authority disapproved the said plans on the grounds inter alia that the said site was a Class B site. that my calculations for site coverage and plot ratio included the areas the unbuilt on portion 40 and the scavenging lane and that the street shadow area calculations were inaccurate. A true copy of the said letter is now produced and shown to me marked "LHC-7". No issue is now taken with the Building Authority that the scavenging lane should not have been included.

> 15. These plans were drawn on the basis that the said properties form a Class A site and the street shadow area calculations are on the basis that the site fronts or abuts one street only, namely Zetland Street. The site coverage and plot ratio do not exceed the permitted site coverage and plot

In the High Court Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

In the High ratio for a commercial building on a Class A site. Details of these calculations are set out Court in drawing G-10 of the said exhibit "LHC-6". The Plaintiff's Right of Way over the said unbuilt portion is Evidence expressly preserved in the proposed redevelopment. **No.** 2 Affidavit of 16. In the circumstances, I humbly pray that this Leung Hung Honourable Court may grant the declaration soughts. Chee with exhibits SWORN at Woo, Kuan. Lee & Co. 16th May 1981) sgd. H.C. Leung 16/7 Grand Bldg. Hong Kong this 16th day of May 1981 (cont'd)

Before me,

(sgd.) Herman H.M. Hun Solicitor, Hong Kong.

(This Affidavit is filed on behalf of the Plaintiffs)

1981, No. 233

10

20

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff	30
	ABERDEEN DEVELOPMENT		
	CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff	
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff	
	FIVE UP INVESTMENT		
	COMPANY LIMITED	4th Plaintiff	
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff	
	and		

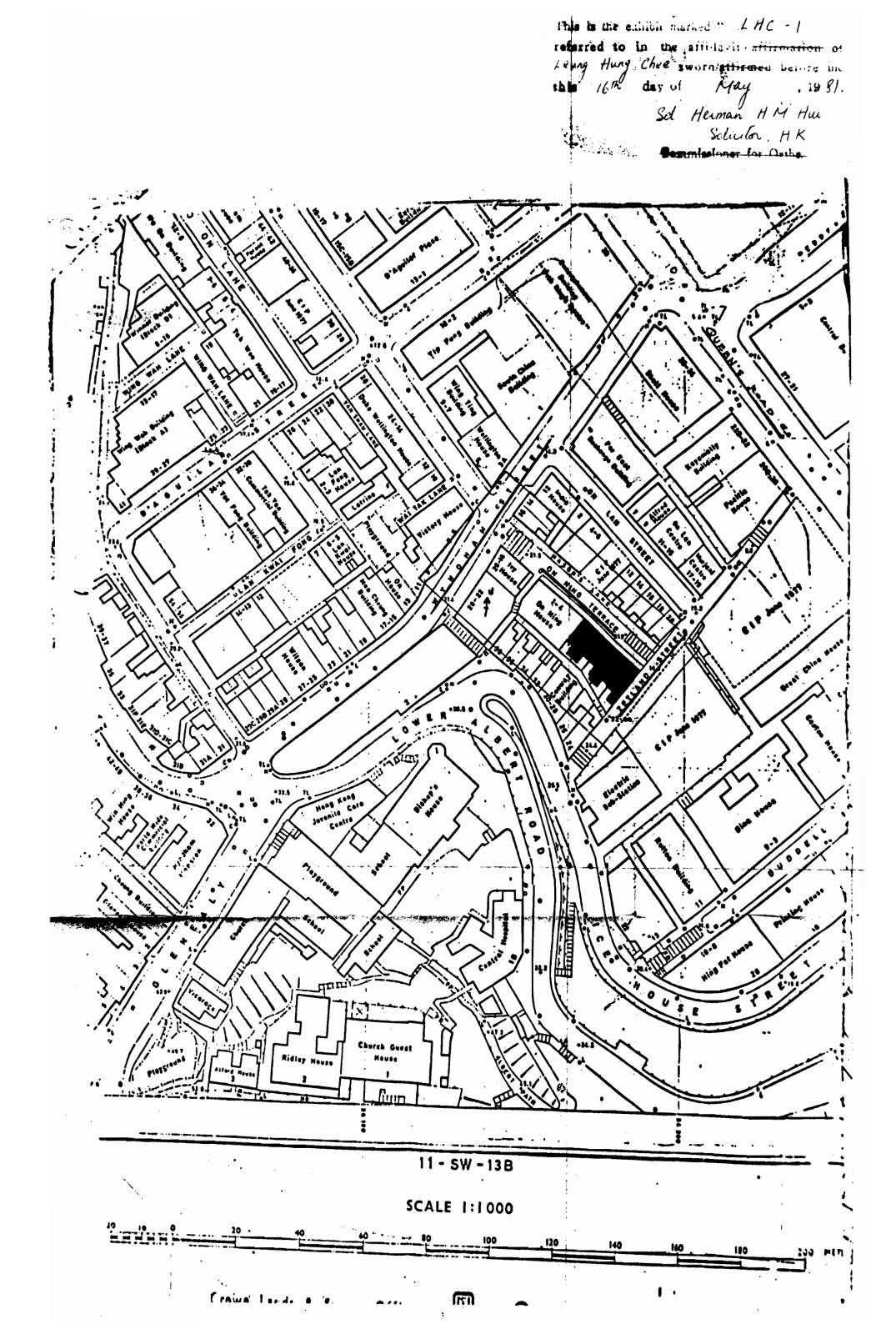
THE HON. THE ATTORNEY Defendant GENERAL

LEUNG HUNG CHEE	ERRED TO IN THE AF FILED HEREIN ON T			In the High Court
OF MAY 1981. EXHIBIT MARKED	NATURE	DATED	PAGES	Plaintiff's Evidence No. 2
C	opy plan made by t rown Lands and urvey Office	he	1 _.	Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)
	PHILIP K. H. WO	NG & CO		

rithti K. II. world & CO.,

SOLICITORS & NOTARIES,

HONG KONG.



1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT	lst Plaintiff
	CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT	
	COMPANY LIMITED	4th Plaintiff
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

THE EXHIBIT REFERRED TO IN THE AFFIDAVIT OF LEUNG HUNG CHEE FILED HEREIN ON THE 18TH DAY OF MAY 1981.

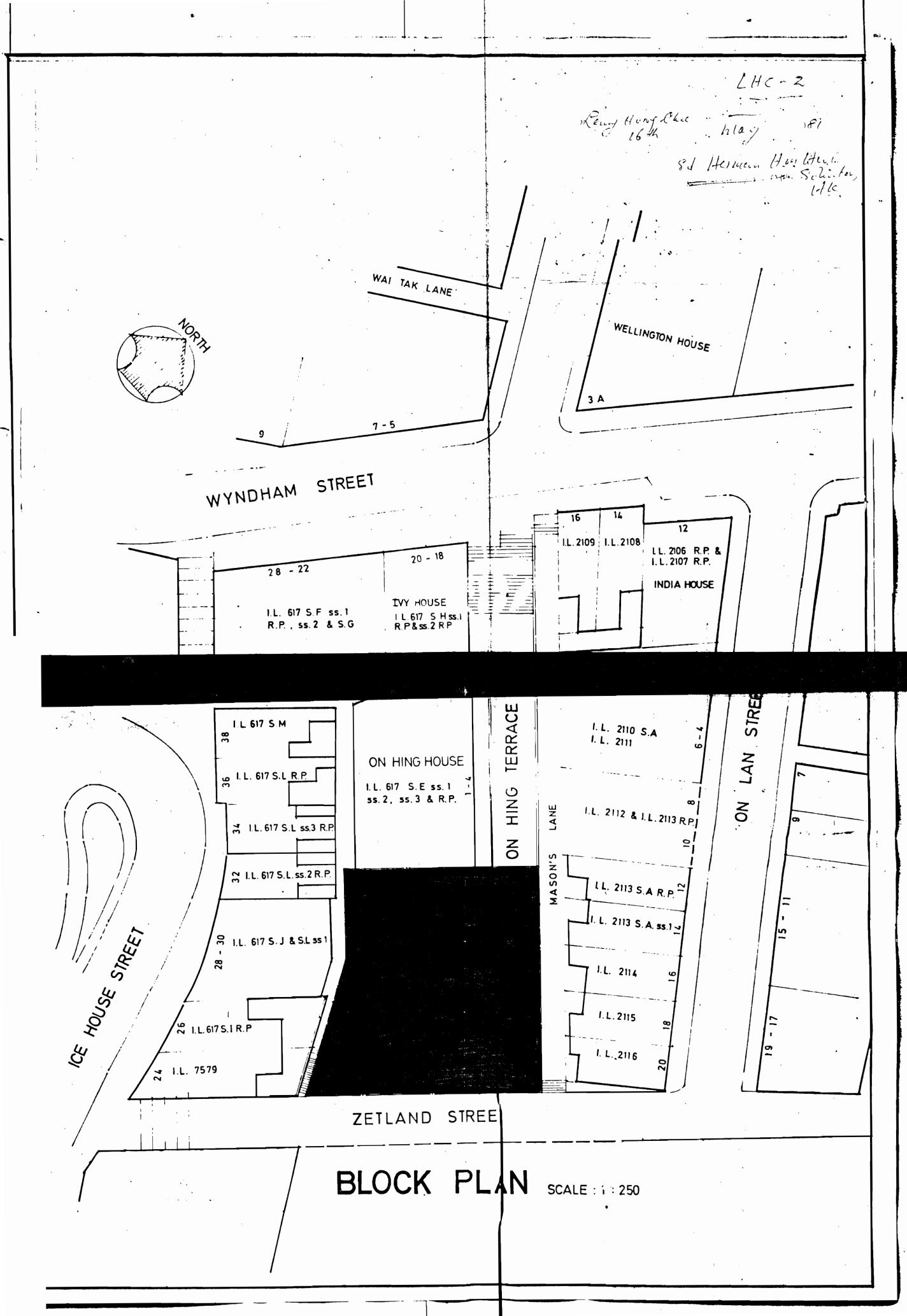
EXHIBIT	MARKED	NATURE	DATED	PAGES

"LHC-2" Copy block plan 1

PHILIP K. H. WONG & CO., SOLICITORS & NOTARIES, HONG KONG. In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

20

10



1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

10

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT	lst Plaintiff
	CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT	-
	COMPANY LIMITED	4th Plaintiff
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff
	and	

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

THE EXHIBIT REFERRED TO IN THE AFFIDAVIT OF LEUNG HUNG CHEE FILED HEREIN ON THE 18TH DAY OF MAY 1981.

	¥	EXHIBIT MARKED	NATURE	PAGES
70		"LHC-3(a)"	Photograph : a view of the unbuilt on portion, looking towards Wyndham Street	1
30		"LHC-3(b)"	Photograph : a view of the unbuilt on portion, looking	۰ ـ
		"LHC-3(c)"	towards Wyndham Street Photograph : a view of the unbuilt on portion, looking	1
		"LHC-3(d)"	towards Zetland Street Photograph : a view of the	l
40		"LHC-3(e)"	steps leading to On Hing Terrace from Zetland Street Photograph : a view of the	l
		"LHC-3(f)"	steps leading to On Hing Terrace from Wyndham Street Photograph : a view of the	l
			Wyndham Street end of "Mason's Lane"	1

* Separately reproduced

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

I_n the High	EXHIBIT MA	RKED NATURE	PAGES
<u>Court</u> Plaintiff's Evidence	"LHC-3(g)"	Photograph : a general of Mason's Lane" lookir towards Zetland Street	view ng l
No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits		PHILIP K.H. WONG 8 SOLICITORS & NOT HONG KONG.	
16th May 1981 (cont'd)			077
		1981, No. IN THE HIGH COURT OF JUST	
		MISCELLANEOUS PROCEEDING	
			D TO
	1	IN THE MATTER OF Section 16 Buildings Ordinance Cap. 12 Regulations 2, 16, 20 to 23 Building (Planning) Regulat	23 and 5 of the
		and	
		IN THE MATTER OF Section D, the Remaining Portion, Sect Section A of Inland Lot 617 adjoining buildings thereon respectively as Nos. 5, 6, On Hing Terrace, Hong Kong.	tion B and With the N known 7, 8 and 9 20
		CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED MAK SIU CHUN	lst Plaintiff 2nd Plaintiff 3rd Plaintiff 4th Plaintiff 5th Plaintiff
		and	
	(THE HON. THE ATTORNEY GENERAL	30 Defendant
		r referred to in the Affida Filed Herein on the	DAY OF
*	EXHIBIT MARKED	NATURE	PAGES
	"LHC-3(h)" "LHC-3(i)"	Photograph : a view of "M Lane" looking towards Zet Street Photograph : a view of "M	Lason's land lason's 40
	"LHC-3(j)"	Lane" looking towards Wyn Street Photograph : a view of Ze Street looking towards Qu Road Central. The steps 1 On Hing Terrace are near PHILIP K.H. WON	l tland een's eading to the lamp post
	* Separate		TARIES - HONG KONG.

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT	lst Plaintiff
	CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT	
	COMPANY LIMITED	4th Plaintiff
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

THE EXHIBIT REFERRED TO IN THE AFFIDAVIT OF LEUNG HUNG CHEE FILED HEREIN ON THE 18TH DAY OF MAY 1981.

MARKED	NATURE	DATED	PAGES
"LHC-4(a)"	Memorial No.66390	23.9.18	3
"LHC-4(b)" "LHC-4(c)"	Memorial No.66899 Memorial No.65483	20.11.18 4.6.18	3 3
"LHC-4(d)"	Memorial No.65460	29.5.18	3
"LHC-4(e)"	Memorial No.66391	23.9.18	2
"LHC-4(f)"	Memorial No.50786		2
"LHC-4(g)"	Memorial No.65484	4.6.18	2
"LHC-4(n)"	Memorial No.65461	29.5.18	2
"LHC-4(i)"	Land search card c	f	2
	5 On Hing Terrace		
"LHC - 4(j)"	Land search card c	f	4
	6 On Hing Terrace		
"LHC-4(k)"	Land search card c		14
	7 On Hing Terrace.		

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits

16th May 1981

(cont'd)

20

EXHIBIT

10

30

PHILIP K.H. WONG & CO., SOLICITORS & NOTARIES. In the High Court Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of

Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN

TOTO

EEN	CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT	lst Plaintiff	
	CORPORATION LIMITED LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT	2nd Plaintiff 3rd Plaintiff	
	COMPANY LIMITED MAK SIU CHUN	4th Plaintiff 5th Plaintiff	20

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

10

THE EXHIBIT REFERRED TO IN THE AFFIDAVIT OF LEUNG DAY OF HUNG CHEE FILED HEREIN ON THE 1981.

MARKED	NATURE	DATED	PAGES	
"LHC-4(1)"	Land search card of 8 On Hing Terrace		4	30
"LHC-4(m)"	Land search card of 9 On Hing Terrace		2	
	y		46	
			40	
			=====	

PHILIP K.H. WONG & CO.,

referred to in the Affin dian Affidavit of Lyche, they of the David the 16 the day of May 16 181 (A) Henna A.M. A Hong Kong. 31 NO.66390 SEC. D. OF INLAND LOT Nº617 ASO jı1 7 E FRETH SUMPETO Vº 617. ft 19/8, 19.9 : ł

In the High Court

Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd) A Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance No. 1 of 1844. Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates. INDENTURE OF REASSIGNMENT made between the undermentioned Reassignees of the one part and the

<u>No. 66390</u>

undermentioned Reassignees of the one part and the the undermentioned Reassignees of the other part WHEREBY after reciting Indenture of Mortgage dated the 22nd day of January 1918 Memorial No. 64664 of Inland Lot No. 617 10 to secure the sum of \$80,000.00 and to secure further advances up to the sum of \$100,000.00 with interest thereon as therein mentioned subject to an Indenture of Mortgage dated the 1st day of October 1912 Memorial No. 50787 and to the principal sum of \$100,000.00 and interest thereon thereby secured AND after reciting the said Indenture of Mortgage dated the 1st day of 20 October 1912 had since been reassigned to the Reassignors freed and absolutely discharged of and from the said Indenture of Mortgage and of and from all principal interest and other moneys thereby secured AND after reciting that the sum of \$141,000.00 only was then due and owing to the Reassignors on the security of the said Indenture of Mortgage dated the 22nd day of January 1918 but all interest thereon had been paid up to the date of those presents AND after reciting 30 that the Reassignees had requested the Reassignors to release to them All that portion thereinafter more particularly described of the said premises registered as aforesaid as Inland Lot No. 617 from the said Mortgage which the Reassignors had agreed to do upon payment to them of the sum of \$13,000.00 Hongkong Currency IT WAS WITNESSED that in consideration of \$13,000.00 Hongkong Currency then paid by the Reassignees to the Reassignors (the receipt whereof the 40 Reassignors thereby acknowledged) The Reassigners thereby assigned and released unto the Reassignees ALL THAT piece or parcel of ground being portion of the said piece or parcel of ground registered as aforesaid as Inland Lot No. 617 more particularly delineated and described on the plan thereto and hereto annexed and thereon coloured pink and yellow and was intended to be registered in the Land Office as SECTION D OF INLAND LOT NO. 617 Together with the messuage or tenement erections 50 and buildings thereon known as No. 5 On Hing Terrace And together also with a full free and uninterrupted right of way and passage in through over along and

upon all those portions coloured Green on the said plan and all other rights easements and appurtenances thereto TO HOLD the said premises unto the Reassignees as tenants in common for all the residue then to come and unexpired of the term of 999 years from the 25th day of June 1865 created therein by an Indenture of Crown Lease of the said Lot dated the 17th day of June 1865 Subject to a full free and uninterrupted right of way and passage for the Owner or occupiers for the time being of the other portions of the said Lot his or their servants workmen and others in through over along and upon all those portions coloured Yellow on the said plan freed and absolutely discharged and from the said Indenture of Mortgage COVENANT by Reassignors that not encumbered.

Date of Instrument The Twenty-third day of September 1918.

20 Names and additions of Parties

10

50

The Banque de l'Indo Chine a Banking Corporation created and existing under and by virtue of the Laws of the Republic of France with its principal office in the City of Paris with limited liability and having power to enter into these presents and to sue in its corporate name and having a Branch office at Victoria Hongkong of the one part "the Reassignors".

Leung Chi San (Chinese) Kwan Yik Chi (Chinese) 30 and Leung Pat U (Chinese) all of Victoria aforesaid Traders of the other part "the Reassignees".

Names and additions of Witnesses

D.J. Lewis, Solicitor, Hong Kong, Witness to the Execution of the Reassignments by their Attorney and illegible

Premises affected by the Instrument

SECTION D OF INLAND LOT NO. 617

Signature of Parties signing Memorial. ?

40 On this 26th day of September, 1918 Illegible of Victoria in the Colony of Hongkong Illegible Solicitors appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial contains a just and true account of the several particulars therein set forth.

Received at the Land Office and Registered as Memorial No. 66390 on Thursday the twenty-sixth day of September 1918 at three thirty o'clock in the afternoon. Sgd. ? Johnson - Land Officer.

In the High <u>Court</u> Plaintiff's

Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

Dided they of the day of Mary 1151 (m) Harris Mary 1151 (m) Harris Mary Kong. NO. 66399 34 -SEC. K. OF INLEND LOT Nº617.-CALE OFFET-TINCH (1 Ľ, ONSLANE (PRIVATE) AABDOOLRAIIIM ARCHITECT B. SURVEYOR 20.11.1918. ÷ 20.

No. 66897

A Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance No. 1 of 1844.

Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates

ASSIGNMENT made between the undermentioned Vendors of the one part and the undermentioned Purchaser of the other part WHEREBY in consideration of \$17,000 paid by the Purchaser The Vendors assigned unto the Purchaser ALL THAT piece of ground situate at Victoria Hongkong more particularly delineated and described on the Plan thereunto and hereto annexed and thereon coloured Pink and Yellow and intended to be registered as SECTION K OF INLAND LOT NO. 617 Together with the messuage erections and buildings thereon known as No. 6 On Hing Terrace And Together with a right of way over the piece of ground coloured Green on the said Plan and all other rights privileges easements and appurtenances thereto belonging or appertaining AND all the estate right title interest property claim and demand whatsoever of the Vendors therein and thereto except and reserved as in the Crown Lease thereof was excepted and reserved TO HOLD the premises thereby assigned unto the Purchaser for the residue then to come of the term of 999 years created therein by a Crown Lease dated the 17th July 1865 SUBJECT to the payment of the annual sum of \$6.90 being the proportion of the rent and the performance of the several covenants by the Lessee and conditions in and by the said Crown Lease reserved and contained so far as they related to the thereby assigned premises SUBJECT to right of way over the piece of ground coloured Yellow on the said Plan.

Date of Instrument The 20th day of November 1918.

Name and additions of Parties

40 Leung Chi San (Chinese), Kwan Yik Chi (Chinese) and Leung Pat U (Chinese) all of Victoria Hongkong Traders of the one part Vendors. Fung Tat Hang (Chinese) of Victoria aforesaid Gentleman of the other part Purchaser.

Names and additions of Witnesses.

M.W. LO, Solicitor, Hongkong. Witness to the execution by the said parties.

21.

Court Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

In the High

20

30

Premises affected by the Instrument. In the High Court Section K of Inland Lot No. 617 Plaintiff's Evidence Signature of Parties signing Memorial. No. 2 Affidavit of In Chimese Leung Hung Chee with On this 26th day of November 1918 Illegible exhibits of Victoria in the Colony of Hongkong Clerk to Messrs. Illegible Solicitors, appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial 16th May 1981 (cont'd) contains a just and true account of the several particulars therein set forth.

10

Signed ? Birley Johnson

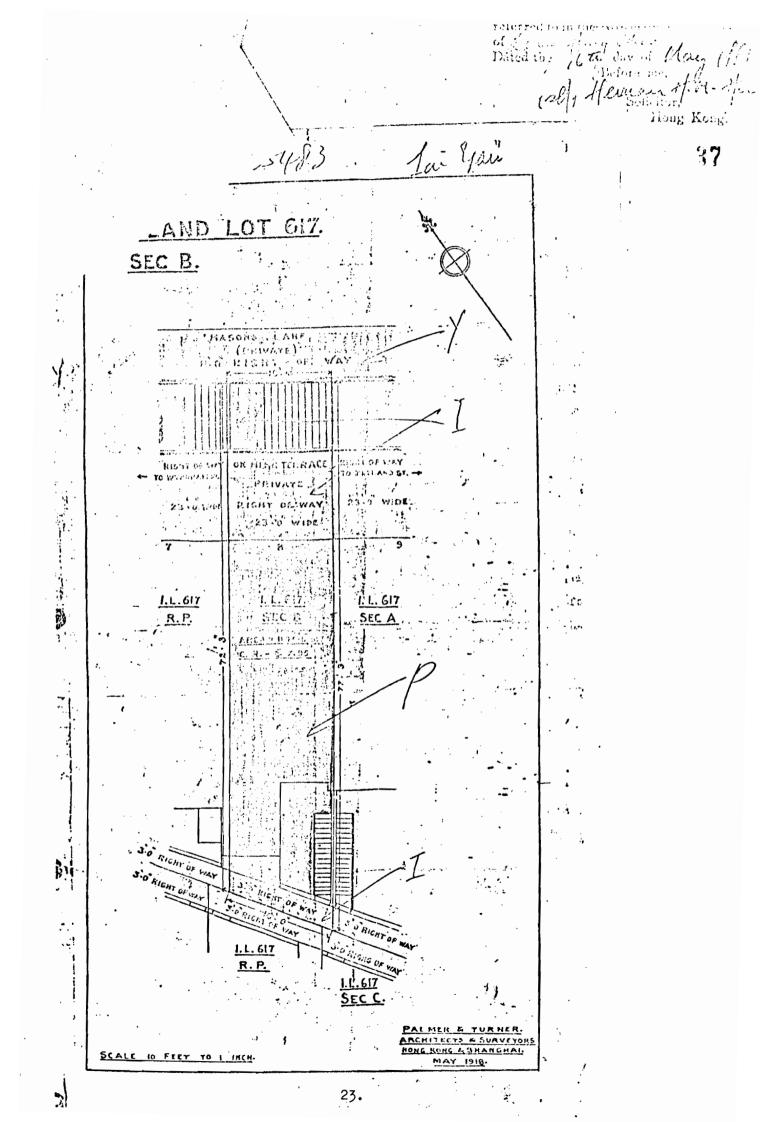
Victoria

J.P.

Received at the Land Office and Registered as Memorial No. 66899 on Tuesday the twenty-sixth day of November 1918, at two o'clock in the afternoon.

Signed Illegible

Land Officer.



In the High

Court

Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance No. l of 1844.

Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates

Indenture of Reassignment made between the undermentioned Reassignors of the one part and the undermentioned Reassignees of the other part Whereby after reciting Mortgage of Inland Lot No. 617 dated the 22nd January 1918 registered by 10 Memorial No. 64554 for securing the sum of \$80,000 and further advances up to the sum of \$100,000 with interest thereon as therein mentioned Subject to a Mortgage dated the 1st October 1912 Memorial No. 50787 for securing \$100,000 and interest thereon thereby secured And after reciting that the said Mortgage dated the 1st October 1912 had since been reassigned to the Reassignors freed and absolutely discharged from 20 the said Mortgage and from all principal interest and other moneys thereby secured And after reciting that the sum of \$180,000 was then due to the Reassignors on the security of the said Mortgage dated the 22nd January 1918 but all interest thereon had been paid up to the date of those presents And after reciting that the Reassignees had requested the Reassignors to release to them All that portion thereafter 30 more particularly described of the said Inland Lot No. 617 from the said Mortgage which they the Reassignors had agreed to do upon payment to them of the sum of \$13,000 Hongkong Currency It was witnessed that in consideration of the sum of \$13,000 Hongkong Currency paid by the Reassignees to the Reassignors (the receipt whereof the Reassignors thereby acknowledged) the Reassignors thereby Assigned and relased unto the Reassignees All that piece or parcel of ground being portion of the piece or parcel of ground registered as Inland Lot No. 617 more 40 particularly delineated on the plan thereto and hereto annexed and coloured Pink and Blue and intended to be registered as Section B of Inland Lot No. 617 Together with all messuages or tenements erections and buildings thereon And together also with a full free and uninterrupted right of way over all those portions coloured Yellow on the said plan and all other rights 50 members easements and appurtenances thereto To Hold the same unto the Reassignees as tenants in common for the residue of the term of 999 years from the 25th June 1865 created by a Crown Lease

No. 65483

of the said lot dated the 17th July 1865 Subject to a full free and uninterrupted right of way a passage for the owner or occupiers for the time being of the other portions of the said Lot his or their servants workmen and others over all those portions coloured Blue on the said plan but free and absolutely discharged from the said Mortgage and from all principal interest and other moneys thereby secured Covenant by Reassignors that they had not encumbered. In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

Date of Instrument The Fourth day of June 1918.

Names and additions of Parties.

The Banque de l'Indo Chine a Banking Corporation created and existing under and by virtue of the Laws of the Republic of France with its principal office in the City of Paris with limited liability and having perpetual succession and having power to enter into these presents and to sue in its corporate name and having a branch office at Victoria Hongkong of the one part "Reassignors" Leung Chi San (Chinese) Kwan Yik Chi (Chinese) and Leung Pat U (Chinese) all of Victoria aforesaid Traders of the other part "Reassignees"

Names and additions of Witnesses.

To the execution by the Reassignors by their Attorney and Illegible Victoria, Hong Kong, Solicitor.

Premises affected by the Instrument. Section B of Inland Lot No. 617.

30 Signature of Parties signing Memorial. The Banque de l'Indo-Chine By their Attorney, Illegible.

> On this 5th day of June 1918 Illegible Braz do Rozario of Victoria in the Colony of Hong Kong (Clerk to Johnson Illegible appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial contains a just and true account of the several particulars therein set forth.

40

Sgd. ? Birley Johnson Victoria, J.P.

Received at the Land Office and Registered as Memorial No.65483 on Wednesday the Fifth day of June 1918, at Eleven o'clock in the forenoon.

Sgd. Illegible - Land Officer.

Diversion of 16 This of May 1991 Diversion of 160 This of May 1991 (20) + Henrian 11Hi Africa Hong Kong. NO.65460 the Kurnig. 49 ż 617. AND SEC .A. -----MASONS A.A.NE (PRIVATE) ú! 8.0 SIGHY s: A -10 2 ш ۶ RIGHT OF WAY ON HING TERRACE PRIVATE TO WYHDRAM SA <u>j</u> . 23-0 WINE BIGHT OF WAY . Cai 89 ie i Sil 1. L. 617. 1 LOT 617. SEC B. SEC. Α, 3EF . ٠ ۵ •••• :. ١ . : DRIGHT ш ·. N 1. L. 617 SEC C. PALMER & TURNER ARCHITECTS & SURVEYOR SCALE IN FEET TO I INCH. MAY IDIA 26. (م

No. 65460

A Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance No. 1 of 1844.

Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates

Indenture of Reassignment made between the undermentioned Reassignors of the one part and the undermentioned Reassignees of the other part Whereby after reciting Mortgage of Inland Lot No. 10 617 dated the 22nd January 1918 registered by Memorial No. 64554 for securing the sum of \$80,000 and further advances up to the sum of \$100,000 with interest thereon as therein mentioned Subject to a Mortgage dated the 1st October 1912 Memorial No. 50787 for securing \$100,000 and interest thereon thereby secured And after reciting that the said Mortgage dated the 1st October 1912 had since been reassigned to the 20 Reassignors freed and absolutely discharged from the said Mortgage and from all principal interest and other moneys thereby secured And after reciting that the sum of \$180,000 was then due to the Reassignors on the security of the said Mortgage dated the 22nd January 1918 but all interest thereon had been paid up to the date of those presents And after reciting that the Reassignees had requested the Reassignors to release to them All that portion thereinafter more particularly described of the said Inland Lot No. 617 from the said Mortgage which they the Reassignors had agreed to do upon payment to them of the sum of \$13,000 Hongkong Currency It was witnessed that in consideration of the sum of \$13,000 Hongkong Currency paid by the Reassignees to the Reassignors (the receipt whereof the Reassignors thereby acknowledged) The Reassignors thereby assigned and released unto the Reassignees All that piece or parcel of ground being portion of the piece or parcel of ground registered as Inland Lot No. 617 more particularly delineated on the plan thereto and hereto annexed and coloured Pink and Blue and intended to be registered as Section A of Inland Lot No. 617 Together with all messuages or tenements erections and buildings thereon And together also with a full free and uninterrupted right of way over all those portions coloured Yellow on the said plan And all other rights members easements and appurtenances thereto To Hold the same unto the Reassignees as tenants in common for the residue of the term of 999 years from the 25th June 1865 created by a Crown Lease

In the High CourtPlaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

30

Court Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with Exhibits 16th May 1981 (cont'd)

In the High

of the said lot dated the 17th July 1865 Subject to a full free and uninterrupted right of way a passage for the owner or occupiers for the time being of the other portions of the said Lot his or their servants workmen and others over all those portions coloured Blue on the said plan but freed and absolutely discharged from the said Mortgage and from all principal interest and other moneys thereby secured Covenant by Reassignors that they had not encumbered

10

Date of Instrument The 29th day of May 1918.

Names and additions of Parties.

The Banque de L'Indo Chine a Banking Corporation created and existing under and by virtue of the Laws of the Republic of France with its principal office in the City of Paris with limited liability and having perpetual succession and having power to enter into these presents and to sue in its corporate name and having a branch office at Victoria Hongkong of the one part "Reassignors" 20 Leung Chi San (Chinese) Kwan Yik Chi (Chinese) and Leung Pat U (Chinese) all of Victoria aforesaid Traders of the other part "Reassignees"

Names and additions of Witnesses

To the execution by the Reassignors by their Attorney Illegible Victoria Hongkong Solicitor

Premises affected by the Instrument

Section A of Inland Lot No. 617.

Signature of Parties signing Memorial.

30

40

The Banque de l'Indo Chine, By their Attorney Illegible

On this 1st day of June 1918 Silomario Braz di Rozario of Victoria in the Colony of Hong Kong (Clerk to Johnson Illegible appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial contains a just and true account of the several particulars therein set forth.

> Sgd. ? Birley Johnson Victoria, J.P.

Received at the Land Office and Registered as Memorial No. 65460 on Saturday the First day of June 1918, at Twelve o'clock in the afternoon.

Sgd. 'Illegible - Land Officer.

A Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance No. 1 of 1844.

Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates

INDENTURE OF ASSIGNMENT made between the undermentioned Vendors of the one part and the undermentioned Purchaser of the other part WHEREBY in pursuance of the agreement therein contained and in consideration of \$17,000 to the Vendors then paid by the Purchaser The Vendors Did and Each of them Did thereby assign unto the Purchaser ALL THAT piece or parcel of ground situate at Victoria Hongkong and registered in the Land Office as SECTION D OF INLAND LOT NO. 617 more particularly delineated and described on the Plan annexed to an Indenture of Reassignment Memorial No. 66390 and thereon coloured Pink and Yellow TOGETHER with the messuage erections and buildings thereon known at the date thereof as No. 5 On Hing Terrace AND TOGETHER with a right of way over the piece of ground coloured Green on the said Plan AND all other rights privileges easements and appurtenances thereto belonging or appertaining AND all the estate right title interest property claim and demand whatsoever of the Vendors therein and thereto except and reserved as in the Crown Lease was excepted and reserved TO HOLD the said premises thereby assigned unto the Purchaser for the residue then to come of the term of 999 years created therein by a Crown Lease dated the 17th July 1865 SUBJECT to the payment of the annual sum of \$6.90 being a proportion of the rent and the performance of the several covenants by the Lessee and conditions in and by the said Crown Lease reserved and contained so far as they related to the thereby assigned premises AND SUBJECT ALSO to a right of way for the owners and occupiers for the time being of the other portions of the said Lot and all persons authorised by them over the pieces of ground coloured Yellow on the said Plan.

Date of Instrument Dated the 23rd day of September 1918.

Names and additions of Parties Leung Chi San (Chinese), Kwan Yik Chi (Chinese) and Leung Pat U (Chinese) all of Victoria, Hongkong, Traders "Vendors" of the one part and U Yik Man (Chinese) of Victoria aforesaid Merchant "Purchaser" of the other part

10

20

30

40

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd) In the High Names and additions of Witnesses. Court M.W. Lo, Solicitor, Hongkong, Witness to the Plaintiff's execution by the said parties Evidence Premises affected by the Instrument No. 2 Affidavit of SECTION D OF INLAND LOT NO. 617 Leung Hung Chee with Signature of Parties signing Memorial exhibits In Chinese 16th May 1981 (cont'd) On this 26th day of September 1918 Illegible of Victoria in the Colony of Hongkong, Clerk to

10

Illegible Solicitors appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial contains a just and true account of the several particulars therein set forth

Sgd. ? Birley Johnson

Victoria,

J.P.

Received at the Land Office and Registered as Memorial No. 66391 on Thursday the twenty-sixth 20 day of September 1918, at three thirty o'clock in the afternoon.

Sgd. ? Birley Johnson Land Office.

No. 50786

A Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance No. 1 of 1844.

Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates

30 INDENTURE OF ASSIGNMENT made between LEOPOLD DE ROTHSCHILD of New Court, Saint Swithins Lane in the City of London England Gentleman one of the surviving Executors of Arthur Abraham David Sassoon deceased (thereinafter and hereinafter called "the Vendor") of the one part and KWAN YIK CHI (Chinese) and LEUNG CHI SAN (Chinese) both of Victoria in the Colony of Hongkong Merchants (thereinafter and hereinafter called "the Purchasers") of the other part WHEREBY AFTER RECITING that the said Arthur Abraham David Sassoon 40

died on the 13th March 1912 possessed of inter alia the therein mentioned premises having duly made and executed his last Will and Testament dated the 23rd March 1892 AND AFTER RECITING that Probate of the said Will was on the 16th April 1912 granted to the Vendor as one of the surviving Executors named in the said Will by the Principal Probate Registry of His Majesty's High Court of Justice in England AND AFTER RECITING that Exemplification of the said Probate was on the 20th August 1912 sealed by the Supreme Court of Hongkong in its Probate Jurisdiction AND AFTER RECITING that the Vendor as such Executor as aforesaid had agreed with the Purchasers for the sale of the therein mentioned premises to them for the price of \$142,000 in manner thereinafter appearing IT WAS WITNESSED that in pursuance of such agreement and in consideration of \$142,000 to the Vendor then paid by the Purchasers (the receipt whereof the Vendor as such Executor as aforesaid thereby acknowledged) the Vendor as such Executor as aforesaid did thereby assign unto the Purchasers ALL THAT piece or parcel of ground registered in the Land Office as INLAND LOT NO. 617 Together with all messuages erections and buildings thereon And all rights members privileges easements and appurtenances thereto belonging or appertaining or therewith at any time used held occupied or enjoyed And all the estate right title interest property claim and demand of the Vendor as such Executor as aforesaid and of the estate of the said Arthur Abraham David Sassoon deceased in and to the thereby assigned premises TO HOLD the said thereby assigned premises unto the Purchasers as to two and a half undivided parts or shares thereof unto the said Kwan Yik Chi and as to the remaining one and a half undivided part or share thereof unto the said Leung Chi San as tenants in common for the residue then to come of the term of 999 years from the 25th June 1865 created therein by a Crown Lease dated the 17th July 1865 SUBJECT to the existing lettings and tenancies thereof and to the occupation by Messieurs David Sassoon and Company Limited of the godowns known as Nos. 4 and 6 Wyndham Street Victoria aforesaid for as long as the said David Sassoon and Company Limited should require the use of such godowns and should pay the monthly rent of \$30 in respect thereof that such occupation should not be extended beyond the 31st day of December AND SUBJECT ALSO to the payment of the rent and the performance of the covenants and conditions in the said Crown Lease reserved and contained

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

20

10

30

40

50

Date of Instrument The Third day of October 1912.

31.

Names and additions of Parties In the High Court LEOPOLD DE ROTHSCHILD of New Court, Saint Swithins Plaintiff's Lane in the City of London England Gentleman one of the surviving Executors of Arthur Abraham Evidence David Sassoon deceased ("the Vendor") of the one No. 2 part and KWAN YIK CHI and LEUNG CHI SAN both of Affidavit of Victoria in the Colony of Hongkong Merchants("the Purchasers") of the other part Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 Names and additions of Witnesses (cont'd) 10 To the execution by Leopold de Rothschild by his attorney illegible Premises affected by the Instrument. INLAND LOT NO. 617 Signature of Parties signing Memorial.

Sgd. Leopold de Rothschild (Chinese)

On this 3rd day of October 1912 ? Braz de Rozario of Victoria in the Colony of Hong Kong Clerk to Messrs. Johnson Illegible appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial contains a just and true account of the several particulars therein set forth.

20

Sgd. Illegible Victoria, J.P.

Received at the Land Office and Registered as Memorial No. 50786 on Thursday the Third day of October 1912 at halfpast two o'clock in the afternoon.

> Sgd. Illegible Land Officer.

30

No. 65484

A Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance No. 1 of 1844.

Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates

INDENTURE OF ASSIGNMENT made between the undermentioned Vendors of the one part and the undermentioned Purchaser of the other part WHEREBY after reciting Crown Lease dated the 17th day of

July 1865 of Inland Lot No. 617 for the term of 999 years from the 25th day of June 1865 AND AFTER RECITING that all that portion thereinafter more particularly described of the said premises comprised in and demised by the thereinbefore in part recited Indenture of Crown Lease was then vested in the Vendors for the residue of the said term of 999 years who had agreed with the Purchaser for the sale thereof to him for the sum of \$21,000.00 Hongkong Currency IT WAS WITNESSED that in consideration of the sum of \$21,000.00 paid by the Purchaser (the receipt whereof the Vendors did thereby acknowledge) The Vendors did thereby assign unto the Purchaser ALL THAT piece or parcel of ground registered in the Land Office as SECTION B OF INLAND LOT NO. 617 (which said piece or parcel of ground was more particularly delineated on the plan annexed to an Indenture of Reassignment dated the Fourth day of June 1918 registered at the Land Office by Memorial No. 65483 and thereon coloured Pink and Blue TOGETHER with the messuage or tenement erections and buildings thereon then known as No. 8 On Hing Terrace Victoria Hongkong And together also with a full free and uninterrupted right of way and passage in through over along and upon all those portions coloured Yellow on the said plan and all other rights members privileges easements and appurtenances thereto TO HOLD the same unto the Purchaser for the residue of the said term of 999 years granted by the said Crown Lease Subject to the payment of \$7.95 being a proportion of the Crown Rent Subject to a full free and uninterrupted right of way and passage for the owner or occupiers for the time being of the other portions of the said Lot his or their servants workmen and others in through over along and upon all those portions coloured Blue on the said Plan Covenants by Purchaser to observe Covenants in Crown Lease and to indemnify Vendors therefrom and to pay the annual sum of \$7.95 being the due proportion of the Crown rent COVENANTS for title by Vendors.

Date of Instrument The Fourth day of June 1918

Names and additions of Parties

Leung Chi San (Chinese) Kwan Yik Chi (Chinese) and Leung Pat U (Chinese) all of Victoria in the Colony of Hongkong Traders of the one part "the Vendors"

33.

50 Lai Yau (Chinese) of Victoria aforesaid Trader of the other part "the Purchaser"

40

10

20

30

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd) In the High Names and additions of Witnesses Court To the execution by Vendors and Illegible Plaintiff's Evidence Premises affected by the Instrument. No. 2 Section B of Inland Lot No. 617 Affidavit of Leung Hung Signature of Parties signing Memorial. Chee with exhibits In Chinese 16th May 1981 (cont'd) On this 5th day of June 1918 ? Braz de Rozario of Victoria in the Colony of Hongkong Clerk to Johnson Illegible appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial contains a just and true account of the several particulars therein set forth. Sgd. ? Birley Johnson Victoria J.P.

No. 1 of 1844.

Received at the Land Office and Registered as Memorial No. 65484 on Wednesday the Fifth day of June 1918 at Eleven o'clock in the Before noon.

> Sgd. Illegible Land Officer.

No. 65481

A Memorial required to be registered in the Land Office according to the provisions of Ordinance

Nature and object of the Instrument to which the Memorial relates

Indenture of Assignment made between the undermentioned Vendors of the one part and the undermentioned Purchaser of the other part whereby after reciting Crown Lease dated the 17th day of July 1865 of Inland Lot No. 617 for the term of 999 years from the 25th day of June 1865 And after reciting that all that portion thereinafter more particularly described of the said premises comprised in and demised by the thereinbefore in part recited Indenture of Crown Lease was then vested in the Vendors for the residue of the said term of 999 years who had agreed with the Purchaser for the sale thereof to him for the sum of \$23,000 Hongkong Currency It was witnessed that in consideration of the sum of \$23,000 paid by the Purchaser (the receipt whereof the Vendors did

30

40

20

thereby acknowledge) The Vendors did thereby assign unto the Purchaser All that piece or parcel of ground registered in the Land Office as Section A of Inland Lot No. 617 (which said piece or parcel of ground was more particularly delineated on the plan annexed to an Indenture of Reassignment dated the 29th day of May 1918 registered at the Land Office by Memorial No. 65460 and thereon coloured Pink and Blue Together with the messuage or tenement erections and buildings thereon then known as No. 9 On Hing Terrace Victoria Hongkong and together also with a full free and uninterrupted right of way and passage in through over along and upon all those portions coloured Yellow on the said plan and all other rights members privileges easements and appurtenances thereto To Hold the same unto the Purchaser for the residue of the said term of 999 years granted by the said Crown Lease Subject to the payment of \$9 being a proportion of the Crown Rent subject to a full free and uninterrupted right of way and passage for the owner or occupiers for the time being of the other portions of the said lot his or their servants workmen and others in through along and upon all those portions coloured Blue on the said Plan Covenants by Purchaser to observe covenants in Crown Lease and to indemnify Vendors therefrom and to pay the annual sum of \$9.00 being the due proportion of the Crown rent Covenants for title by Vendors.

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

Date of Instrument The 29th day of May 1918.

Names and additions of Parties.

Leung Chi San (Chinese) Kwan Yik Chi (Chinese) and Leung Pat U (Chinese) all of Victoria in the Colony of Hongkong Traders of the one part "Vendors" Ho Wa Sang (Chinese) of Victoria aforesaid Trader of the other part "Purchaser"

Names and additions of Witnesses.

To the execution by Vendors and Purchaser - Illegible

Premises affected by the Instrument Section A of Inland Lot No.617.

Signature of Parties signing Memorial.

In Chinese

30

40

20

In the High	On this lst day of June 1918 ? Braz do
Court	Rozario of Victoria in the Colony of Hongkong
Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)	Clerk to Johnson Illegible appeared before me and made oath that (according to Section VII of Ordinance No. 1 of 1844) the foregoing Memorial contains a just and true account of the several particulars therein set forth. Sgd. ? Birley Johnson Victoria J.P.

Received at the Land Office and registered as Memorial No. 65481 on Saturday the First day of June 1918 at Twelve o'clock in the afternoon.

> Sgd. Illegible Land Officer.

•			,		- 13 N.G. 1114
E 22 2 2 1001					
And the second			-		
· Cymbla-1f: L: Man (Miss)					
					•
CAN HES TRUE COPY					•
AUDIATAAR GENERAL'S DEPARTHENT			-		
				_	
	ha Orffere.		12/1/13		
	11-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1-1				
	135	83. 1v	Velume		
	-17-11 11-11	143	Above ent		
ŀ	3200,000	22-9-1971	21.7.1971	831,531	THO XOIN CHERC
(sd.) V.E. Thomson					
	;34,500	20.2.1951	5.2.1951	202,801	NA SHAU, MIM
3	317,000	26.9.1913	23.9.1918	65, 391	U VIX HAN
57•		•			
	Consideration	Registration	Instrument	No.	
		REGISTERE	NSTRUMENTS		
Annual Crown Rent: \$ 6.90.			1	Whenes	5 Cm Mars
•			1:0. 617	LUT	civiti an contrac
Carving out Mon. No. 66,393					
	WNERS	RECORD OF OVVNERS	REC		CARD NO.
1 1 1	REGISTER	SECTION RE	SEC.		1.1. 5 NOT 10 120
3 + 5 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 + 0 + 2 + 3 + 5 + 5 + 5 + 5 + 5 + 5 + 7 + 7 + 7 + 7	8 9 0 1 2	5 6 7	1.2 3 4	0 6 3 2	0 1 2 3 + 5 6
(of) tensor to to	•	• • •	•. • •	• •	⁴ 7 e 4 ² no ₄
Diversity of the 16 the second of the			a an		

•			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	•		21,720 2. 5.79 27. 5	· · ·	31.532 21.7.1971 22.9.1971	16,905 9.3.1923 14.9.1923	First Activest Registration	52
•		•				5.79 (AULTER V CITURE (AULTER V CITURE (AULTER V CITURE (AULTER V CITURE)	Abar: Volume	(DECTVENTIO	923 DECLARATION AS TO	of Nature of Instrument	
CONTINUED ON CARD							entries ten of road troug	(CHENTE OUL OUL, CHENTE JACK YIU & CHENTE JACK YIU & CHENTE JACK YIU &	LOST DECOS BY U VIX HAM	In favour of	SECTION REGIS
0 NO.	· ·					N 7) (YIDE II		"the Beneficiaries"	3	Consideration	STER etc.
•						II . OUTVE)		iaries"	1	Interest or - Rental	
									9	Memorial No.	
NCNG MAN		4 4 4	•		•					Rossigniments etc. Date of Instrument	
and a					35.			-		c. Date of Registration	•

HO HO A FULL TAL TAL TAL TAL	10. 10. 1amorial 10. No. 10. 03.257 23.257 03.257 23.257 54.349 389 54.349 349 13. 1469 13. 1469 13. 1469 13. 1469 13. 1469	G17 G17 INSTRUMENTS Date of Instrument R.11.61 23.11.50 23.11.50 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 23.5.57 27.57 27.57	RECORD OF OW RECORD OF OW 18 26.11.18 18 26.11.18 23 18. 4.28 50 8.12.50 57 3. 7.57 51 20.11.51 51 20.11.51	Consideration Consideration 517,000 517,000 525,000 550,000 555,000 555,000	Carving out Mem. No. 65,899 Annual Crown Rent: 56-90 Annual Crown Rent: 56-90 REMARKS REMARKS REMARKS REMARKS REMARKS REMARKS Sec. K of F. L. H. 617 S. 500 S. 514 S. 617 S. 707 S. 707
53 53 53 53 53	7 8 9 0	I 2 3 4	F	al 9 0 1 2 GISTER	Dated time (10) 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 1 2 3 + 5 6 7 8 9 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1
P 53		ú17			Annusl Crown Rent: \$5.90
HOLDER 0	Memorial	INSTRUMEN	Duce ui	i I	
	N ₂	Instrucient	Registricion	Consideration	20 F 0V 004
151	55 <u>8</u> 99	20.11.18	26.11.18	000,718	C.K. OF I.L. Mar 617
OFFICIAL RECEIVER		3.12.27	12	1	197 Sight (sd.) V. 1/1/50 P. L.:
					•
	109,389			\$25,000	
PUI IU PUO UNI	201,469	23.11.50	8.12.50	\$50,000	
anants in Oc	262,206			\$50,000	
. <u>195</u>	101		20.11.51	335,000 1 1.000 -	Uwr.er)
	1 Ců		-		Cynthia 1. L.

,

- -----

		50, 8-8 8-8	36,735	91,093		050-050	104,942	23, 519	а 12. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	1,	54
			21. 3.50	1	19 . 5 . 79	17. 4.25	13. 4.27	3.9.2.4	15. 7.21	Nent States	<u>с</u>
		9 . 			24. 5.49	1.9. 4.23	13. 4.27	2:. 9.24	19.7.21	Oute of Registration	
	V	1 12 125 123 123 123 123 123 123		NORTONOE	(SEAFETCRY DECLARATION AS (MENI- NO. 109, 369 COLARATION AS	MON NO 201	(FROUDBITCRY CRDER (IN 0.J. ATTION (111 OF 1927	(SUFFLETENTAL (INSENTURE TO NO. (76345 VARYING COMPRADURE AGREENSIT	A CLAREADE TO SEDER	Nature of Instrument	
	100 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	HON SAID LINEU CO. LTD.	HENRY G. LEGIC SSTATES LT	TSAUS UNI UIU	ton as fo Logs of Assistion	CHUIIG SHAU IVM	(KAON KIT FONS ((PLALNELFF)	I DC I	(GRIZ PROTHERS MD COUPARY OF THE ORIENT LIMITED	In favour of	SECTION REGISTER
ARD NO. B		Rent: 5500	• 330,000	325,000		\$20,000	1	1	(5×tent (315,000	Consideration	ISTER ETC.
		per Cal. Nith.	(317 Per (21, 000 Per (01. 1. mth.	(\$12 per (\$1,000 per (Ch. 1. mth.	١	\$7× 0.2.	1	١	}	Interest or Rental	
:		1	7	~	>		<u> </u>	\sim	5		
		371,071	201,467	196.735		118.439	109,819		99 , 044	Hemorial No.	
C		9. 6.62	25.11.50	22. 3.50	•	24. 3.30	13. 4.29		21.11.25	Resssignments etc. Date of Instrument	
		(Surr 11der) (27.5.62	(Recarsigned)	(R2a331gne) (24•3•50		(Reassi neg	(71 th Irawn (13-4-28		(Reassigne (4.12.25	Registratio.	
		> -		~	40.	~	ア	,	X		

· ·						
		31,200,000	30.10.70	23. 2.73	1.601.902	S 35 C 5 WILDRING CORPORATION LINE D
. [.]		بن ۲۰۱۰ ۲۰۱۰		25	<	•
41.	(ગ્રામળ ગારહ જુલા	535,000	20,11.61	<u>8.11.51</u>	354,843	
		<u>450,000</u>	3.7.57	28. 5.57	262,206	(PEALD POL VAI 1/2 & (ISALD POL VAI 1/2 & (Denalts 1. Common)
	REMARKS	Consideration	Date of Date of Normania	Date of Instrument	Memorial No.	HOLDER
• •	Annual Crown Rent: \$8.00 (Determined)			IN OTRUNK D		
	Carving out Mem. No.			617	LUT NO.	CIVER A MOLECIS.
. •		WNERS	RECORD OF OWNERS	. REC		NAO NO. R
4215		GISTER	SECTION REGISTER	SEC		
£ 3 7	3 4 5 6 7 8 9 5 1 2 3 4 5 6	5 5 0 1 2	4 5 6 7	1 2 3	7 8 9 0	
·						55

		1,721,72	315,035,276	ſ				-605 * Z05					5s
·		2. 5.79	7. C. 7.	•			13.10.53	14.12.54	1.11.52	2.3,52	instruction of		
		27. 5.79	15. 3.74	1		·	5.11.63	28.12.64	1 15 00 1	19.11.62	Date of Registration		
		(JCIN2 THINGRE) (AANULTIT TEU (LEAUS	(2008,00,00,00,00,00,00,00,00,00,00,00,00,		28 257 1972	Volume Volume	(HODITOWIE ID SPOULD EUROPE ID SPOULD SELECTION ENTRING (HODITOWIE FOR SOLUTION	HORTGAGE	(NURTRACE TO SECURE OVERDRAFT	(LEASE AGREDITIT (CF 1/F CF 13.5 01 (HING TER. FUR 4 YRS (FRUM 1.8.1962	Nature of Instru		
CONTINUED ON CAR	t	(THE NORTH TANK ONLY AND	(ESOI FICK EAL TRADING (MINDAN THE HOLE OF (MINGSEATH ARTS CO.		n. A.a. aller.	30 John 17	(THE HOLP KOLD & SUMICIAL BALKING CORPORATION	DAO HENG BANK LTD.	(BANGUE BELGE POUR (L'SCRALGER (EXTREME (CRIELL) SOCIETE ANOITLE	ORIENC HALDIORAFT	In favour of	INCUMBRANCES E	SECTION REGI
CARD HO.		(VIDE HE	(Deposit:- (32,550	1			(Extent (3100,000	350,000	Extant 550,000	Rent: 3600 p	Consideration	ETC.	GISTER
•	•	(TALAS)	(Rent:- (SE50 per (Cal.Eth.				(vide (Memorial	(311 per (1,000 per (Cal. hth.	10% p.a.	per Cal. Nth.	Aterest or Rental		
		1	~					is s	4	2	3		
				•			,205,241	540,539	426,508		Memerial No.		
ENC.	1. J.				•	•	1 18.10.75	14. 7.66	1. 2.64		Reassignments etc. Date of Instrument		
	1.					42.	(Reassign (31.10.75	(Reassigned (22.7.66	(Reassigned (11.2.64	-	c. Date of Registration		(P.

.

MAUGUERU SELECE	95-	2021	93 ¹ 1. No.	52 *	Zetland Street	×4425,000 225,000		N V 5 11 N O 5 10		3.622 3.866 3.866		T, CHOYLEY and A TURING A TURING PASTONI WERE and D. MARKING SASSOON AC ROTHSONILD AC ROTHSONILD	(John Derr, (ALENADER CTREEY (ALENADER CTREEY (ARTHUR ACTREESON (ARTHUR ACTREESON (ARTHUR ACTREESON (ARTHUR ACTREESON (ARTHUR ACTREESON (ARTHUR ACTREESON (ARTHUR ACTREESON)
•••		VRKS	REMARKS	7		nsideration	AECISTERED Date of egistration Considered		INSTRUMENTS Date of Instrument R	Memorial No.		LEASEHOLDER	د LEA:
25.12.1865		r und	Lessee JOHN DENT, FRANCIS CHOMLEY 4 ALEXANDER TURING.	Toin Dei Francis Alexandis	By		the Crown	the Part of the	. On the	Ву		Oloce I. No. 618 A Public Road Schland Street Synahom Street	North. South. Reat.
Date of Payment of First Half Year's Rent				.1865	on 17.7.	Lease executed				-		LOCAUTY	
Contents, Square Feet 21, 301	W. 107'	1451	200'	N. 2021		666	25.6.1865	<u>N</u>			NO. 617	IIT.AND LOT	
		Measurements	Measur		Years	Term of	Commencement of Term	0					
4.57			4.12	Annual Renul: \$11/1.12	Annual Re	REGISTER	LEASE REGI	16 -	CROW/N RECOF				
in the form	16 th day 16 th day	- AL	$\begin{bmatrix} of \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ $	6 7	2 3 4 5	9	5 6 7 0		9 0	6 7 8	ш *	0	57

						L., 769		3.572			58
						.9. 6. 13 <u>6</u> 9	20.1.1863	25.11.1865	<u>19.1955</u>		
						24.6.1259	21-1-1863	25:11.1865	- 	Date of Registration	
			•	<u>51/5/7:</u>	Abcve Volame	(SURRENDER OF SEC-	NORTGAGE OF ARDASHI (P SETTA'S UNDIVIDED (LOINTY OR SHARE)	(LEASE OF SECTICH A (FOR 50 YEARS FROM (1.11.1855	(DEPOSIT OF TITLE (DEFOSIT OF TITLE (FRUITABLE RORTGAGE	Nature of Instrument	
	CONTINUED ON CARE			p. Land Offleer,	Entries transferred from K folis 123	(ARDASHIR PESTOLUEE SETNA (and ASTHUR A.D. SASSOON	RUTEUR ABRAHAN DAVID	(JOHN DENT, (FRANCIS CICLIFY and (ALEXANDER TURING	HEPSANN KAISER	In favour of	INCUMBRANCES E
	ARD NO. B				 	01,500	(Portion of (25,000	1	(Pertion of (340,000	Consideration	ETC.
Cy	C	×60					\$10% p.a.	(The Rental (10.00 p.a.	13% D. 8.	Interest or . Rental	
Cynthia-M	CENT	STRA				R_	Ø	æ-	Ro		
ËF)	TED TR	NEC STRAR GENERAL'					\$ 4,984 { 4,985	-		Memorial No.	
Man (Miss)	V5 202	555		•			16.3.1870 16.3.1870			Reassignments etc. Date of Instrument	
		3		44.	-		(Satisfied) 16.3.1870(30.3.1870) (Reuesigne) 16.3.1870(30.3.1870)			Registra.	,

:

CROWN LEASE REGISTER

			J	(KHAN YIK CHI (24) (LEUJO CHI SAN (14)	(INCPOLD de ROTHSCHILD (ENCPOLD de ROTHSCHILD	LÇASEHOLDER			LOCALITY	INLAND LOT NO. 617		E CN C	in a street	59
`)		3/5/72	Above entries transt. fred 1104	50,786 1.10.12 3.10.12 \$142,000	50,494 1. 5.12 23. 8.12	Memorial INSTRUMENTS REGISTERED No. Instrument Registration Consideration		On the Part of the Crown	Lesse		Commoncement Term	RECORD OF OWNERS	CROWN LEASE REGISTER	7 8 9 0 7 8 9 0 7 8 9 0 7 8 9 0 7 8 9 0 7 8 9 0 7 8 9 0 7 8 9 0 7 9 0 7 9 0
						REMARKS	By	Lessee	Lesse expected on		Term of Yours Messurements	Annual Rental: \$1224.12	22	
	Asley's	•			<u> </u>	45.			Date of Payment of First Half Year's Reat	Contents, Squara Feet			4553	5 6 7 8 9

		1811 90		104,00			<u>40.554</u>	61.53 13		60
	• 1	0	י ס ו	29. 5,13		-	22	7.12.15	1.10.12	la chece
		5. 5.18					103 1 - 1 B		3.10.12	Registration
51/0/12	Volant K	VT R ONE 30. TARMEDISSY	ASSIGN FOR SAC.	VOUS NO LITUIDIES	l		(HORTGAGE SN, (HANG YIX CHI AND (HANG YIX CHI AND (HORTGAGE SN, (HORTGAGE SN,	(DECLARATIC: OF (TRUST AS TO 5th	NORTGAGE	(Sd.) V. M. Trongov (Sd.) V. K. Trongov Nature of Instrument
P. Let & Offiner	tisnsferred from	y LAI YAU	C (KIAN ROOT YING alias	10 77A SAUG			(THE BARAUE de L'INDO	LEUNG PAT YU	(SIR CATCHICK FAUL CHATER (& ENNET HAGILTON SHARE	ROWN LEASE
O NO, C	1	\$21 , 000	¢25,000	.:23,000		1	(*************************************	875, با رۋ	\$100,000	REGISTER S ETC. Consideration
	1	C. H. @7.95	C.R.\$6.75	C. N. \$9. 00			\$81% y.a.	•	\$61% p.a.	Interest of Rental
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	20	æ	20	20	Ø		80	Q.	
		Refer to	Refer t	Nov Sec	66,440 66,625	65,1483 584,66	66,1460	66,733 65,693	64,996	Memoriai No.
		o Vol.IXXVI	o Vol.1XX	Vol.LXX I	25. 9.18 19.10.18	4. 6.18 23. 9.18	29• 5•18 - do -	4.11.18	5. 4.18	Reassignments etc. Date of Instrument
n G		VI Fol.64	201.118 (H 21 28 46 •	2.10.18 Sec. F Ress (23.10.13	Sec. 9 2605 Sec. D 2645 (16. 9. 18 (16. 9. 18	300.C	(R.P. React. 6.11.13 Sec.G. Reas 1.11.16	(Reassigne	r. Date Registratio

••

•	(WILL YIN CHI (21)	LOCALITY	THE REMAINING PORTION OF INLAND LOT NO. 617	0 NO. C
- 100 - bove entrus - bours K 	A D A D A D A D	Lesse e By By	oi Term	6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 3 4 5 6 7 3 4 5 6 7 8 5 7 7 8 5 7 8 5 7 8 5 7 8 5 7 7 8 5 7 8 5 7 7 8 5 7 8 5 7 8 5 7 8 5 7 7 8 5 7 7 7 8 5 7 7 8 5 7 7 7 7
		executed on By By	Term of Years Measurements	1 2 3 4 5 6 7 8
		First Half Year's Ren: 47	Contents, Square Feet	

		P. LANA Officered NO. D	31/5/72	
 		folia 123	Above estrica	
C.R. \$21.92 N Refer		20.42 KAI 844.000	(ASSIGNMENT OF (SECTION H	4.11.18 6.11.18
C.R.\$5.91 () Refer	<u> </u>	CHI NUI \$24,000	(ASSIGNALINE OF U	31.10.15 1.11.18
C.R. \$11.60 G Refer		FOIL LAU and FOX PUIL SHI (Executor & Executrix) - 844.500	(AUDIONNENT OF (F (N.F. OF SEC. F) ()	1 (10
C.R. \$5.85 St Refer		CHICO TOT TA 221,000	(ASSIGNATION OF SUB- (850, 1 02 SEC. 2 0	19.10.15 23.10.15
57.80% per 12 69,245	<u></u>	CHAN SHEK SHAN \$54,000	(LOTTANDE OF (SHOTION E O	20. 9.18 2.10.18
1412°69 00 00	•			
R. \$6.90 Refer	000 C.	YIK MAN \$17.0	(ASSIGNMENT OF U	23, 9, 18 25, 9, 18
Interest or Memorial No.		In favour of Consideration	Nsture of Instrument	Oute of Date of Instrumant Registration
		INCUMBRANCES ETC.		

								CARD NO.		63
		(WILLIAM HENRY YOUNG otherwise yeeng kam wa	(EDAN YIK ONI (24)	LEASEHOLDER		LOCALITY	THE RELAINING PORTION OF INLAN	¢.	0 1 2 3 4 3	
	31 / 5 / 72 P. Land Officer.	71.834 26. 6.20 28. 6.20 \$3.500 Abors dairies transferred i bm Volume 71 follo 62 N. H. LO (Mass)	50,785 1.10.12 3.10.12 \$142.000	INSTRUMENTS REGISTERED Memorial Date of Data of Consideration No. Instrument Registration Consideration	By On the Part of the Crown	Lease		RECORD OF OWNERS	CROWN LEASE REGISTER	
		(rend. by Mon. No. 71,738 on 16.6.1920. (LEUMG KING IU & LEUMG NG SHI (Excentors) R.P. (Subject to Mirge Men. No. 63,547 overleaf. (Reassigned Vide Mem. No. 77,208 overleaf.)	(As to interest o (vide Rem. No. 61 (s to Mortgage o (I.I.NO.61Z)(vide Rem. No. 65, f(probate of the w	REMARKS	Lessee 49.	executed on First Half Year's F		Annual Rental: \$ 1441.12.(I.L.No. 517)	1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	

alp					0 5	5+72 CONTINUED ON-EVAN	312 5			
				•		71	Abes Volumo			
1.	t e) (^É Vide (Refer	8	C.R.\$7.00	(Subject) (Subject)	CHIRD AVAN	(ASSIGNALIT OF SUB- (SEC. 3 CP-SEC. 3	15. 7.20	10. 7.20	1,981
^z Vide Ken. No.69, 245, Reassigned p Refer to Vol.LXXV Fol.83	le Ken. No.69, 24 3r to Vol. LXXV	Refer	R	C. R. 57.00	(33,500 (Subject to Miser	+ DO -	(ASSIGNMENT OF SUB- (SUC. 2 OF SEC. 2	ו ב ס ו	1 0 1	\$.777
1. No. 69, 2 14. Reassinn	t En	([#] Vide (Refer	A	C.R.\$7.00	(\$4,500 ((Subject (to Mige.*)	CHAN TAT TING	(ASSIGNANT OF SUD- (SEC. 1 OF SEC. F.	20 . 8. 19	14. 8.19	3,976
P1 (Reassalgined)	208 30. 9.21	77,208	L L	(\$7 per mil (per lun.mth	:13,000	(THE I ON MARINE & FIRE (INSURANCE CO. LAD.	(ROBICAGE OF THE	17. 6.19	1.0. 5. 1.9	0-5750 -5750
d, vide infra. Vol.LXXX/III Fol. 1554		(Reass (Refer	Q.	ੱਤ <u>ੇ</u> ਹੁੰਤ ਹੈ = =	\$12,000	SIDNEY MICH-FI	-OAR GO TEVENSION)	<u>ə. 11. 19</u>	7. 1.19	S .007_
(Reassigned)	864 15. 1.2	73,8	1. 1	(8 per mil (per lun.mth)	452 , 000	OHEUNG MAR HING	(LORTGACE OF SEC-	1.19		7.267
- (3. 12. 20 X)	289 - do -	(73,289 Refer	R	06°94°*	\$17 , 000	FUNG TAT HANG	(AUSIGNEENT OF SEC- (TION K	1 (2 0 1	NO - N - N - N - N - N - N - N - N - N - N	5 300
20 Reassigned	26.11.	73,290	0	సరిస్త్ర రి. ఇ.	\$26,000	(Hajes Maioned (Hassan Nemazes	(montange of suc-	NG 11 13		
is etc. I Date c nt Registration	Reassignments etc. ial Date of Instrument	Memorial No.		Interest or Rental	Consideration	In favour of	Nature of Instrument	Date of Registration	Dite of	
				•	EGISTER ETC.	CROVVN LEASE REI			54	0.

					(WILLIAM REWAY YOUNG	LEASEHOLDER			LOCALITY	THE RELATING PURTION OF IMAAND LOT NO.		ARD NO. E	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2 3 4 5 6	65
	:			<>	71,83 ¹	Memorial No.	Ey	,		NO. 617			6 8 2	
 0			3 /5/72	e entr 13 71	20	INSTRUMEN Date of Instrument	•	On the F				CROWN LEASE	0 1 2 3	
-			p. 5.5		28. 6.20	INSTAUMENTS REGISTERED Date of Date of Instrument Registration		Part of the Crown			Commencement of Term	WN LEASE REGI	+ 5 6	
-			Lad Offinae.	10 (Miss)	÷3,500	D Consideration		own -	Lease executed on	· ·	m. Term of Years	REGISTER	1 0 6 8 2	
-				(Refer to	(Reassigned (Subject to		Ву		cuted on	-	f Years	Annual	2 3 4	
-									-	· · · · · ·		Annual Rental: 5 14	5 6 7	• • •
-				Vel. LXXXX Yel. 142 for	Vide Mem.No.77,208	REMARKS		Lessee			Messurements	s 144. 12 (I.L. No. 617)	S 9 0	
					1 n 1 n	KS					nents		1 2 3	
-	plan	•	•	Section I o	Card D. Card D.				fi D	2			4 5	-
-			•	only.)	R		51.		Date of Payment First Half Year's Au	Contents, Squai Feet		1251	6 8 2	

≓i	Mar				AND NO. F	P. LEDG ONTINUED ON SAR	-1/2/12			
						Junda 101	51	[Manage of Management
Reassigned 13.10.36	· 9.10.36	152.072	No.	(\$6.50 per (\$1,000 per (Ch.lun.mth	\$10,000	LI PO	MORTONOS	27 • 9 • 35	25. 2.35	17.815
TII Fol. 1	o Vol.LXXXVIII	Refer to	P	I DO I	(\$12,000 ((Frincipal (Sum)	TEURS FAR CEL AND (LEURS FAR U (LEURS FAR U LEURS FAR U	1	15. 5. 22		79、中国
VIII Fol.() Infra	ol.LXX	(Reassined	æ	39% p.a.	(12,000 (Principal (Sum)	(SIDERY AIGEADEL DE ((Lortgagoe) (LEUNG WING IU, (LEUNG WING IU,	(EXTENSION CR LOREGAD (NEXTENSION CR LOREGAD (NEXTENSION E)	20. 3.21	23. 2. 21	74,763
Reassigner	11. 1.24	89,463	A.							
(R.P. of s.h. Reassigndy (17. 1.24) (23.1	10. 1. 24	89,390		(37.50 per (mil per (lunar mont)	\$52,000	SHIU YAM LUN	NORTGAGE OF SEC.L	1.0. 1.21	15. 1.21	73,365
Reassigne 1 9. 3.33 (7. 3.33	136.439	ie-s	{\$3 per mil per lun.mt)	\$13,000	LI XOON CHUN	NOTTAND OF SEC. I		27.11.20	13,2011
Fol.74	Mein.No.73,290 to Vol.LXXVI 1	(^e vide Man (Refor to	R		(%5,000 (Subject to %13,000 pt. (Montrage	CHAN HARR	(ASSIGNMENT OF SEC. J (SUBJECT TO MORTOLOS (JUM. NO. 66, 898	19. 8.20	112. S. 20	72.252
Roassigned.	(m)	{ ^{\$} Vide Men. 72,402, (Vide Vol. 100 Fol.	Ro	-	(45,000 (Subject to (Subject to	LEUNG SAI VINO	(ASSIGHMENT OF THE (ASSIGHMENT OF THE (ASSIGHMENT OF THE	16. 7.20	10, 7.20	, 71, 995
Registra	Reassignments etc. Date of Instrument	Memortal No.		Interest or Rental	Consideration	in favour of	Nature of Instrument	Date of Registration	Date of	6
•					ETC.	INCUMBRANCES E				6

•

•	ی ۲۰۰۰ ۲۰۰۰ ۲۰۰۰	-	-	-	-			Matore ations Toluno ago	
	6.03 11:01.2017		13 DOLLA (A. 197) (J. 197)			23.5.55			L HINO) 1/2#
2	1	NEW CANNED	ORDERA DE CROWN			28. 9.1.9	67.6 .02	193, 520	(LUI LONG MIN# 1/2 and (LUI S.U MAR 1/2 ((Reachus in Ocemen)
Ś,	.)	on de Bonis Non.	of Administration	(Letters o		4. 6.119	26. 5.49	191,357	(YOUNG KICK CHOW (or OHAU)
23-5							2. 5.10	184,754	(Youne Know Howe ((/ facing siles of)
Riv	1 1 1	in Cerd in Card	ed Vide Mem. No. 77,208 to <u>Mitge. Mem. No. 68,54</u> 7	(Reassigned)	25, 500	5, 6, 20	0 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	71.834	(WILLIAN HINRY YOUNG (o th of wise (YANG NAM WA
•		IRKS	REMARKS		Consideration	TS REGISTERED Date of Registration	INSTRUMENTS	Memorial No.	LEASEHOLDER
53.				By	•			Å3 Å3	
Payment of Year's Ren	Date of Payment of First Half Year's Ren			histed en		art of the Crown	On the Part		LOCAUTY
s, Square	Contents, Square Feet						7	INLAND LOT NO. 617	THE REALINING PORVION OF INL
		unents	Messureinents	of Years		Commencement of Term			
	6 7 8	1 2 3 4 5	7 8 5 0	2 3 4 5 6	7 0 0 0 REGISTER		CROWN L	4 5 6 7 8 9	141 141 141 141 141 141 141 141 141 141
				••• ·					67

		•				107, 803	155.423	152,073	3	68
						30-11-143	7. 9.37	9.10.35	Date of Instrument	•
						6.12.48	9. 9.37	13.10.35	Date of Registration	1
				31/5/72	Above entries Volume 159	- DG -	۱ DO I	MORTO D	Nature of Instrument	
CONTINUED ON CAR				p. Land OlHeoz.	K.V. Opins)	Fong Sillig	YU HING COMPANY LUD.	CHAN KHOK YIN	In favour of	INCUMBRANCES E
ARD NO. G		••				\$30 , 000	10,000	\$10,000	Consideration .	ETC.
			•			(415 per (41,000 per (Ch.lun.mth.)		(\$5 per (\$1,000 per (Ch.lun.mth.)	Interest or Rental	
			•			X 193,619	A 159, 823	J. 155,422	Mamorial No.	
			**	•		20. 9.49	27. 8.38	7. 9.37	Reassignments etc. Date of Instrument	
1-4	G~			54.		(Reassigne (28. 9.49)	(Reassign 30.8.36	(Reassigne (9.9.37	Da, Registra,	-

								1,721,723	100 NO.	70
								2. 6.79	Date of Instrument	
								27. 6.79	Date of Registration	
					· · · · ·			(JOIDE VENTURE (AGAGENCIT VIEW (FLAIS	Nature of Instrument	
CONTINUED ON CARE	· · · · ·				•			(2013 HORE ROME ONLAP HUA (UARULACHORY COMPANY (1947) (LINITAD AND OPHERS	. In favour of	CROWN LEASE REGI
CARD NO.						:		(VIDE	Consideration	REGISTER
							•,	ME: ORIAL)	Interest or Rental	•
								1	Real	
	1						 		Rea Memorial No.	
		PHOTOSTAT	-						Reassignments etc. Date of Instrument	
	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1			•	56.				Date of Registration	10

-		
	Automat Reviews	
1		
	CELOTED TRUE COPY	
	ACOISTRAR GENERAL'S DEPARTMENT	
		9. 1. and Oliters.
		K. P. D. Cher.)
	•	Volume of the state
<u>}r:</u> /	autoration p. Land Officer.	2.1954 4.3.1954 35
	(ol.)/LEConson	
		164,269 19.1.1940 24.1.1940 24.1.1940 24.1.500
	ORDIN COUP AND	
<u> </u> *.		72,054 85.7.1930 28.7.1930 38.7.1930 38.7.500
57		
•		4 You 5, 134 (1.0.1318 5.6.1918 .11,000
•		
	REMARKS	NOLDER Memorial Dute of Onte of Consideration No. Instrument Registration Consideration
		INSTRUMENTS REGISTERED
	Annusl Crown Rene: \$ 7.35	Sources a or estate tot and say
	Carving out Mem. No. 55,484	
		E - 123 - SECTION REGISTER
	3 4 5 5 7 3 7 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	3 1 2 3 4 5 6 7 3 9 0 1 2 3 4 5 5 7 9 9 0 1 2
in the	al de la	71
aley !	Dates they / C. C.	

CUNTINUED ON CARD NO.

...

1.111 1 1... 1,121,280 15,10.74 101.505 . . 72; 5 ·~ j 1.12.1950 -: 2. 1935 5.9.1933 Dute of 1. 1. 10.10 ين در د ا 127 . 1. 1. 1. 1. 1. 1. 0 10.3.1935 5 Date of Registration ŝ r 1 • 7-3-10-00 5.12.1950 .9.1933 27.11.74(BALAING 2 3.32 LAVE TOTAVOL (- 1 (AVELSICE VELLO2855 (ACTESICE VELLO2855 (ACTESICE VELLO2855 (ACTESICE VELLO2855) (ACTESICE VELLO2855) LIVEL CLARKS 5 3 1.5.196% bere entries , Nature of Instrument HODICACE ı I TIO SECURE 25 ACI 107 0 40 40 10 20 C č C C 1 I ł . THE WAL TAX LAND 2 LOAN CO. LYD. NHE MER HER CAVILIES <u>ر</u> 38. 9 Ľ, 1.2.3 Oldicar. C_{2} (- I : -) (JULL-POINTS) (H. LO (M.) I In favour of INCUMBRANCES ETC 1.07 . 00 ζ 1 . CT TAK ı H 70. . . . W I HIVES HIEL P (Betsant . 240,000 22.314,000 . (246,000) (246,000) Consideration 216,000 123,000 ı . e C ł 2. 341. N. (16 p. (17,000 p. (31,1.m. (5.23 p.a. (p.30.1.a. 55 p.n. ين ن • د (Hencrial (Tide Interest or Rental 5a1. ٢ 1 ز ., Memorial No. 172 154.233 145,737 223,415 163,371 5 47 ! <u>}0</u> Ç) i Dia a Reassignments etc. n: 2.195; 19.1.19.0 5.3.1935 (7.3.103) 0-2-19-3 ·.) Instrument 7.3.1944 Dies of . Oys. Registrat. | 23.0010 | 3.0.195 (A.J. 1)5 (R.10334) (21.1.15 11 58.

1

SECTION

REGISTER

				
			0	
				· · ·
59.) 	7. 3.79 4. 4. 79	1,637,055 9	
	23	· 2.10 · 4. 5.13		
(uide innumbrander bugi. in providus cert)				•
REMARKS	Consideration	Date ui Date ui Listriisient Registration	Menopel No.	P:OLDER
Annual Crown Rent: \$ 8.50 (10-30/00/00)				LUITA ANY TILLIU AND IL-ST?
Carving out Mem. No. 65, 994				
	OWNERS	RECORD OF OWNERS		CN GELO
0551	EGISTER	SECTION REGISTER		
2 3 4 5 5 7 2 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	7 8 9 0 1 2	2 3 4 5 6	7 8 9 0 1	
•				73

											74
				•				0 • • •		Dite of Instrument	
								27. 5.79		Oste of Registration	
						•		11111		Nature of Instrument	
CONTINUED ON CARD NO.				•	•			(ALD HARS NAWS ONLINE NUA (ENDER JOURE OCLEME (1947) (DILIELD AND OPLINE	antic al antico estate a tarrel	In favour of	SECTION REGISTER
ŅO.			•			•	• • •	TCIA)	0.05 086 61	Consideration	ISTER ETC.
								LL ORIN)	1	Interest or Rental	
						· .		4	Ċ.		
			1.						(713e	Memorial No.	
	C. C								Crept Mon.	Reassignments etc. • Date of Instrument	
	ļ				60.		•	-	r9,3 • •	Date of Registration	
		•		•							4 X ·

-

• .

,

•

•

•

- - -	Carles der Er waar (18155)		-
ł	CEL O TEO TOUR CON		
			•
• •	•	1/5/72 p. Land Officer.	
2			
		Colare 20 Iois [cola truster sould be the so	
ſ~		53 8.10.3	31.0 CHUI 220.1
		1 15.2.47 24.3.17	
•			
. 61		1 29. 5.18 1. 6.13 323.000	194-159 19401
•			
	REMARKS		HOLDER Memorial
3		INSTRUMENTS REGISTERED	
	Annual Crown Rest: \$ 3.00	and the second sec	52 mg mg
	(Pide Vol.X Polio 123	H. 617	THE BUT SHE WALLER
	Carving out Mem. No. c3,441 (Contraminged Rept \$10		
		RECORD OF OWNERS	
		SECTION REGISTER	
i unitaria. Muniti	3 4 5 6 7 9 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 1 2	2 1 2 3 4 5 6 7 8 9
now that	(c-1.) - 1 - 200		. 75
2 Charles			
and and the second seco			

1,721,721 Marianti No. 187,255 55, 352 76 29. 5.13 30.10.43 Date of Instrument ŀ0 • 3. 7.40 11. ... 0 Date of Registration 3.11.18 27. 5.79 • 0.19 07.40 (HURTOADE TO DECITES ک Mature of Instrument 1.1.1.1.2.1.1.1 I OF LOACE Yolmzaa Above sufrite transferred from 31,/5/72 i (197 1013 1013 1013 10140 104 (1994) 1013 1013 1014 104 (1994) 1013 1014 1014 1014 1014 (1994) 1014 1014 1014 1014 1014 THE PARK OF EAST ASIA LID. (THE CERT OF THE TREE 70 - 1.02 4 (1(Mas)--50 | alle Con Co In farger of I INCUMBRANCES ETC. 00 0 1 220,000 (pt. (150,000 Consideration \$11,000 (TEINOLEN EGIN) (one per cention (por Cal. lith, / 175 D. 3. 572.0 D.d. Interest or Rental Į • 220,172 Mo. 187.355 81,403 Ressignments etc. 24. 9.33 25.10.22 29 . 10 42 Instrument (Reasting) (202931) (A.11.43 (Reassis (1.11.22 Dite of Registration 62.

Į

÷

SECTION REGISTER

CONTINUED ON CARD NO.

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT	lst Plaintiff
	CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT	
	COMPANY LIMITED	4th Plaintiff
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff

– and –

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

THE EXHIBIT REFERRED TO IN THE AFFIDAVIT OF LEUNG HUNG CHEE FILED HEREIN ON THE 18TH DAY OF MAY 1981.

MARKED	NATURE	DATED	PAGES
"LHC-5"	Copy letter from the Civil Engineering Office Headquarters	21.2.1968	1

PHILIP K. H. WONG & CO., SOLICITORS & NOTARIES

HONG KONG.

In the High Court

Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

20

30

CIVIL ENGINEERING OFFICE HEADQUARTERS In the High The Rodney Block, Ex-Naval Dockyard, Court Queen's Road, East Plaintiff's Hong Kong. Evidence No. 2 In reply please quote: Affidavit of Leung Hung R.D.H.11/3709/50 21 February, 1968. Chee with exhibits 16th May 1981 Mr. FONG Fu-wah, (cont'd) c/o Guy W.K. Chan, 401, Wing On Life Bldg., Des Voeux Road, C., Hong Kong.

Dear Sir,

Drainage Connection for I.L. 617 S.E. s.s. 1, 2, 3 & R.P. 1-4, On-Hing Terrace

I refer to the P.W.D. Form 48 dated 16.2.68 on the above subject and wish to inform you that as the connections required lies within private land, the work may be carried out by your goodself.

The signed P.W.D. Form 48 is returned herewith.

Yours faithfully,

Sgd. K.C. Wong

(K.C. Wong) for Chief Engineer, Roads & Drainage/H.K. 10

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT	l st Plaintiff
	CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT	
	COMPANY LIMITED	4th Plaintiff
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

THE EXHIBIT REFERRED TO IN THE AFFIDAVIT OF LEUNG HUNG CHEE FILED HEREIN ON THE 18TH DAY OF MAY 1981

MARKED NATURE DATED PAGE	
EXHIBIT	ES

"LHC-6" Copies of plans 10 (Proposed Commercial Building on I.L. 617 Sec. A, B, D, K and R.P., Zetland Street)

> PHILIP K.H. WONG & CO., SOLICITORS & NOTARIES, HONG KONG.

In the High Court

Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

20

10



- · ALL STAIRCASE AND TREADS TO MAVE RISERS NOT MORE THAN ITS
- CER HORTAN
- BLAZED THE DARP BE EUGMITTED LATER
- CALCULATION TO BE BUSNITTED LATER.
- UNDER-SIDE OF SEAM TO BE NOT LESS THAN J.J.W.

NOTES FOR FIRE SERVICES

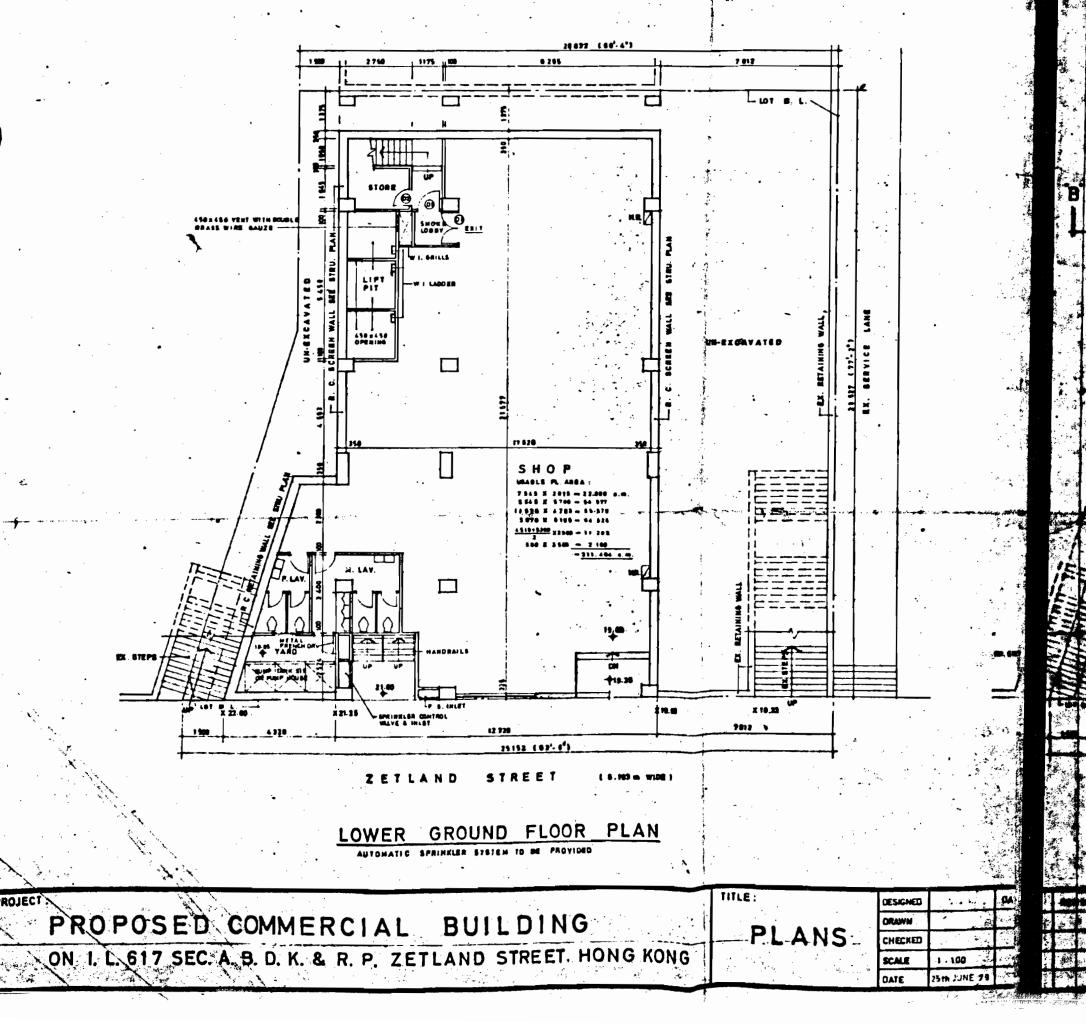
- THE AUTHORITY OF THE DIRECTOR OF MUE SERVICES DANSEPOUS SORDS WITHOUT A TO BE ARRANGED AS FIREMAN'S LIFT. LIFT MARKED
- S FIRE ALARM SYSTEM TO BE THROUGHOUT THE BUILDING AND INCORPORATED IN THE UNVILO
- A AN AUTOMATIC SPRINKLER INSTALLATION TO BE PROVIDED AND INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE 2815 COITION F.O.C. RULES TO PROTECT ALL PLOBRE OF THE BUILDIRG.
- 5 A PURP SUCTION TANE OF 105 668 LITRE TO BE PROVIDED FOR THE AUTOMATIC Sprinkler system installation. A COPY OF THE CONSENT FROM THE WATER AUTHORITY FOR SUCH SUPPLY TO THE TANE IS SUBMITTED MEREWITH FOR YOUR REFERENCE.
- S (1) PIPE OUCTS SHOULD BE OF SUBSTANTIAL FIRE AND NECHANICA. BESISTANT CONSTRUCTION, IN BRICH OR CONCRETE, CUNSIDERATION SHOULD BE GIVEN TO THE SITTING OF THE DUCT SO THAT THE BAME PROTECTION IS ALSO ATAILABLE TO THE SERVICE WIRING RUNNING REF WE DUCT TO THE FOULL CONSUMERS ON EACH FLOOR

(3) PIPE OUCTS DEBUG OF DEALES OF AT POINTS WHICH THEY PASS THEOREM PLOORS -AND COMPARTMENT WALLE, AND ALL INSPECTION COORS SHOULD OF OF SEAL MARSWOOD GELF-CLOSING (08 EGUIVALENT.

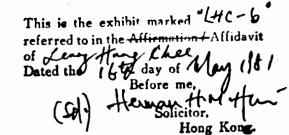
-

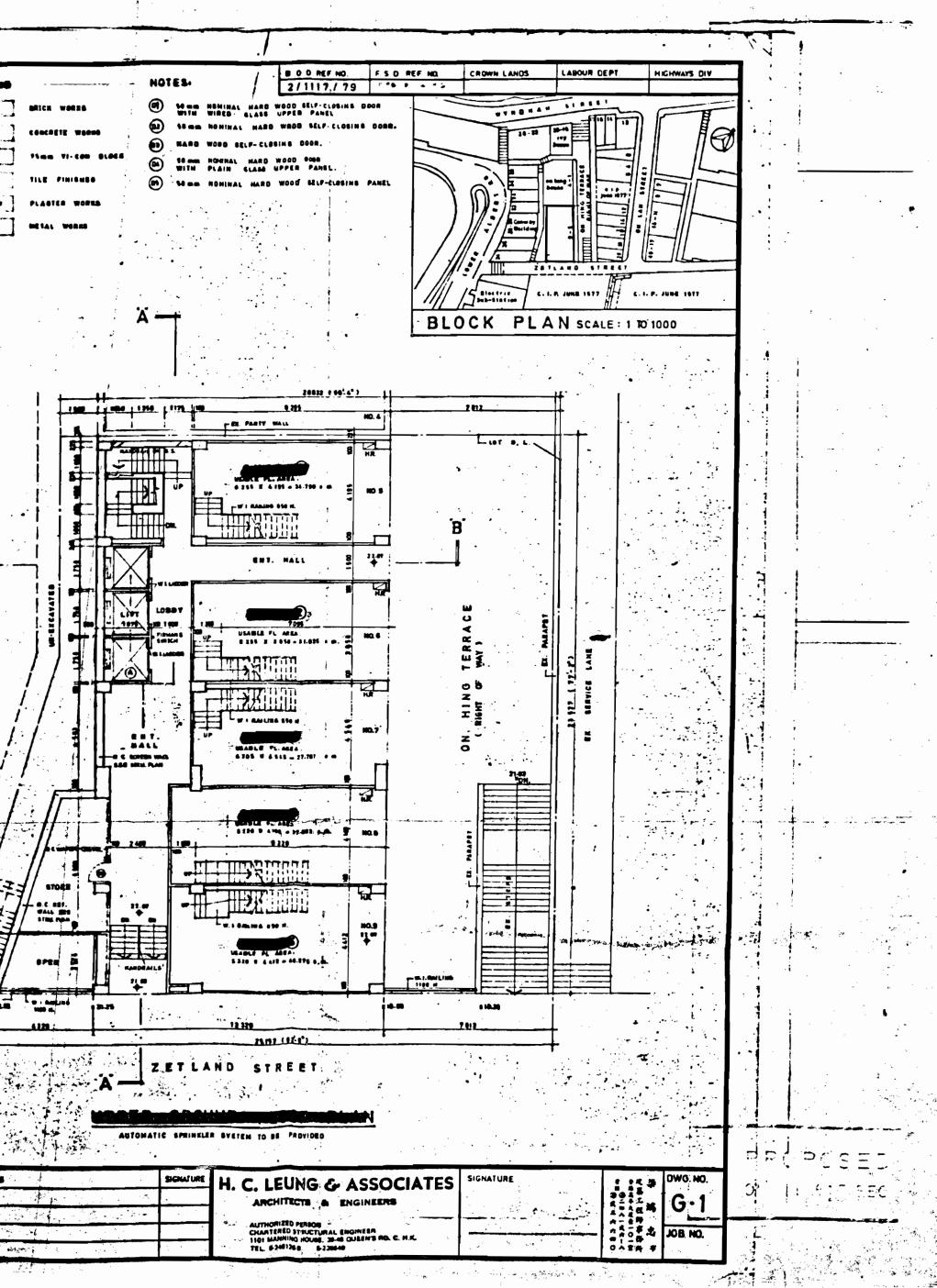
..

- ELECTRICAL CIRCUITS TO DE PROTECTED DY MINIATURE CIRCUIT OF CONVERTIONAL DE-WREASLE FUSAS.
- WALL AND COLLING LIGINGS I ALL INTERNAL LIMINGS FOR ACOUSTIC ON THERMAL INSULATION OF DECORATIVE PURPOSES TO BE OF CLASS I OF 2 RATE OF SUPPORT FLAME BORAS AS LAS DOWN BY B. S. S. HI LTS PART 7 (1871)
- ALL INTERMEDIATE BOOTTER PUMP TO BE PROVIDED AT STA FL LEN SO AS NO MANTAIN A PERSUNE of NOT LESS THAN IS p.a. AT MIGIGE LEVEL WERE WORKING THE FIRE SERVICE INLET.
- PARITY VALVES TO DE POOVIDED WHERE HECESSADY ED AS TO MATHTAIN A PRESSURE NOT EXCEEDING 185 p's.1. ER HOT LESS THAN 85 p. L. AT ANY ONE NYDRANT PSINT
- BTANDARD SELATERED FOR CANSUMER SUBSTATIONS USING OIL FILLSS TRANSPORMER AND SWITCH SEAR IN BUILDING TO BE COMPLIED WITH WHERE APPLICABLE.
- APPLICANCE. THE WORDS "ENTRESHET SENERATOR" AND "NO ENORING" NOTICE IN 125 mm 8mm AND CHINESE CHARACTERS TO BE INDICATED AT THE ENTRANCE TO THE DOOM ----
- ------

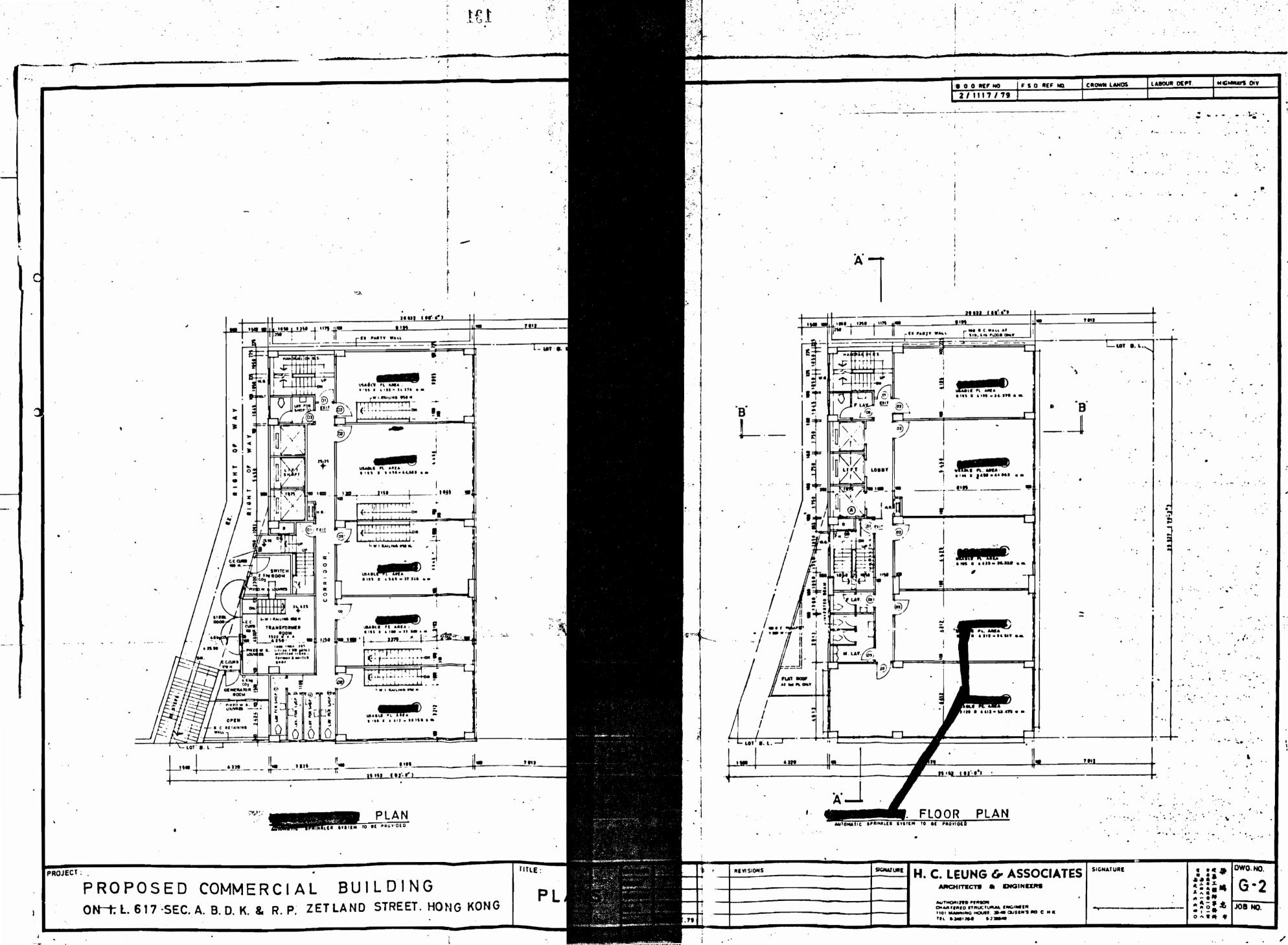


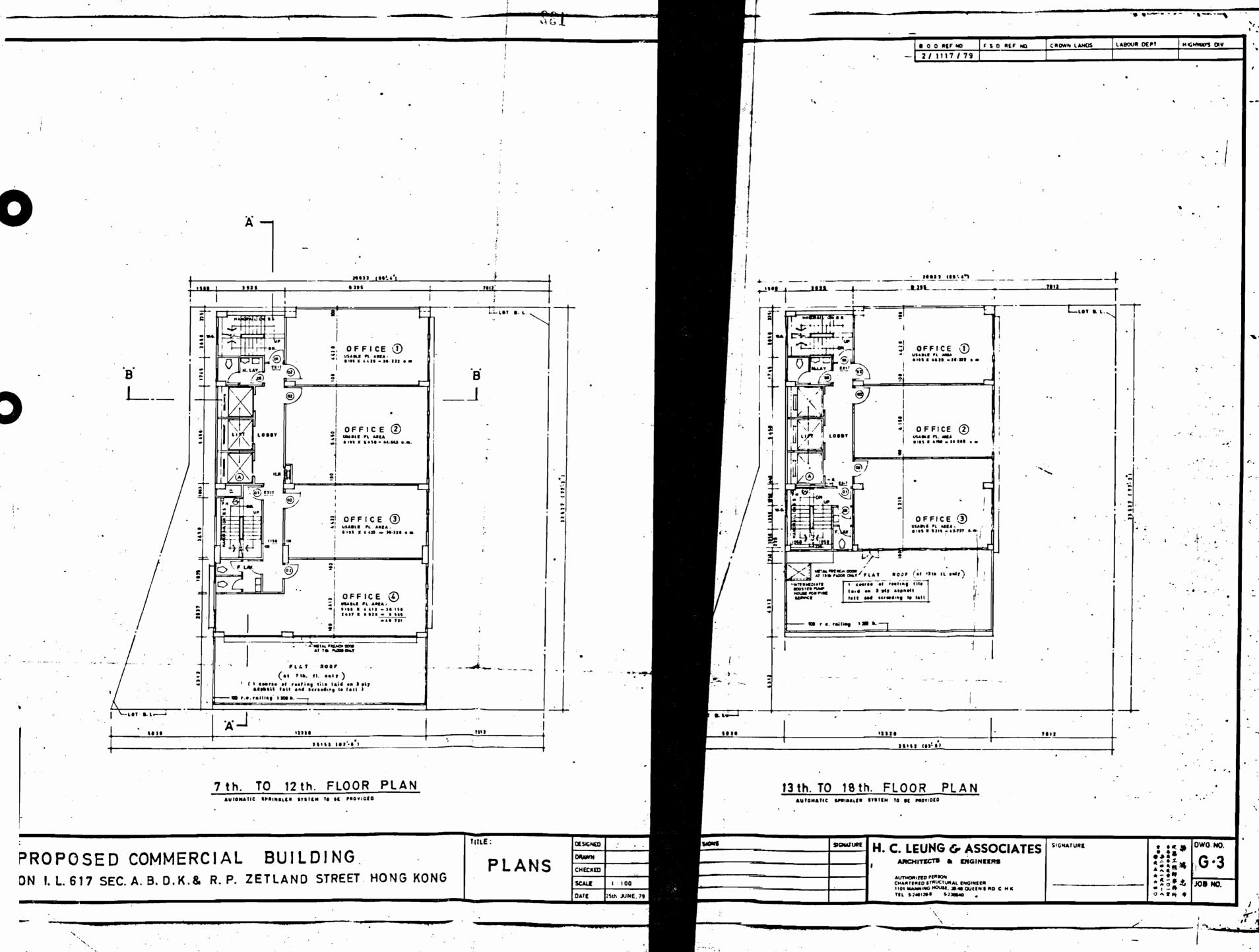
120

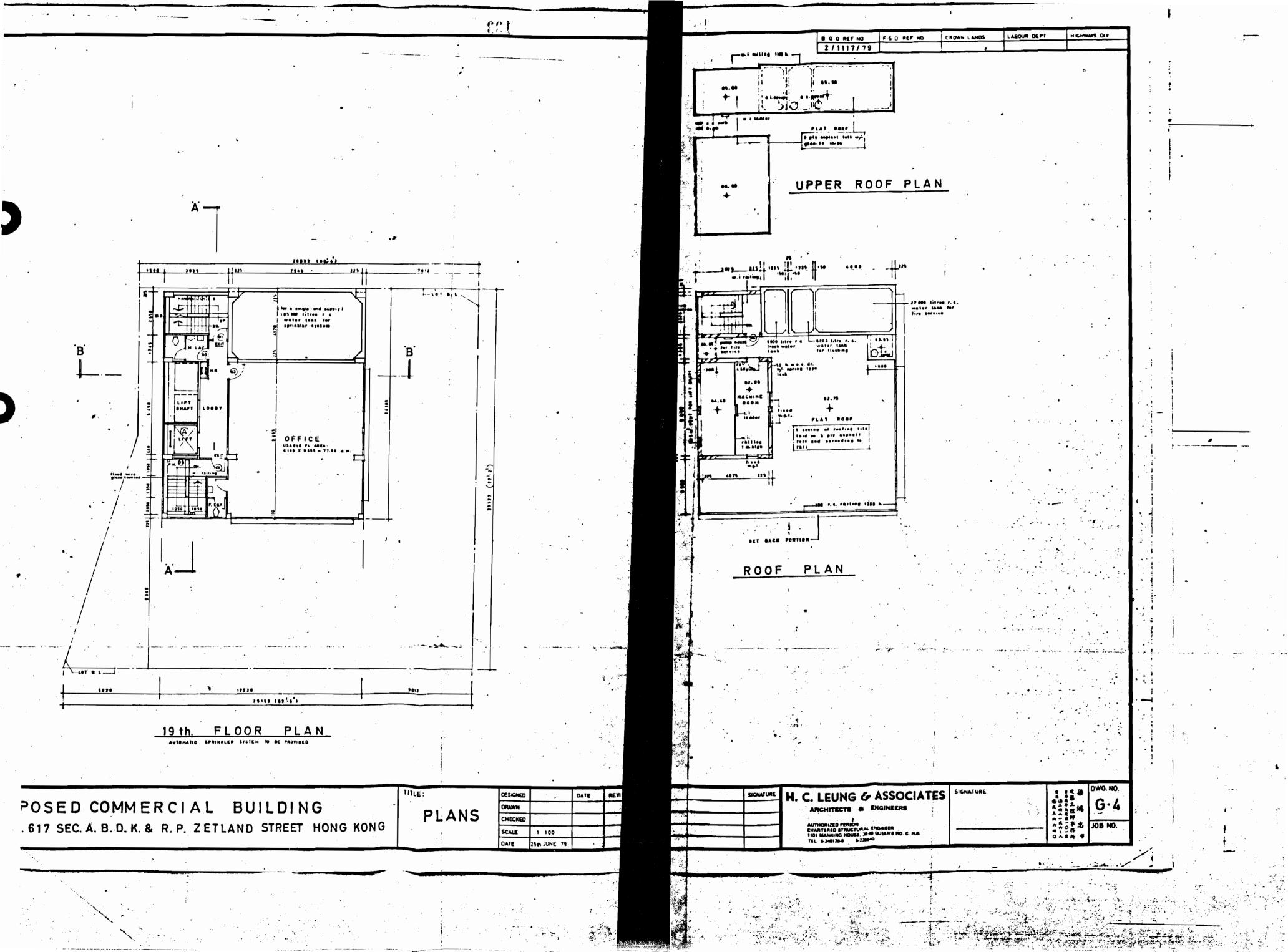


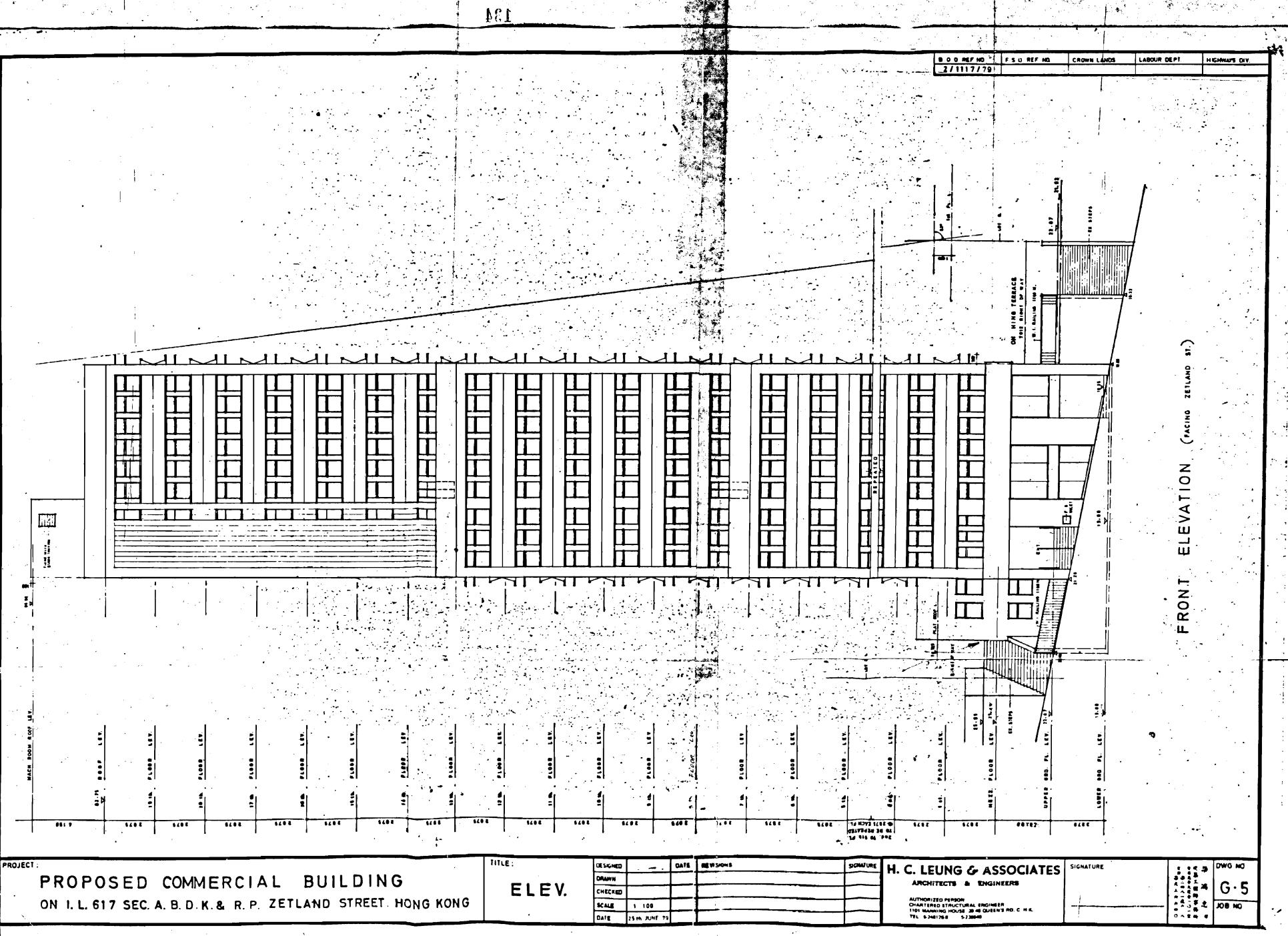


and the second second







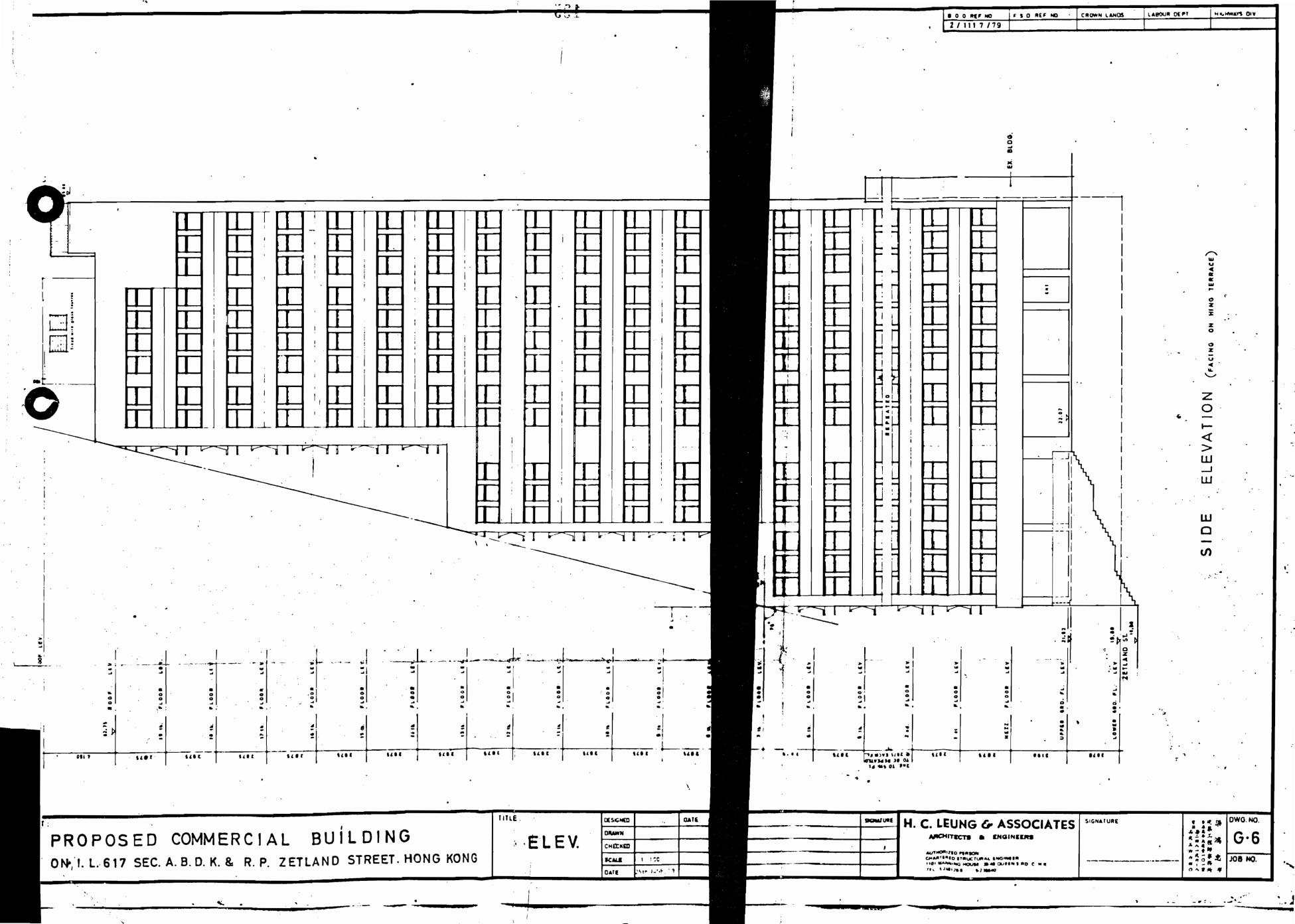


١.

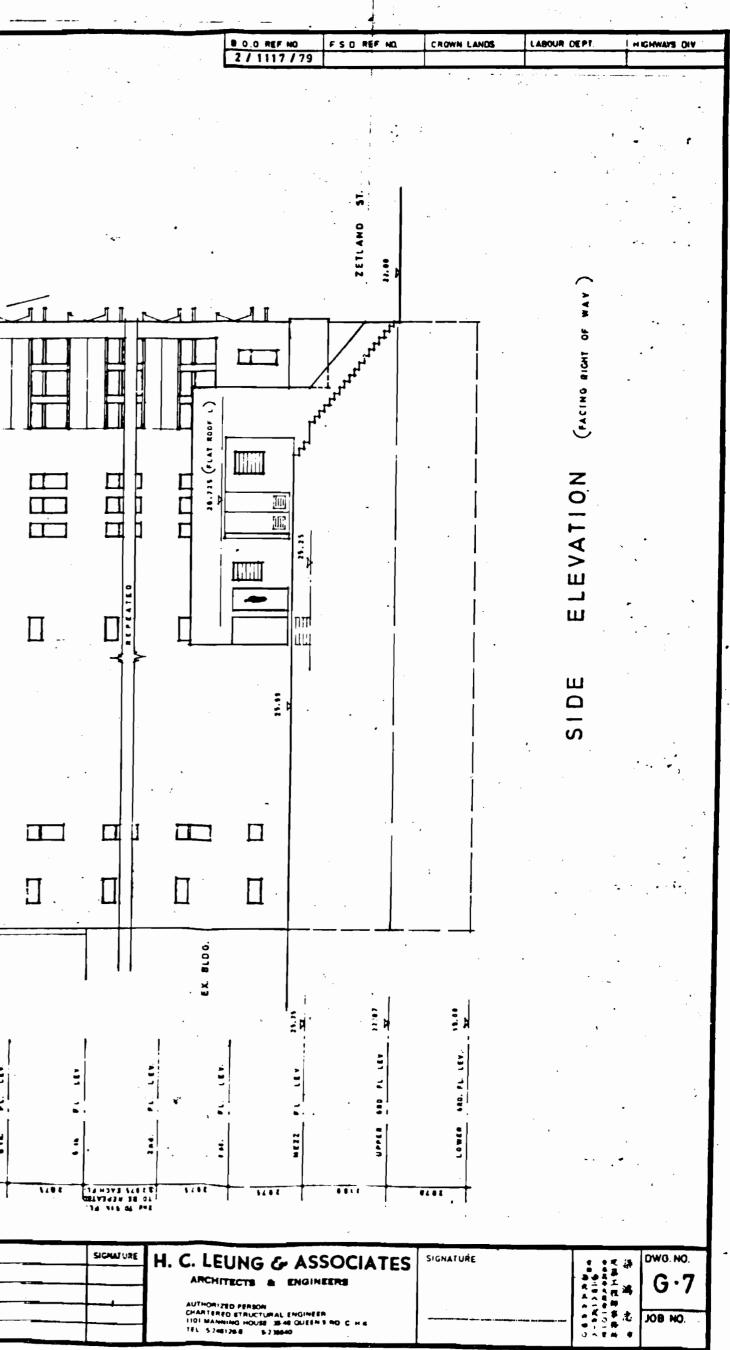
· · · ·

-

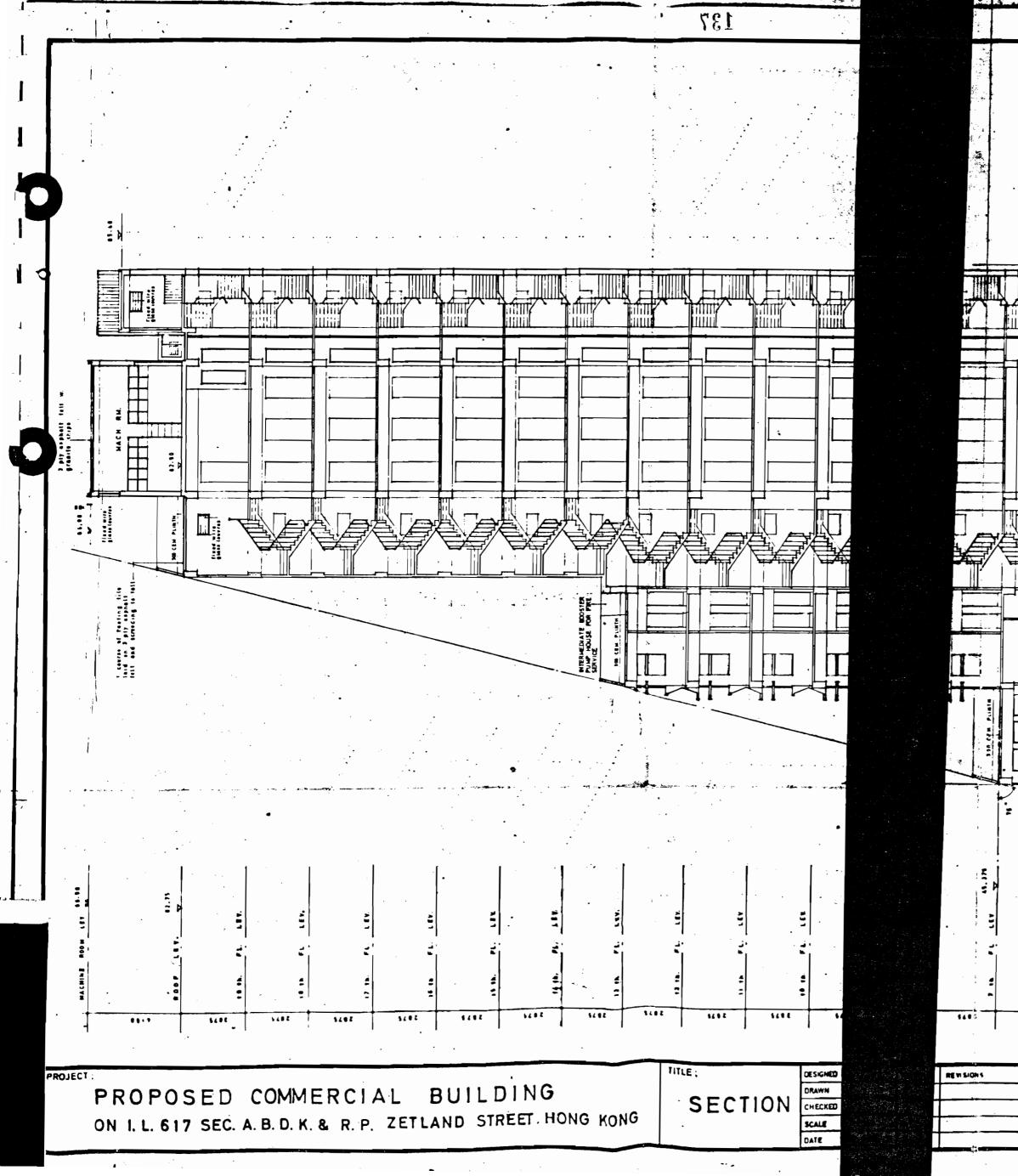
. ...

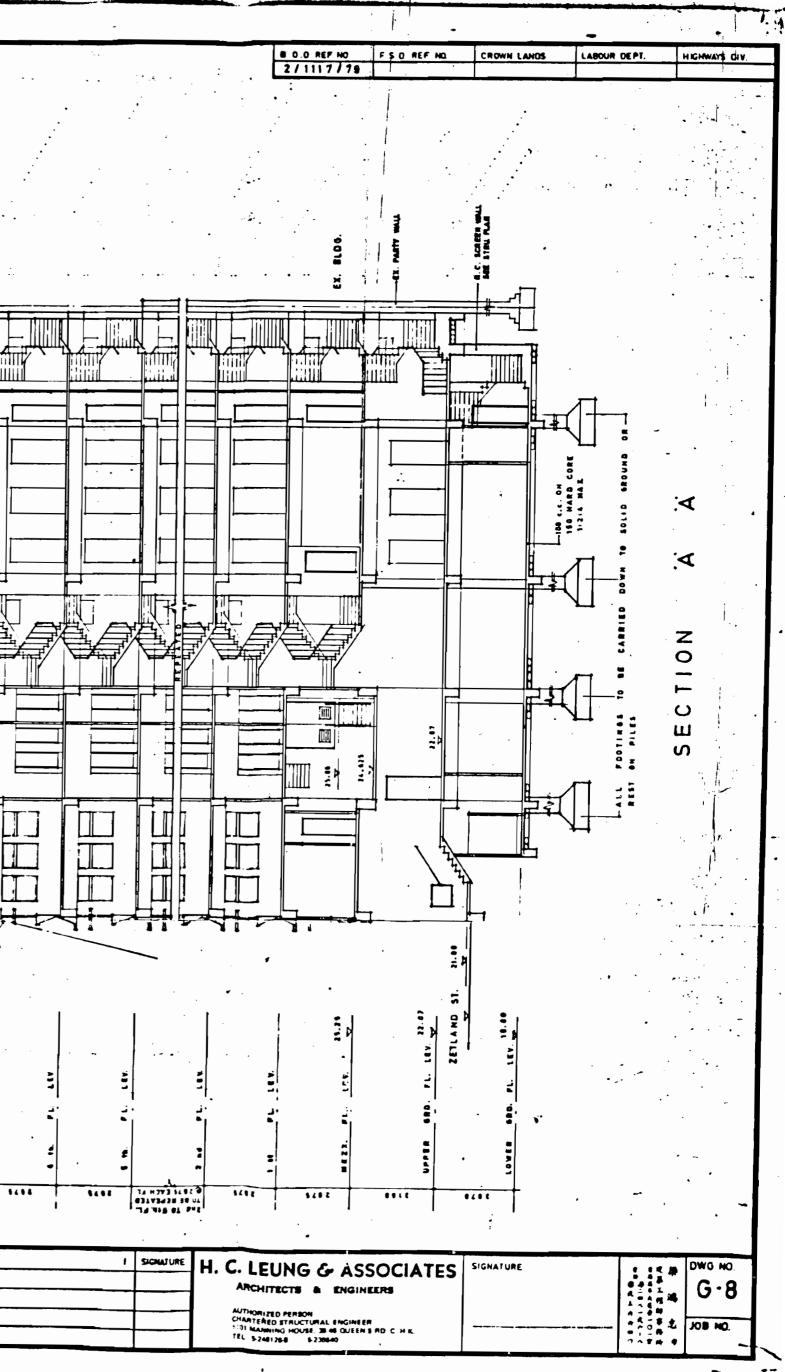


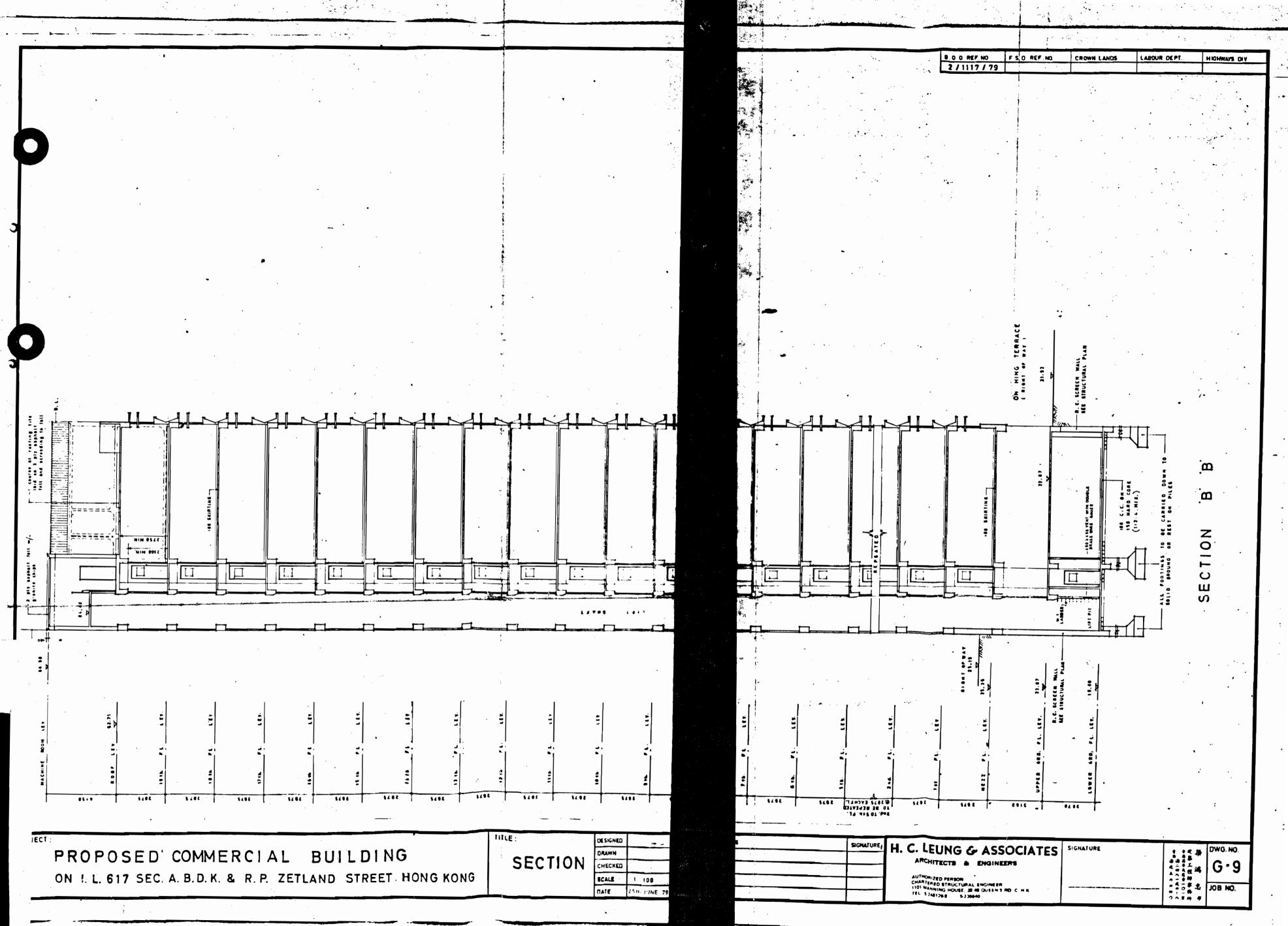
	36	1		-
	•			
•				
•				
•				
				£
5				
· · · ·				
-				
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
			I	
	-11 .			- -
				E
		• .		
	1 • .			
				Ε
	۵Å			
		111		-
		2		
	5488 5488 5488	149E 54		1.02
т.	TITLE :	DESIGNED	REVIS	IONS
PROPOSED COMMERCIAL BUILDING	ELEV.	CHECKED		
ON I.L. 617 SEC A.B.D.K.& R.P. ZETLAND STREET HON	GKUNG	SCALE DATE		, i same

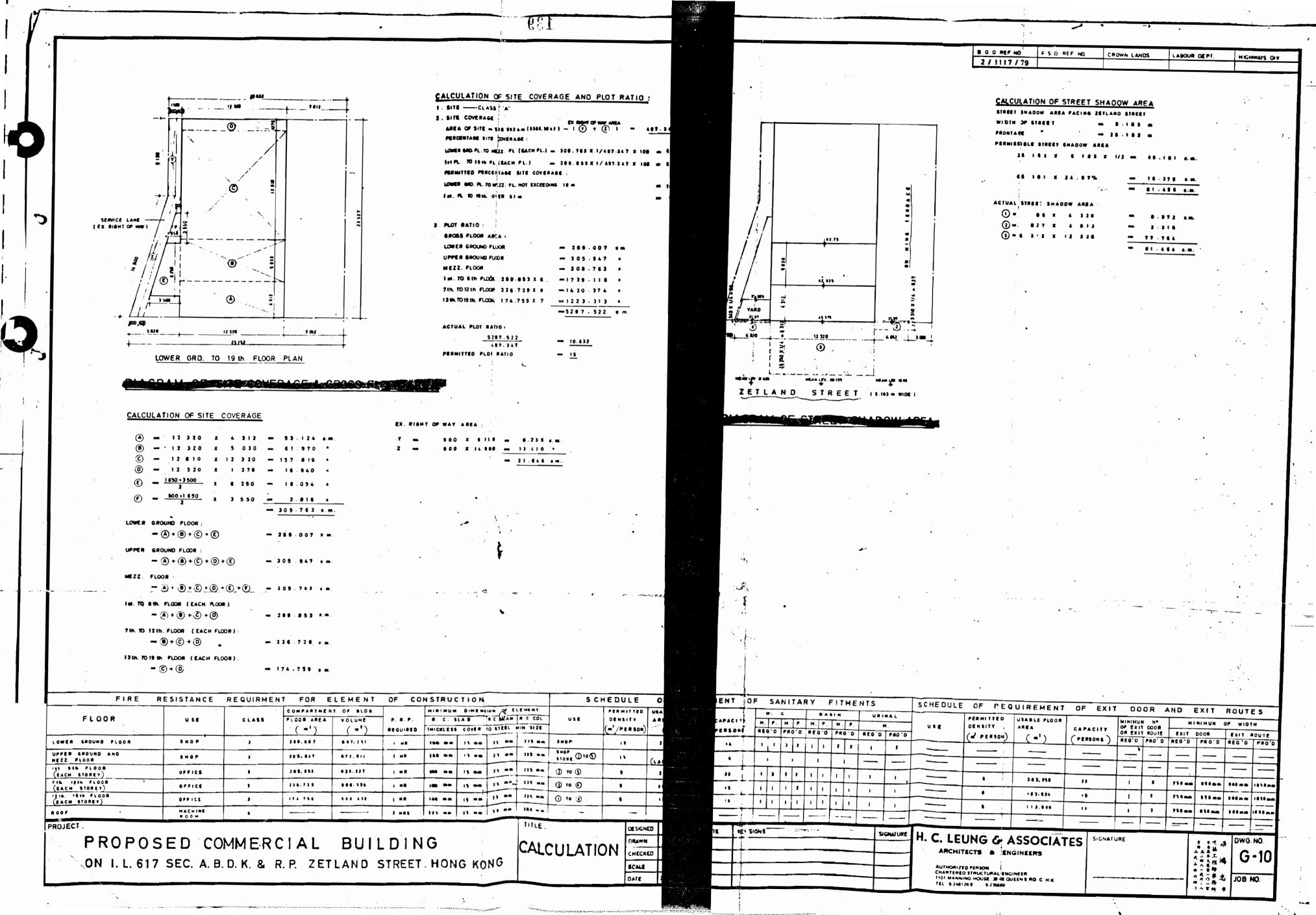


.









In the High Court

Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN

EN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff	
	ABERDEEN DEVELOPMENT		
	CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff	
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff	
	FIVE UP INVESTMENT		
	COMPANY LIMITED	4th Plaintiff	20
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff	

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

10

THE EXHIBIT REFERRED TO IN THE AFFIDAVIT OF LEUNG HUNG CHEE FILED HEREIN ON THE 18TH DAY OF MAY 1981.

EXHIBIT			
MARKED	NATURE	DATED	PAGES

"LHC-7" Copy letter from the 22.8.1979 2 Office of the Building 30 Authority

PHILIP K. H. WONG & CO.,

SOLICITORS & NOTARIES,

HONG KONG.

2/1117/79

Office of the Building Authority, Public Works Department, Murray Building, 8-10th floors, Garden Road, Hong Kong.

H.C. Leung, Esq., 1101 Manning House,	Tel. No. 5-2670-2355
38 Queens Road, C., Hong Kong.	22nd August 1979

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

10 Dear Sir.

5-9 On Hing Terrace - I.L. 617 s.A, B, D, K & R.P.

I refer to your application dated 4th July 1979 for approval of proposals.

It is the usual practice in the Buildings Ordinance Office for all submissions to be checked carefully to ensure that contraventions of the Buildings Ordinance and Regulations are not present and that from other aspects where the public interest is involved, the proposals are viable. However, the pressure of work in the Buildings Ordinance Office is such that this usual practice cannot be followed without most serious delay continuing to affect all submissions to the B.O.O. Therefore, your application has been checked on the basis of certain elementary checks only but this elementary checking has disclosed that

(Please see overleaf) and your proposal therefore is disapproved.

This curtailment of the usual range of checks emphasizes your duties and responsibilities as Authorised Person and I must stress the importance the Building Authority attaches to the proper assumption of responsibility by Authorised Persons. It is self-evidence that any alteration to a building during erection or on completion, costs money and causes delays. Where the Building Authority is of the opinion that an Authorised Person has failed in his duty appropriate action will be taken.

Please ensure, therefore, that a re-submission complies fully with the Buildings Ordinance and Regulations, and that all relevant information is attached.

Yours faithfully,

Sgd. T.B. Novak (T.B. Novak) pro Building Authority.

40

20

- a) In the High The Director of Fire Services has not issued a fire certificate. (Buildings Ordinance Court Sec. 16(1)(b)). A copy of his comments is Plaintiff's enclosed herewith. Evidence No. 2 Affidavit of b) There is excessive street shadow area. (Building (Planning) Reg. 16). Your request Leung Hung for a modification in this respect will not Chee with be granted because the top floor has been exhibits designed with a splay. Also, your 16th May 1981 calculations are incorrect in that this site 10 (cont'd) is of 'B' classification and street shadow
 - c) Your calculations for site coverage and plot ratio are incorrect because you have included in your site area the areas of land taken up by On Hing Terrace and the rear service lane. (Building (Planning) Reg. 23(2)(a)).

has also to be shown on On Hing Terrace.

- d) The transformer room doors open outwards across the service lane. (Building (Planning) Reg. 15). Your requested modification will 20 not be granted as one of the doors is not flush against the wall of the building when fully open.
- e) Architectural features project over Crown Land. (Buildings Ordinance Section 31(1).
- f) Due to the width of the staircase at the main entrance to the building off Zetland Street a central handrail is required. (Building (Planning) Regulation 41(1)).
- g) A smoke lobby is required to the staircase 30 at Lower G/F level. (Building (Planning) Reg. 41(1)).
- h) Ventilation has not been provided to the bottoms of the liftways. (Building (Lifts) Reg. 11(2)(a)).
- The tops of the staircases require ventilation. (Building (Planning) Reg. 40(b)).

5. Before consent for excavation and/or foundation works can be given, I shall require to 40 be satisfied under Section 17(1) Item 7 of the Buildings Ordinance that adequate precautionary measures will be taken to safeguard the stability of the adjacent streets and any private buildings or parts thereof that may be affected. It is therefore suggested that prior to making an application for such consent proposals are submitted for the necessary temporary and permanent support together with details of phased working procedures for my consideration.

6. Your site formation submission must contain the information required by items 1 & 2 of Appendix 1 of the Geotechnical Control Branch's Standard Folios and Appendices, failing which approval of the site formation plans may be refused under the Buildings Ordinance Section 16(1)(i).

7. Before consent for demolition will be given I shall require details of your shoring proposals with regard to the party wall shared with No. 4 On Hing Terrace otherwise your application may be refused under Buildings Ordinance Section 16(5).

8. Your plans are returned herewith.

In the High <u>Court</u> Plaintiff's Evidence No. 2 Affidavit of Leung Hung Chee with exhibits 16th May 1981 (cont'd)

<u>No. 3</u>

In the High Court

Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 Affirmation of Cheng Wei-dart with exhibits - 5th June 1981

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

– and –

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN

ΞN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff	
	ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff	20
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff	
	FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED MAK SIU CHUN	4th Plaintiff 5th Plaintiff	
	and		
	THE HON. THE ATTORNEY		

Defendant

I, CHENG WEI-DART of Hong Kong a Chief Building Surveyor in the employ of the Hong Kong Government (Building Ordinance Office of the Building Authority) do solemnly sincerely and truly affirm that:-

GENERAL

1. I am authorised by the Building Authority to make this affirmation and I refer to the Affidavit of LEUNG HUNG CHEE filed herein and sworn on the 16th day of May 1981.

2. I do not dispute the matters set forth in paragraph 2 thereof.

30

I do not dispute the matters set forth in 3. paragraph 3 thereof.

4. I do not dispute the matters set forth in paragraph 4 thereof.

I do not dispute the matters set forth in 5. paragraph 5 thereof except to say that On Hing Terrace is a street giving all parties including the public access to the buildings having frontages thereon and to the public from Wyndham Street to Zetland Street and further that while Mason's Lane may in practice be impassable it does exist.

I do not dispute the matters set forth in 6. paragraph 6 thereof.

7. I do not dispute the matters set forth in paragraph 7 thereof except to say that the existing buildings referred to therein are separate individual structures erected at some time in or about 1918 comprising 4 storeys in each building.

20 I do not dispute the matters set forth in 8. paragraph 8 except to say that the said rights of way referred to therein are in no way restricted the wording thereof being "together with a right of way over" and or "together with a full free and uninterrupted right of way and passage" and in the reservation of rights of way the wording being "subject to a full free and uninterrupted right of way and passage" or words to like effect and expressed to be in favour of "servants workmen and others" or words to a like effect, the method 30 by which such right of way could or should be exercised being not defined or restricted in any way.

> I do not dispute the matters set forth in 9. paragraph 9 thereof except to say that from enquiries I have made confirm that the public has at all times utilised On Hing Terrace as and for a street.

In regard to paragraph 10 thereof I say that 10. the land comprising On Hing Terrace is not unleased Crown land as is evidenced by the lease 40 conditions relating thereto and now produced and shown to me marked CWD 1 is the original Indenture (lease conditions) in regard to Inland Lot No. 617 and further that I believe the La Taverna restaurant building is an unauthorised structure no building permit having been applied for or issued for same and that pursuant to the provisions of the Buildings Ordinance it is

In the High Court Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

In the High competent for the Building Authority to require demolition thereof.

Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

11. In regard to paragraph 11 thereof I believe that On Hing Terrace is a street within the meaning of the Buildings Ordinance as the same has been in existence and used by the public as and for a street (and I refer to paragraph 9 of the said Affidavit) since the year 1918 or thereabouts and accordingly the provisions of Regulation 23(2)(b) do not apply as alleged.

12. I do not dispute the matters set forth in paragraph 12 thereof except to say that the width of On Hing Terrace is in excess of 4.5 metres.

13. In regard to paragraph 13 thereof I believe that the site is a class B site pursuant to Regulation 2 as cited in that it is a corner site abutting on two streets neither of which is less than 4.5 metres wide and consequentially shadow area calculations pursuant to Regulation 16 are necessary in respect of both On Hing Terrace and Zetland Street. I believe that On Hing Terrace (described as the unbuilt portion) cannot or should not be included as part of the site for the calculation of site coverage and plot ratio.

14. I do not dispute the matters set forth in paragraph 14 thereof except to say that subsequent to the letter dated 22nd August 1979 a submission was made to the Building Authority by letter dated 25th September 1979 from H.C. Leung & Associates and now produced and shown to me is a copy of such letter marked CWD 2 and further now produced and shown to me marked CWD 3 is a copy of a letter from the Building Authority addressed to the Plaintiffs' architect dated 23rd November 1979 replying to the aforesaid letter marked CWD 2.

15. In regard to paragraph 15 I believe that the site was uncorrectly taken by the Plaintiffs as a class A site and I refer to paragraph 13 hereof and I further say that the Plaintiffs could not build on or over On Hing Terrace or the scavenging lane in any event.

16. That in or about the month of November 1964 and May 1965 the Building Authority approved plans for the construction of a building at 1-4 On Hing Terrace wherein On Hing Terrace was confirmed as being the street applicable thereto for all necessary calculations and approvals that being together with the scavenging lane at the rear thereof the only street frontages for the described site and now produced and shown to me and marked 20

30

10

40

CWD 4 and CWD 5 are two plans of the building known as 1-4 On Hing Terrace.	In the High Court
17. I believe that the declarations sought by the Plaintiffs should not be made bythis Honourable Court.	Defendant's Evidence No. 3 Affirmation
AFFIRMED at C.D.O. (Central) Western) Hong Kong, this) signed 5th day of June 1981)	of Cheng Wei- dart with exhibits
Before me, signed D. Teny (Mrs.) Commissioner for Oaths.	5th June 1981 (cont'd)

In the High <u>Court</u> Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd) 1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN CHENG YICK CHI lst Plaintiff ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED 2nd Plaintiff LU SIU WAN 3rd Plaintiff FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED 4th Plaintiff 2 MAK SIU CHUN 5th Plaintiff

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

<u>Exhibit</u>

<u>referred_to_in_the</u> Affirmation of CHENG_WEI-DART

Filed herein on the 8th day of June, 1981.

Exhibit <u>Marked</u>	Description		No. of <u>Sheets</u>	30
CWD 1	The Original Indenture (lease conditions)	17.7.1865	5	

ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS, HONG KONG. 10

Inland Lot No. 617

THIS INDENTURE of two parts made the Seventeenth day of July, 1865, between Our Sovereign Lady Victoria, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, of the one part, and John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing of the other part

Whereas by Letters Patent under the Great Seal of 10 the United Kingdom of Great Britain and Ireland, made and dated at Westminster, the Fifth day of April in the Sixth Year of the Reign of Her said Majesty, the Island of Hongkong and its Dependencies were erected into a Colony, and full power and authority to the Governor of the said Colony of Hongkong, for the time being, were given and granted in the Name of Her said Majesty, and on Her behalf (but subject nevertheless to such provisions as might be in that respect contained in any Instructions which might from time to time 20 be addressed to him by Her said Majesty,) to make and execute, in the Name and on the behalf of Her said Majesty, under the Public Seal of the said Colony, grants of Land to Her said Majesty belonging, within the said Colony, to private persons for their own use and benefit, or to any Persons, Bodies Politic or Corporate, in trust, for the public uses of Her said Majesty's Subjects there resident, or any of them; AND WHEREAS by certain other Letters Patent under the Great Seal as aforesaid, bearing 30 date the twenty second day of June in the Seventy third Year of the Reign of Her said Majesty, Sir HerculesGeorge Robert Robinson, Knight was constituted and appointed Governor and Commanderin-Chief of the said Colony of Hongkong, and its Dependencies; AND WHEREAS by certain Instructions of Her said Majesty, addressed to the then Governor of Hongkong, under Her said Majesty's Signet and Sign Manual, and dated the Sixth day of April, 1843. 40 The said Governor was amongst other things, instructed to grant Leases of the Land in the said Colony belonging to Her said Majesty; AND WHEREAS further on the departure of the said Governor Sir Hercules George Robert Robinson, William Thomas Mercer illegible under the terms of the Royal Charter, Government of the said Now This Indenture Witnesseth that in Colony; consideration of the yearly rents, conditions and agreements hereinafter reserved and contained by 50 and on the part and behalf of the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns to be paid, done and performed; and also of the sum of Five Current Dollars, which are at this time a legal

85.

In the High Court

Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd) In the High <u>Court</u> Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits

5th June 1981 (cont'd)

tender in the said Colony of Hongkong, in hand paid to the said William Thomas Mercer as Acting Governor of the said Colony, for the use of Her said Majesty, by the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing

two lines in deed illegible

John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns ALL that piece or parcel of Ground situate, lying and being at Victoria in the said Island of Hongkong, 10 abutting on the North side thereof on a lease registered in the Land Office as Inland Lot Number Six hundred and eighteen and measuring thereon two hundred and two feet, on the South side thereof on a Public Road and measuring thereon two hundred feet, on the East side thereof on Zetland Street and measuring thereon one hundred and forty-nine feet and on the West side thereof on Wyrdham Street and measuring thereon one hundred and seven feet; which said piece or parcel of ground contains in the whole Twenty one thousand eight hundred and 20 one square feet and is registered in the Land Office as Inland Lot Number Six hundred and seventeen in the names of the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, together with all easements, profits, commodities and appurtenances whatsoever to the said demised premises belonging, or in any wise appertaining, EXCEPT AND ALWAYS RESERVED unto Her said Majesty, 30 Her Heirs, Successors and Assigns, full power to resume and take possession of all or any part of the said piece or parcel of Ground hereby demised, if required for the improvement of the said Colony of Hongkong, or for any other public purpose whatsoever, Three Calendar Months' notice being given to the Occupation thereof of its being so required, and a full and fair Compensation for the said Land and the Buildings thereon, being paid . to the said John Dent, Francis Chomley and 40 Alexander Turing, their Heirs, Executors, Administrators or Assigns, at a valuation to be fairly and impartially made by the Surveyor or Her said Majesty, Her Heirs, Successors or assigns and in which said valuation the benefit to accrue to the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Heirs, Executors, Administrators or Assigns from any such improvement or public purpose shall be allowed by way of set-off against any Damage he or they may suffer from such resumption as aforesaid; EXCEPT AND RESERVED ALSO all Mines, Minerals and Quarries of Stone in, under and upon the said premises, and all such Earth, Soil, Marl, Clay, Chalk, Brick-earth, Gravel, Sand, Stone and Stones, and other Earths or Materials, which now are or hereafter during the continuance of this demise, shall be under or upon the said premises, or any part or parts

thereof, as Her said Majesty, Her Heirs, Successors and Assigns may require for the Roads, Public Buildings, or other Public Purposes of the said Colony of Hongkong; with full liberty of Ingress, Egress and Regress to and for Her said Majesty, Her Heirs, Successors and Assigns, and Her and their agents, servants and workmen, at reasonable times in the year during the continuance of this demise, with or without horses, carts, carriages and all other necessary things into, upon, from and out of all or any part or parts of the premises herein before demised, to view, dig for, convert and carry away, the said excepted Minerals, Stone, Earths and other things respectively, or any part or parts thereof respectively, thereby doing as little damage as possible to the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns; AND SAVE AND EXCEPT also full power to make and conduct in, through and under the said hereby demised premises, all and any public or common sewers, drains or watercourses.

TO HAVE AND TO HOLD the said piece or parcel of ground and premises hereby demised, or intended so to be, with their and every of their appurtenances, unto the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns, from the Twenty-fifth day of June A.D. 1865, for and during and unto the full end and term of nine hundred and ninety nine vears from thence next ensuing and fully to be complete and ended: YIELDING AND PAYING therefor yearly and every year the Sum of one hundred and forty four dollars and twelve cents in Current Dollars of the said Colony of Hongkong, by halfyearly payments, on the Twenty-fourth day of June and the Twenty-fifth day of December, in every Year, free and clear of and from all Taxes, Rates, Charges, Impositions and Assessments whatsoever, imposed or to be imposed upon or in respect of the said hereby demised premises or any part thereof during the term hereby granted; the first halfyearly payment of the said yearly rent or Sum of one hundred and forty four dollars and twelve cents to be made on the Twenty fifth day of December 1865

AND THE SAID John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing for themselves, their Heirs, Executors, Administrators and Assigns doth hereby covenant, promise and agree, to and with Her said Majesty, Her Heirs, Successors and Assigns by these presents, in manner following, that is to say, that they the said John Dent, Francis In the High <u>Court</u> Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

10

20

40

In the High <u>Court</u> Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

Chomley and Alexander Turing illegible Executors, Administrators or Assigns illegible term of nine hundred and ninety-nine years hereby illegible to be paid to Her said Majesty, Her Heirs, Successors and Assigns, the said yearly sum of one hundred and forty four dollars and twelve cents clear of all taxes and deductions as aforesaid in the several days and times, and in the manner herein before reserved and made payable; AND ALSO that they the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns shall and will during all the said term hereby granted, bear, pay and discharge all taxes, charges and impositions whatsoever, as are or shall be hereafter assessed or charged on, or in anywise imposed upon or in respect of the said premises hereby demised or intended so to be or any part thereof.

AND that they the said John Dent, Francis Chomley, 20 and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns, shall and will, before the expiration of the first year of the term hereby granted, at his and their own proper costs and charges, in a good, substantial and workman-like manner erect, build and completely finish fit for use, one or more good, substantial and safe brick or stone messuage or tenement, messuages or tenements, upon some part of the ground hereby demised, with proper fences, walls, sewers, drains 30 and all other usual or necessary appurtenances, and shall and will before the expiration of the said first year lay out and expend thereon the Sum of one thousand four hundred and forty one dollars and upwards, which said messuage or tenement, messuages or tenements, shall be of the same rate of building, elevation, character and description, and shall front and range in an uniform manner with the messuages or tenements in the same Street, and the whole to be done to the satisfaction of the Surveyor of Her said Majesty, 40 Her Heirs, Successors or Assigns.

AND ALSO that in case the said messuage or tenement shall not have so as aforesaid been built and completely finished with such additions and appurtenances as aforesaid before the expiration of the said first year of the term hereby granted, according to the covenant next hereinbefore contained then that they the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns shall and will, before the expiration of six calendar months next after the said Surveyor of Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns, or such other 10

person as the Governor shall in that behalf appoint, shall have required him so to do, at his and their own proper costs and charges, in a good, substantial and workmanlike manner erect, build and completely finish fit for use, one or more good, substantial and safe brick or stone messuage or tenement, messuages or tenements, upon some part of the ground hereby demised, with proper fences, walls, sewers, drains and all other usual or necessary appurtenances, and shall and will, before the expiration of such six calendar months as aforesaid, lay out and expend thereon the sum of one thousand four hundred and forty one dollars and upwards, which said messuage or tenement, messuages or tenements, shall be of the same rate of building, elevation, character and descripton, and shall front and range in an uniform manner with the messuages and tenements in the same Street, and the whole to be done to the satisfaction of the Surveyor of Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns within the expiration of such six calendar months as last aforesaid;

10

20

30

40

50

AND ALSO that the said John Dent, Francis Chomley, and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns, shall and will, from time to time, and at all times, from and after the said messuage or tenement, erections and buildings on the said piece of ground hereby demised shall be respectively completed and finished, during the remainder of the said term hereby granted, when, where, and as often as need or occasion shall be and require, at his and their own proper costs and charges, well and sufficiently Repair, Uphold, Support, Maintain, Pave, Purge, Scour, Cleanse, Empty, Amend and keep the said messuage or tenement, messuages or tenements, erections and buildings, and all the Walls, Rails, Lights, Pavements, Privies, Sinks, Drains and Watercourses thereunto belonging, and which shall in any wise belong or appertain unto the same, in, by and with all and all manner of needful and necessary reparations, cleansings and amendments whatsoever, the whole to be done to the satisfaction of the Surveyor of Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns; AND THE SAID messuage or tenement, messuages or tenements, erections, buildings and premises, so being well and sufficiently repaired, sustained and amended, at the end, or sooner determination of the said term, shall and will peaceably and quietly deliver up to Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns;

AND ALSO that the said John Dent, Francis Chomley

89.

In the High <u>Court</u> Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

In the High Court

Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns shall and will, during the term hereby granted, as often as need shall require, bear, pay and allow a reasonable share and proportion for and towards the costs and charges of making, building, repairing and amending, all or any roads, pavement, channels, fences and party-walls, draughts, private or public sewers and drains, requisite for, or in, or belonging to the said demised premises, or any 10 part thereof, in common with other premises near or adjoining thereto and that such proportion shall be fixed and ascertained by the Surveyor of Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns, and shall be recoverable in the nature of rent in arrear; AND FURTHER that it shall and may be lawful to and for Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns, by Her or their Surveyor, or other persons deputed to act for her or them, twice or oftener in every year during the said 20 term. at all reasonable times in the day, to enter and come into and upon the said parcel of ground hereby demised, and into any messuages or tenements, which may at any time be built thereon, to view, search and see the condition of the same, and of all decays, defects and wants of reparation and amendment, which upon every such view or views shall be found, to give or leave notice or warning in writing, at or upon the said demised premises, unto or for the said John Dent, Francis 30 Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns, to repair and amend the same within three Calendar Months then next following, within which said time or space of three Calendar Months, after every such notice or warning shall be so given, or left as aforesaid, the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, for themselves, their Executors, Administrators and Assigns doth hereby covenant, promise and agree with Her said Majesty, Her Heirs, Successors and Assigns, to repair and amend all such decays, defects and wants of reparation and amendment accordingly;

AND FURTHER that the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns illegible upon the said premises or any part thereof, the trade or business of a Brazier, Slaughterman, Soap-maker, Sugar-maker, Fellmonger, Melter of tallow, Oilman, Butcher, Distiller, Victualler or Tavern-keeper, Blacksmith, Nightman, Scavenger or any or either of them, or any other noisy, noisome or offensive trade or business whatever, without the previous license of Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns, signified by

40

the Governor of the said Colony of Hongkong, or other person duly authorized in that behalf:

AND ALSO that they the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns, shall not nor will, let, underlet, mortgage, or otherwise assign over, or otherwise part with, all or any part of the said hereby demised premises, for all or any part of the said term of nine hundred and ninetynine years, without at the same time registering such alienation in the Land Office, or in such other Office as may hereafter be instituted for the purposes of Registration in the said Colony of Hongkong, and paying all reasonable fees and other expenses thereon.

PROVIDED ALWAYS, and these presents are upon this express condition, that in case the said yearly rent of One hundred and forty four dollars and twelve cents in current Dollars as aforesaid hereinbefore reserved or any part thereof, shall be in arrear and unpaid by the space of twenty-one days next over, or after any or either of the said days whereon the same ought to be paid as aforesaid, (being lawfully demanded upon, or at any time after the said twenty-one days, and not paid when demanded) or in case the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns shall not, before the expiration of the first year of the term hereby granted, at his and their own proper costs and charges, in a good, substantial and workmanlike manner erect, build and completely finish fit for use, such one or more good, substantial and safe brick or stone messuage or tenement, messuages or tenements, as hereinbefore in that behalf mentioned, upon some part of the ground hereby demised, with proper fences, walls, sewers, drains and all other usual or necessary appurtenances, or

in case they the said John Dent, Francis Chomley, 40 and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns shall not have, within such first year as aforesaid, laid out and expended thereon the sum of one thousand four hundred and forty one dollars or in case the whole of such erections and buildings shall not be done and made to the satisfaction of the Surveyor of Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns or of such other person as the Governor shall in that behalf appoint, or in case the said messuage 50 or tenement shall not have so as aforesaid been built and completely finished with such additions and appurtenances as aforesaid, before the expiration of the said first year of the term hereby granted, according to the covenant hereinIn the High Court

Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

20

Court Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

In the High

before contained, and in case they, the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns shall not, before the expiration of six Calendar Months next after the said Surveyor of Her Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns or such other person as the Governor shall in that behalf appoint, shall have requested him so to do, at his and their own proper costs and charges in a good substantial and workmanlike manner have erected, built and completely finished fit for use, one or more such good, substantial and safe brick or stone messuage or tenement, messuages or tenements, as hereinbefore in that behalf mentioned, upon some part of the ground hereby demised, with proper fences, walls, sewers, drains and all other usual necessary appurtenances, or in case they the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns shall not have, within such six Calendar Months as aforesaid, laid out and expended thereon the sum of one thousand four hundred and forty one dollars, or in case the whole of such last mentioned erections and buildings shall not be done and made to the satisfaction of the Surveyor of Her said Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns or of such other person as the Governor shall in that behalf appoint within such six Calendar Months as last aforesaid or in case of breach or non-performance of any or either of the other covenants, clauses, conditions, agreements or provisions herein contained, and by or on the part and behalf of the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators or Assigns to be kept, done and performed, then and in either of the said cases, from thenceforth, and at all times thereafter, it shall and may be lawful to and for Her Majesty, Her Heirs, Successors or Assigns by the Governor of Hong kong or other person duly authorized in that behalf, into and upon the said hereby demised premises, or any part thereof, in the name of the whole, to re-enter, and the same to have again, retain, repossess and enjoy, as in Her or their first or former estate, as if these presents had not been made; and the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing, their Executors, Administrators and Assigns, and all other occupiers of the said premises, thereout and thence utterly to expel, put out and amove, this Indenture or anything contained herein to the contrary notwithstanding.

IN WITNESS whereof the said John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing hath hereunto set their hands and seals the day and year first above written. 10

20

30

40

Signed, Sealed and Delivered

Signed John Dent

Illegible

Examined and Certified to be correct. Sgd. Illegible Surveyor General Registered <u>Court</u> Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

In the High

Inland Lot No. 617

John Dent, Francis Chomley and Alexander Turing.

Registered,

Vol. K Fol. 128

Sgd. Illegible

In the High Court Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

lst Plaintiff BETWEEN CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT 2nd Plaintiff CORPORATION LIMITED LU SIU WAN 3rd Plaintiff FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED 4th Plaintiff MAK SIU CHUN 5th Plaintiff and THE HON. THE ATTORNEY GENERAL Defendant

Exhibit

referred to in the Affirmation of CHENG WEI-DART

Filed herein on the 8th day of June, 1981

Exhibit Marked Description		Date	No. of <u>Sheets</u>	30
CWD 2	Letter	25.9.79	2	

ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS.

HONG KONG.

10

A. C. LEUNG & ASSOCIATES In the High Court ARCHITECTS & ENGINEERS Defendant's 1101 Manning House, 38-48 Queen's Rd.C. Evidence No. 3 HONG KONG. Affirmation Our ref: of Cheng Wei-Your ref: B00: 2/1117/79 25th September, 1979 dart with exhibits The Building Authority, 5th June 1981 Buildings Ordinance Office, (cont'd) P.W.D., Murray Building, Hong Kong.

Dear Sir,

Proposed Commercial Building on I.L. 617 s.A, B, D, K & R.P. at Nos. 5, 6, 7, 8 & 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

With reference to your letter dated 22nd August, 1979, I beg to submit herewith for your re-consideration six sets of amended building plans, Drg. Nos. Gl to GlO, together with two copies of hypothetical scheme, Drg. No. Gll, and a Form 29. In which, your requirements, as stated in paragraph 2(d), (e), (f), (g), (h) & (i) of the said letter, and the comments of F.S.D. have been incorporated accordingly. The certificate from Fire Services Department will be submitted later in due course.

Refer to your para. 2(b), the street shadow area of Zetland Street is now amended and a hypothetical scheme is given. About the street area on the open area on the side, my Clients submit that the open area is their private property and is not a street. In fact, it is a raised terrace for the private use of its owners. The site is not a Class B site. As shown on my drawings, the figures of plot ratio and site coverage are according to the schedule of Class A site. It is correct that there is a right of way on the open area at the side, but this is only served to my Client and the adjoining building owners. Your re-consideration is requested. Further, the para. 2(c) also explains the case.

Referring the para. 2(c) of your letter, the open area at the side and the lane area are part of my Client's lot. They are not used as public lane or street required by the Building Authority and therefore, qualified for site coverage. Meanwhile, the proposed building is a commercial building and will be served by Zetland Street which is open to Fire Engine. I note that there are similar cases approved by the Building

20

10

40

Authority, i.e. (i) the site in Chatham Court, In the High Tsim Sha Tsui, (ii) No. 1-9 Monmouth Terrace, Hong Kong, (iii) Nos. 11-15 Seymour Road, Hong Court Defendant's Kong. Evidence No. 3 You will also see that while the permitted Affirmation plot ratio is 15 on 10.188 proposed, exemption of of Cheng Wei-Building (Planning) Reg. 23(2) is also applied as dart with stated in the attached Form 29. exhibits 5th June 1981 In view of above, my Client and I should be (cont'd) most grateful if my proposal would meet with your 10 kind approval.

> Yours faithfully, Sgd. Illegible

GOVERNMENT OF HONG KONG Form 29 BUILDINGS ORDINANCE. (Chapter 123).

Section 42.

Application to the Building Authority for modification of and/or exemption from the provisions of the Buildings Ordinance and/or regulations made thereunder.

25th September, 1979

To the Building Authority,

Pursuant to the provisions of section 42 of the Buildings Ordinance, I hereby make application for a modification of and/or exemption from the provisions of -

- (a) (here specify any sections of the Buildings Ordinance)
- 30

- Section 31(1): To permit the projection of architectural features over Crown Lands as shown on plan.
- (b) (here specify any regulations made under the Buildings Ordinance)
 - 2) Planning Reg. 15: To permit the transformer room door to be opened outward at G/

- 3) Planning Reg. 23(2)(a): To permit the terrace and rear services lane to be included in the site area.
- 4) Planning Reg. 16: To permit the increase of shadow area of the building but not exceed 25%.

2. I note hereunder the special circumstances in connexion with my proposals in support of this application -

- 1. The architectural features area for good looking of the building.
 - 2. The transformer room door will be flush with the lane when it is opened and will not obstruct the public.
 - 3. Both the terrace and rear service lane are private property and forming part of the lot.
 - 4. For architectural features and the building height not exceed the permitted plot ratio.

.

Sgd. Illegible Signature

10

20

In the High Court Defendant's

Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

In the High Court Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER of Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN CHENG YICK CHI lst Plaintiff ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED 2nd Plaintiff LU SIU WAN 3rd Plaintiff FIVE UP INVESTMENT 4th Plaintiff COMPANY LIMITED MAK SIU CHUN 5th Plaintiff

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL

Defendant

	<u>Exhi</u>	bit		
	referr	<u>ed to in the</u>		
	Affirmatio	<u>n of CHENG WEI</u>	-DART	
Filed her	Filed herein on the 8th day of June, 1981			
Exhibit Marked	Description	Date	No. of <u>Sheets</u>	30
CWD 3	Letter	23.11.79	21	

ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS, HONG KONG.

10

In the High The Building Authority, Court Public Works Department, Defendant's Murray Building, Evidence 8-10th floors, No. 3 Garden Road, Hong Kong. Affirmation MC. Leung, Esq., of Cheng Wei-1101 Manning House, dart with 38-48 Queen's Road C., exhibits Tel. No. 5-2670-2356 Hong Kong. 5th June 1981 23 November 1979 (cont'd)

Dear Sir,

10

Proposed commercial Building on I.L. 617 s.A,B,D,K & R.P. Nos. 5-9 On Hing Terrace, Hong Kong

I refer to your application dated 25th September 1979 for approval of proposals.

It is the usual practice in the Buildings Ordinance Office for all submissions to be checked carefully to ensure that contraventions of the Buildings Ordinance and Regulations are not present and that from other aspects where the public interest is involved, the proposals are viable. However, the pressure of work in the Buildings Ordinance Office is such that this usual practice cannot be followed without most serious delay continuing to affect all submission to the B.O.O. Therefore, your application has been checked on the basis of certain elementary checks only but this elementary checking has disclosed that

(Please see overleaf)

and your proposal therefore is disapproved.

This curtailment of the usual range of checks emphasizes your duties and responsibilities as Authorised Person and I must stress the importance the Building Authority attaches to the proper assumption of responsibility by Authorised Persons. It is self-evidence that any alteration to a building during erection or on completion, costs money and causes delays. Where the Building Authority is of the opinion that an Authorised Person has failed in his duty appropriate action will be taken.

Please ensure, therefore, that a resubmission complies fully with the Buildings Ordinance and Regulations, and that all relevant information is attached.

> Yours faithfully, Sgd. (C.H. Leung) pro Building Authority

In the High c.c. <u>Court</u>	(
Defendant's Evidence No. 3	W 4
Affirmation of Cheng Wei-	
dart with exhibits	Y
5th June 1981 (cont'd)	i (

H.K. Chiap Hua Manufactory Co. (1947) Ltd., Wing Lung Bank Building, 12/F., 45 Des Voeux Road C., Hong Kong.

Your street shadow area calculations are incorrect as this is a Class B site. (Building (Planning) Regulation 16).

Your calculations for plot ratio and site coverage are incorrect as you have included On Hing Terrace within your site area (Building (Planning) Regulation 23(2)).

5. For your information your requested modifications of Building (Planning) Regs. 15 & 16 would also have been granted subject to my comments in paragraph 2.

6. An exemption of Section 31(1) of the Buildings Ordinance would have been granted.

7. The comments made in paragraphs 5, 6 & 7 of my letter to you of the 22nd August 1979 are still applicable.

8. A copy of comments received from the Director of Fire Services is enclosed herewith for your information.

9. Your plans are returned herewith.

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff
	ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED MAK SIU CHUN	4th Plaintiff 5th Plaintiff

and

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL Defe

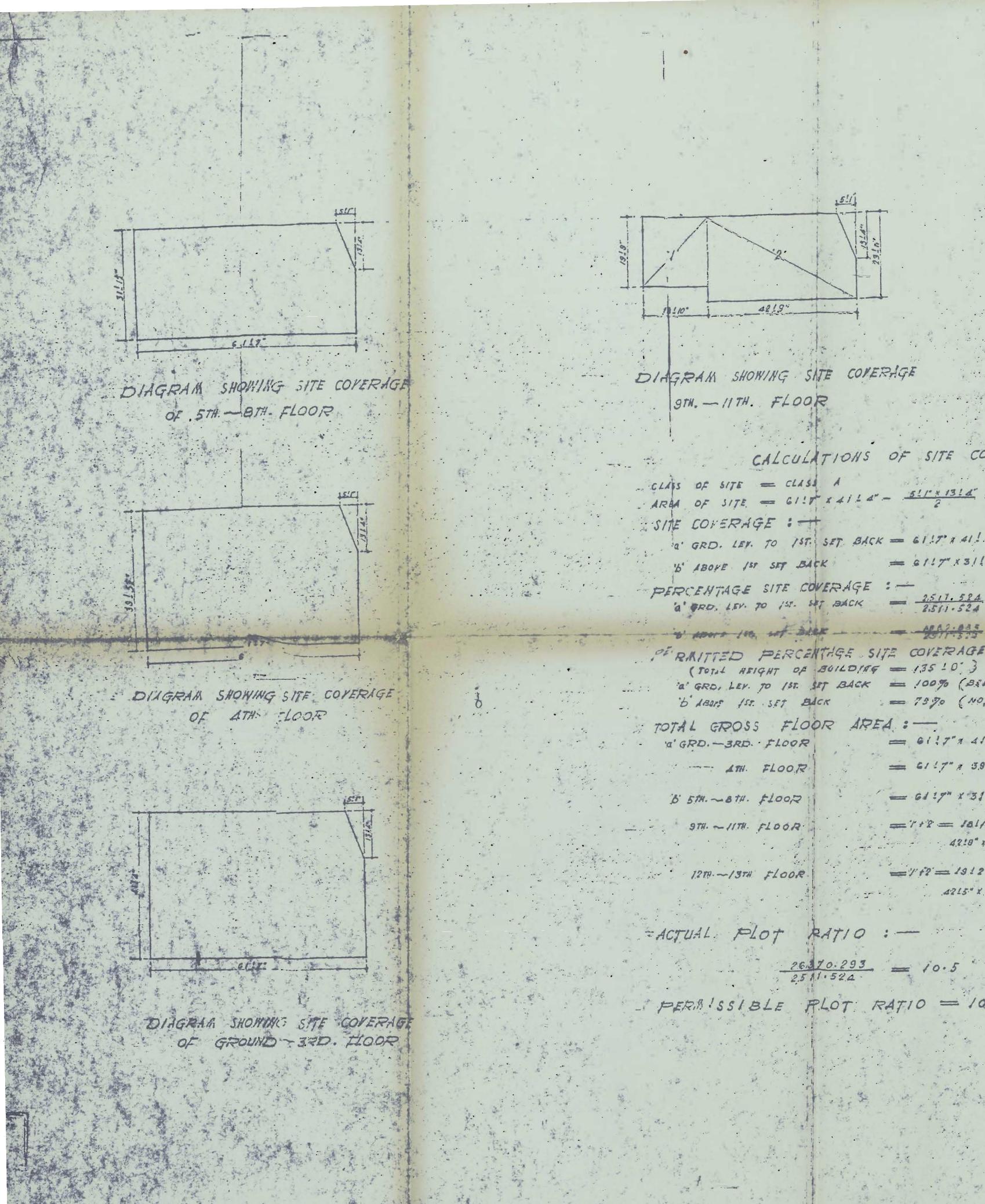
Defendant

Exhibit

	<u>referred to in the</u>			
		Affirmation_of	CHENG WEI-I	DART
	Filed her	ein on the 8th da	<u>ay of</u> June,	1981
30	Exhibit <u>Marked</u>	Description	Date	No. of <u>Sheets</u>
50	CWD 4	Plans	11.1964	1
		ATTORNEY	GENERAL'S	CHAMBERS,
		HONO	G KONG.	

In the High Court

Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

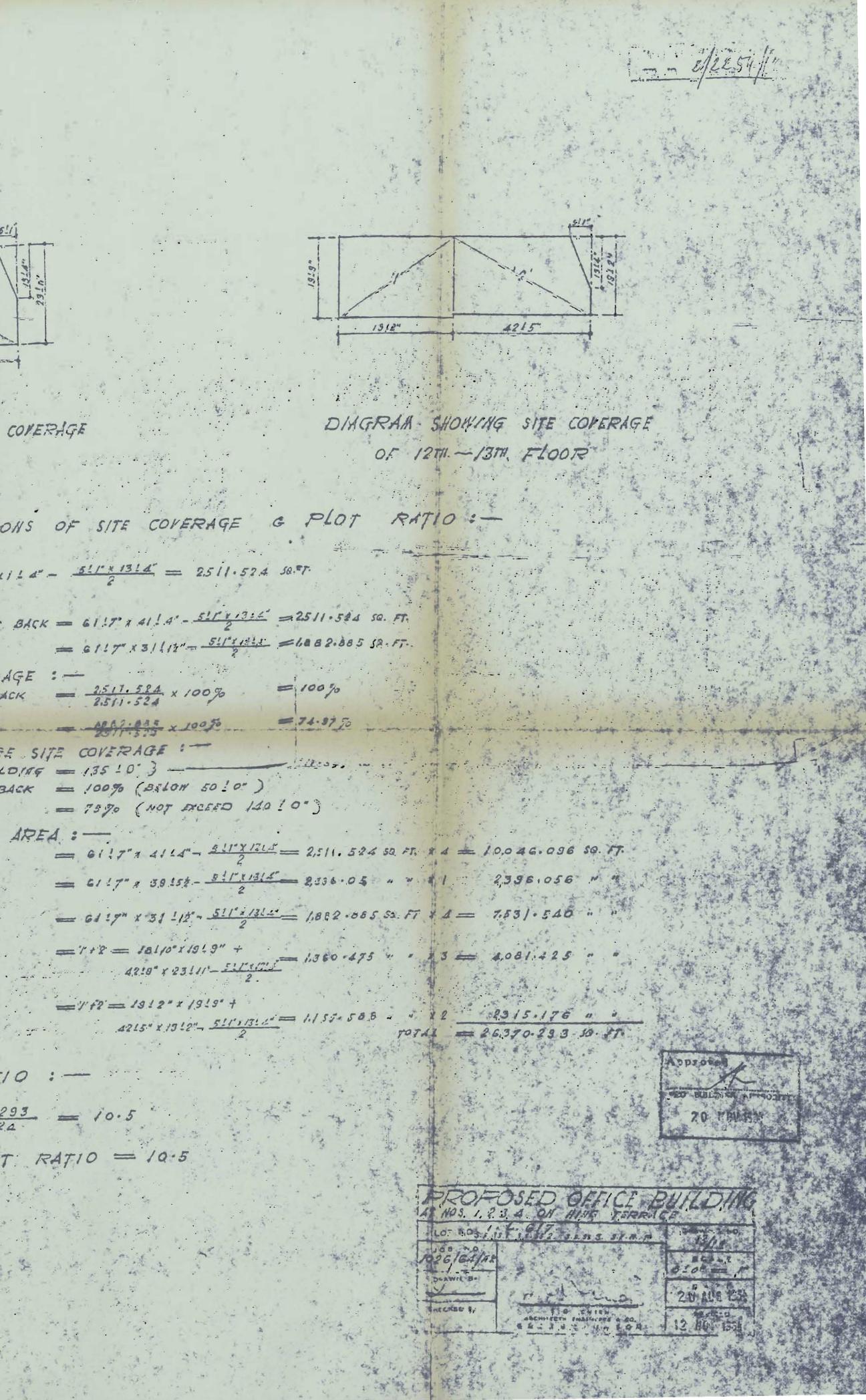


CALCULATIONS OF SITE COVERAGE & PLOT RATIO :-- AREA OF SITE = GIIT X 411 4" - 511 × 1314" = 2.511.524 SO.FT. 'a' GRD. LEV. TO IST. SET. BACK = GI!T' X 41! 4' - 5! Y 13:4' = 2511.524 SQ. FT. = 6117" × 3/1112" = 511"1111 = 6882.885 SR.FT. " TRO. LEV. TO IST. SET BACK = 2.517.524 × 100% = 100 % 8' ADOTA 100, wit BACK _____ ADA 2011-3-5 × 100% = 74.97 50

PERCENTIGE SITE COVERAGE :-- illion . .. (TOTAL HEIGHT OF BUILDING = 135 10 3 "a" GRO, LEV. TO IST. SET BACK = 100% (BELOW 50 '0") = 7570 (NOT EXCESD 140 10") TOTAL GROSS FLOOR AREA :---= GI ! 7" 1 41 14" - 5 11" X 121 = 2,511. 524 50 FT. 8 4 = 10,0 46.096 50. FT. --- ATH. FLOOR = 6117" x 39152 - 5:1"x 1314" 2,336.05 " * 11 2396.056 " B' 5TH. ~ BTH. \$2007 - Gd 17" x 31 112 - 511 x 131 - 1882 .085 53 FT \$ 4 = 7.531.540 . . =""f? = 13! 2" x /9! 3" +

<u>26.370.293</u> = 10.5 2.511.524

- PERISISSIBLE PLOT RATIO = 10.5



1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6,7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff
	ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED	4th Plaintiff
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff
	and	
	THE HON. THE ATTORNEY GENERAL	Defendant

Exhibit	
<u>referred to in the</u>	
Affirmation of CHENG WEI-DART	
Filed herein on the 8th day of June, 1981	Filed

30	Exhibit Marked	Descriptio	<u>on</u>	Date	No. of <u>Sheets</u>
	CWD 5	Plans	5	1965	l
			ATTORNEY	GENERAL'S	CHAMBERS
	•		HONG	KONG.	

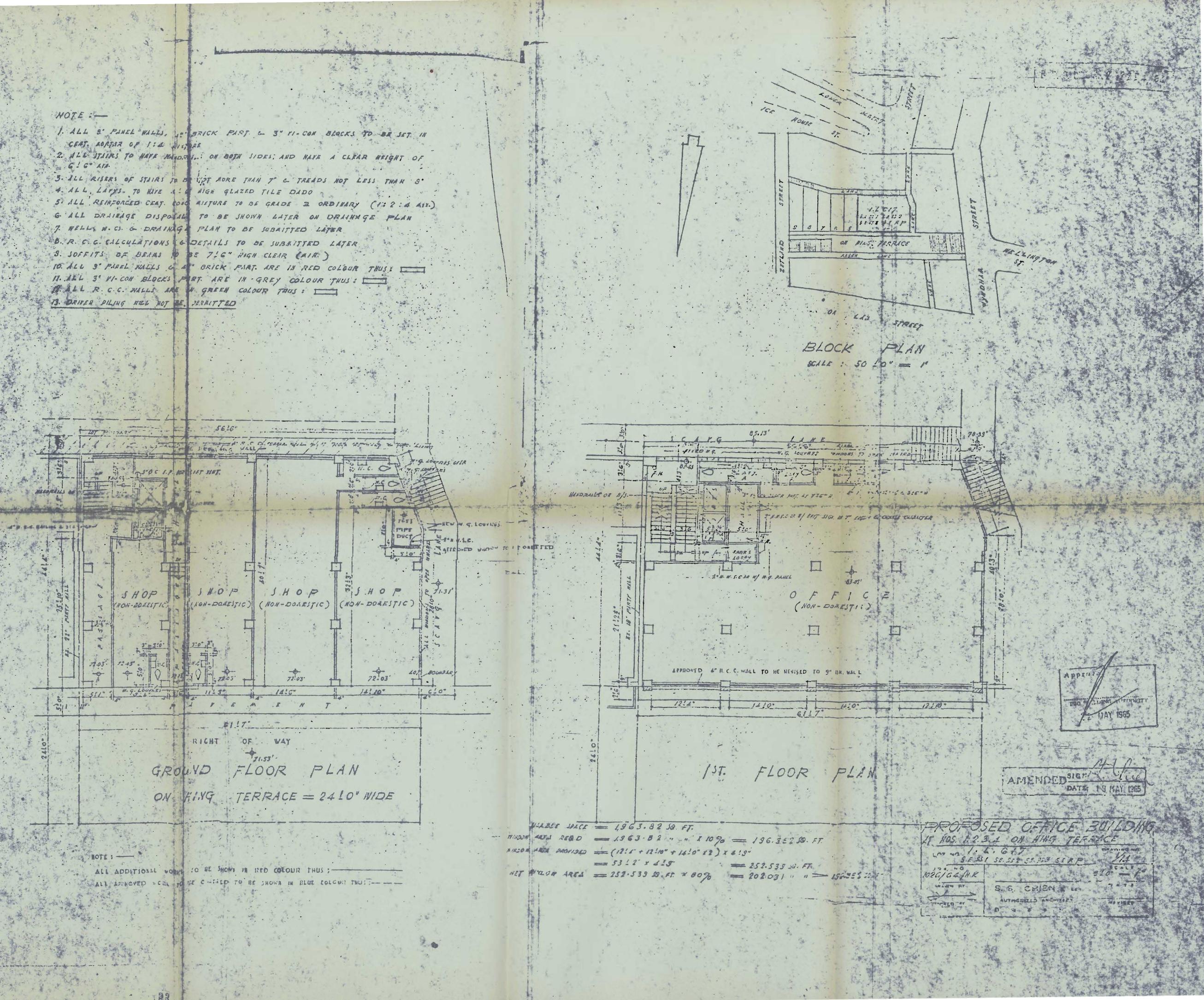
In the High Court

Defendant's Evidence No. 3 Affirmation of Cheng Weidart with exhibits 5th June 1981 (cont'd)

20

CEAT. RORER OF I'L AILINE 6 - 6° A.M. 4. ALL. LAPYS. TO MARE A' ANGH GLAZED TILE DADO

9. SOFFITS OF BEAMS DE BE 7'G" HIGH CLEAR (AIR.) 11. ALL 3' VI- CON BLOCKS FIRT ARE IN GREY COLOUR THUS : MALL R. G.G. WALLS ARE W. GREEN COLOUR TRUS : 1 13. DRIVEN PILING NEL NOT SE SERMITTED



<u>No. 4</u>

Order of Mr. Justice Liu upon hearing of Originating Summons - 4th July 1981

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of the Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff
	ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff
	FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED	4th Plaintiff
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff
	and	
	THE ATTORNEY GENERAL	Defendant

BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE LIU. IN CHAMBERS

<u>ORDER</u>

UPON THE APPLICATION of the Plaintiffs by 30 Originating Summons dated the 17th day of February, 1981

AND UPON HEARING leading Counsel for the Plaintiffs and Counsel for the Defendant

AND UPON READING the affidavit of LEUNG Hung Chee filed herein on the 18th day of May 1981 and all the exhibits therein referred to, the affirmation of Cheng Wei Dart filed herein on the In the High Court

No. 4 Order of Mr. Justice Liu upon hearing of Originating Summons - 4th July 1981

10

In the High 8th day of June 1981 and all the exhibits therein referred to Court

under Cap. 123,

No. 4Order of Mr. Justice Liu upon hearing of Originating Summons -4th July 1981 (cont'd)

THIS COURT DOTH DECLARE that: (a) the portion of the above mentioned properties, not presently built upon, fronting the existing buildings (hereinafter referred to as "the unbuilt portion") is an area dedicated to the Public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b) of the Building (Planning) Regulations made

- (b) the unbuilt portion should be included in the site area for the purposes of calculating the site coverage and plot ratio of a single building to be erected on the above mentioned properties, under the Building (Planning) Regulations,
- (c) the above mentioned properties forming one site for a single building is a Class A site within the meaning of Regulation 2 of the Building (Planning) Regulations,
- (d) the street shadow calculations for a single building to be erected on the above mentioned properties should be made under Building (Planning) Regulation 16, as for a Class A site and with regard to only one street, namely Zetland Street, on which the above mentioned properties taken as a single site front.

AND IT IS ORDERED that the Defendant do pay the Plaintiffs their costs and it is certified fit for two Counsel.

Dated the 4th of July, 1981.

(J.G. Roy)Acting Registrar. 20

10

<u>No. 5</u>

In the High Court

No. 5

Judgment of Mr. Justice Liu - 4th

July 1981

Judgment of Mr. Justice Liu 4th July 1981

1981, No. 233

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE MISCELLANEOUS PROCEEDINGS

IN THE MATTER OF Section 16 of the Buildings Ordinance Cap. 123 and Regulations 2, 16, 20 to 23 of the Building (Planning) Regulations

and

IN THE MATTER OF Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of the Inland Lot 617 with the adjoining buildings thereon known respectively as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace, Hong Kong.

BETWEEN	CHENG YICK CHI	lst Plaintiff	
	ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED	2nd Plaintiff	
	LU SIU WAN	3rd Plaintiff	
	FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED	4th Plaintiff	
	MAK SIU CHUN	5th Plaintiff	
	and		

THE HON. THE ATTORNEY GENERAL Defendant

Coram: LIU, J. in Court Date: 4th July 1981.

JUDGMENT

30

The plaintiffs are the respective owners of the five adjoining houses known as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace now standing on Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617. In the pre-war erection of these five houses some 60 years ago, a strip of land facing the harbour was left unbuilt upon, which presently lies in front of

10

20

107.

In the High Court

No. 5 Judgment of Mr. Justice Liu - 4th July 1981 (cont'd)

this row of five houses and forms part of a raised terrace, called the On Hing Terrace.

Next to this block of five houses stands a post-war building constructed at the end of 1964 or in mid 1965 replacing four separate but adjoining houses known as Nos. 1-4 On Hing Terrace of like dimensions and design as those of the plaintiffs' Nos. 5, 6, 7, 8 and 9. In the approval of the building plans for Nos. 1-4 On Hing Terrace, a similar unbuilt on front portion facing the harbour was treated by the Building Authority as a "street" for the Building Ordinance and all the Building (Planning) Regulations.

The plaintiffs are desirous of erecting on their parcels of land a new building in a joint redevelopment scheme. Their submission of building plans was rejected by the Building Authority on, inter alia, the ground that the unbuilt on portion was a street for the purposes of determining its height, site coverage and plot ratio under the Building (Planning) Regulations.

What was assumed in relation to the new building standing on the site of Nos. 1-4 On Hing Terrace would not bind the plaintiffs as owners of Nos. 5, 6, 7, 8 and 9, but the Building Authority's rejection of the plaintiffs' proposed building plans would at least give the appearance of consistency.

If the area available for redevelopment, as computed under these regulations, were to be exclusive of the unbuilt on portion, the gross floor area of a new building in the plaintiffs' scheme would yield some 1,698 square metres less. Another material aspect for consideration is the true meaning of the term "the frontage of the building" which would affect the permissible height as governed by what is known as "the street shadow area".

By this originating summons, the plaintiffs pray for the following declarations :

(a) that the portion of the above mentioned properties, not presently built upon, fronting the existing buildings (hereinafter referred to as 'the unbuilt portion') is an area dedicated to the public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b) of the Building (Planning) Regulations made under Cap. 123,

20

30

10

(b) that the unbuilt portion should be included in the site area for the purposes of calculating the site coverage and plot ratio of a single building to be erected on the above mentioned properties, under the Building (Planning) Regulations,

(c) that the above mentioned properties forming one site for a single building is (sic) a Class A site within the meaning of Regulation 2 of the Building (Planning) Regulations, and

(d) that the street shadow calculations for a single building to be erected on the above mentioned properties should be made under the Building (Planning) Regulation 16, as for a Class A site and with regard to only one street, namely Zetland Street, on which the above named properties taken as a single site front.

Lying to the north of the unbuilt on portion of Nos. 1-9 On Hing Terrace is a narrow lane which is much less than 4.5 metres wide and physically impassable, called Mason's Lane. Nos. 1-9 On Hing Terrace are served in the rear by a small scavenging lane. Suffice it for me to say that Mason's Lane in front and the scavenging lane in the rear may be ignored in these proceedings by reason of their insignificant dimensions. On its east/west sides, the terrace comprising Nos. 1-9 On Hing Terrace is sandwiched between Wyndham Street next to No. 1 and Zetland Street next to The unbuilt on portion is inaccessible to No. 9. vehicular traffic: at each end of the unbuilt on portion steps lead from the Wyndham Street level next to No. 1 and from the Zetland Street level next to No. 9 to the raised terrace at which the unbuilt on portion and the plaintiffs' premises are situated.

It was common ground that the plaintiffs' proposed scheme as presented to the Building Authority was a development on one site and that the unbuilt on portion had duly been dedicated to the public for the purposes of passage.

Counsel for the plaintiffs readily recognized the comprehensive definition of "street" in section 2 of the Building Ordinance as supplemented by that in regulation 2 of the Building (Planning) Regulations. The Court was reminded that both in section 2 and regulation 2, the definition of "street" was prefaced by : "unless the context otherwise requires" and that for the

In the High Court

No. 5 Judgment of Mr. Justice Liu - 4th July 1981 (cont'd)

20

30

40

In the High purposes of regulations 16 and 23, a street must at least be 4.5 metres wide.

No. 5 Judgment of Mr. Justice Liu - 4th July 1981 (cont'd)

Regulation 19 of the Building (Planning) Regulations seems to confer an unfettered discretion on the Building Authority as regards the optimum height of, site coverage and plot ratio for a building which abuts on no street or a street of less than 4.5 metres in width. Regulation 20 deals with permitted site coverage and Regulation 21 permitted plot ratio. These latter two 10 regulations allow varying degrees of maximum land development according to its categorization as "Class A site", "Class B site" or "Class C site". For our present purposes, it would be convenient to take "Class A site" as meaning a site which abuts on one street or more of not less than 4.5 metres wide, "Class B site" as meaning a corner site abutting on two streets both of not less than 4.5 metres wide and "Class C site" as meaning 20 a corner site abutting on three streets all of not less than 4.5 metres wide.

It was submitted on behalf of the plaintiffs that in the absence of any statutory definition for the word "site", the leased areas vested in the plaintiffs under their respective assignments were prima facie the "site". Counsel contended that the only modification sought to be introduced by the Buildings Ordinance was contained in regulation 23(2) of the Building (Planning) Regulations. Regulation 23(1) and (2) read as follows:-

"23. (1) For the purposes of regulations 19, 20, 21 and 22 -

- (a) the height of a building shall be measured from the mean level of the street or streets on which it fronts or abuts or, where the building fronts or abuts on streets having different levels, from the mean level of the lower or lowest of the streets to the mean height of the roof over the highest usable floor space in the building;
- (b) the gross floor area of a building shall be the area contained within the external walls of the building measured at each floor level (including any floor below the level of the ground), together with the area of each balcony in the building, which shall be calculated from the overall dimensions of the balcony (including the thickness of the sides

30

40

thereof), and the thickness of the external walls of the building; and

In the High

Judgment of

Mr, Justice Liu - 4th

July 1981

(cont'd)

Court No. 5

(c) a street that is less than 4.5 m shall be deemed not to be a street.

(2) In determining for the purposes of regulation 20, 21 or 22 the area of the site on which a building is erected -

- (a) no account shall be taken of any part of any street or service lane; and
- (b) there shall be included any area dedicated to the public for the purposes of passage."

For the definitions of "Class A site, "Class B site" or "Class C site" and regulations 19, 20 and 21, the unbuilt on portion was, as I understood counsel, conceded to fall within the wide-ranging definition of "street", but it was urged upon me that both the classifications of site and regulation 23(2) brought into focus the site in contrast with the building thereon. I turn to consider first regulation 23(2). The plaintiffs claimed that paragraph (b) thereof included, for determining the area of the site, the portion unbuilt upon, be it a "street" or not, by reason that the same had been "dedicated to the public for the purposes of passage". That this area had for over 60 years been so dedicated was not contested, though the terms (if any) of such dedication were never clarified in these proceedings. Counsel for the defendant also took no issue with the plaintiffs that regulation 23(2)(a) and regulation 23(2)(b) were not necessarily mutually exclusive, but it was contended that regulation 23(2)(b) envisaged a present or future dedication and would give no credit for a past dedication. I do not share that interpretation, as Mr. Widdicombe pointed out, I think rightly, that regulation 23(2)(b) referred to "any area dedicated to the public" and not "any area to be dedicated to the public". In my judgment, for the purposes of regulations 20, 21 or 22, the "area of the site" will include the dedicated unbuilt on portion within the parcels belonging to the plaintiffs.

Thus, the questions posed for my consideration in prayers (a) and (b) in the originating summons must be answered in the affirmative. Indeed, the unbuilt on area has admittedly been dedicated to the public for the purposes of passage, and such unbuilt on portion must be so included in the site

10

30

20

In the High area for the purposes of calculating the site Court coverage and plot ratio for the plaintiffs' proposed new building. No. 5

Judgment of

Mr. Justice Liu - 4th

July 1981

(cont'd)

"Site" is not defined, but if a "site" were to be restricted to the area of land utilized in or available for development, it would be impossible to include for "the area of the site on which a building is erected" a space dedicated for public passage under regulation 23(2)(b). The segregation of a built up area within the site from the "site" itself may also be found in the language of regulation 21(3) and the definition of "site coverage" in regulation 2.

Regulation 21(3):

"For the purposes of this regulation and of regulations 19, 20 and 22, the plot ratio of a building shall be obtained by dividing the gross floor area of the building by the area of the site on which the building is erected". (The underlining is mine.)

"Site coverage" :

"'Site coverage' means the area of the site that is covered by the building that is erected thereon and, when used in relation to a part of a composite building, means the area of the site on which the building is erected that is covered by that part of the building." (The underlining is mine.)

I concur with counsel's approach that "site" is prima facie the leased area. The area of the 30 site is not confined to and does not necessarily mean the built up area. With these observations on the word "site", I come to the third declaration sought on site classification. "Class A site", "Class B site" and "Class C site" are defined with reference to a site abutting a street or streets or a corner site abutting two or more streets. It need be constantly remembered that it is the "site" abutting a street or streets and not the building thereon which is under consideration. It is noteworthy that whenever "site" appears in the regulations, it is invariably paired only with the verb "abuts", or at times "fronts" but understandably never with "projects over" which seems to be appropriate only to a building. The site of the plaintiffs' abuts Zetland Street and Mason's Lane, the latter of which is less than 4.5 metres in width. The plaintiffs' site abuts only one street and is therefore a Class A site. The answer to the query 50

20

10

raised in the third prayer in the originating summons is also in the affirmative.

I pass on lastly to regulation 16, the basic calculation of the "street shadow area" $\underline{F \times W}$

as supplemented by the formulae in paragraph (3), F being the length of the frontage of the building and W being the width of the steel upon, or over, which the building abuts, fronts or projects. Regulation 16(4) defines "frontage" in relation to a building as meaning the boundary of a site upon which the building is erected.

Regulation 16 is designed primarily to regulate shadows cast over a street. For the purposes of regulation 16, no passage of less than 4.5 metres wide can be a street. It can readily be appreciated that regulation 16 was obviously not intended to enjoy a general application to private ownership. First of all, it is infrequent to spare any open space of 4.5 metres in width on private land. Moreover, it would be optional for an owner to leave no open area within the statutory meaning of a "street".

That regulation 16 aims at controlling access of light and air to a public place laying beyond privately owned property can be demonstrated by the statutorily prescribed perimeter whereby a "street shadow Area" is to be delineated. A "street shadow area" in relation to a building is its shadow cast over a street. Assuming a building to be rectangular in structure with a flat top but set back from the boundary of the lot which leaves no room sufficient to form any "street" within, a "street shadow area" in regulation 16 is contained by (1) a line on the street the projection of which would manage to meet the silhouette of the roof at an angle of 76° with the ground (2) a line formed by the "frontage of the building" i.e. the site boundary opposite the building (and not the bottom edge of that side of the building set back) and (3) two lines drawn at right angles to the centre line of the street from each extremity of the "frontage of the building" i.e. the site boundary opposite the building (again not from each extremity of the bottom edge of that side of the building).

A "street shadow area" means "an area on the <u>surface</u> of a street". If in fact the "frontage of the building" were the bottom edge of the side of the building set back from the lot boundary as in the above given example, the area contained by these four lines would extend coverage well beyond "the <u>surface</u> of the street" to part of the private open space lying in between the lot boundary and the building. That was clearly not the intention

In the High <u>Court</u> No. 5 Judgment of Mr. Justice. Liu - 4th July 1981 (cont'd)

20

10

40

30

In the High Court

No. 5 Judgment of Mr. Justice Liu - 4th July 1981 (cont'd) of the Legislature which sought, by regulation 16(4), to restrict a "street shadow area" to "an area on the surface of a street". Consequently, "frontage" in relation to a building being the boundary of the site can only mean the boundary Thus, "site" would seem to comprise of the lot. the whole of the leased area and not merely that portion actually put to use in structural development. Indeed, that appears to be unmistakenly portrayed in the definition of "frontage" in regulation 16(4) in which "site" and "building" are set in sharp contrast. That definition reads:

"'Frontage' in relation to a building, means that boundary of a site upon which the building is erected which abuts or fronts a street and includes any service lane or other opening within such boundary."

Take a similar building but so set back from the site boundary that an incident ray from the roof silhouette at an angle of 76° with the horizontal would cast a shadow over the unbuilt on portion but not reaching as far as the boundary line, then a strip adjoining the boundary would not be shaded from light. If the open space left unbuilt upon constituted a "street" within the meaning of regulation 16 and if the true meaning of the "frontage of building" is, as it has been shown to be, the lot boundary for that same regulation, the area bounded by these four prescribed lines would be wholly free from any shadow. In another words, the "street shadow area" so mapped out would contain no shadow. That would be intolerably ludicrous. Obviously, regulation 16 was not intended to apply to the situation of having a "street" within a site.

These illustrations have, in my view, demonstrably verified the concepts (1) that "frontage of the building" means the lot boundary, (2) that a "street shadow area" is exclusively referable to an area on the surface of a street and (3) that there can be no "street shadow area" within the boundaries of an assigned lot.

In the instant case, the unbuilt on portion has admittedly been "dedicated to the public for the purposes of passage", but it is not and cannot be denied that otherwise the plaintiffs still retain, as registered owners, all proprietary rights over the entire leased areas. There is no evidence to the contrary. Regulation 16 evidently does not envisage the control of shadows cast over any space within a privately owned site dedicated

10

30

20

40

for public passage, and immense difficulties would inevitably arise when the regulation is sought to be invoked with reference to such an unbuilt on portion as in these proceedings.

The dedication of the unbuilt on portion for public use has not had the effect of reducing the area of the site or re-aligning its boundary. Once it is accepted that the site boundary is a baseline and that the site boundary has never been shifted, the maximum permissible street shadow area must be calculated with reference to the area statutorily defined without regard to the unbuilt on portion within the site. The proposed building will front Zetland Street as well as 'the street' represented by the unbuilt on portion dedicated, but for these reasons I hold that the street shadow area must be calculated without reference to the nature or dimensions of the dedicated portion. It is quite unnecessary for me to consider if any of the other formulae could be satisfactorily adapted for use in the circumstances of this case.

Mr. Strawbridge argued on behalf of the defendant that for the purposes of regulation 16, "site" meant the actual built up area excluding the portion dedicated for public use or the area available for the proposed redevelopment. For all the above reasons, I cannot subscribe to the definition of "site" canvassed by Mr. Strawbridge. In the instant case, the "street shadow area" for the plaintiffs' proposed building must, in my view, be calculated under regulation 16 with regard to only Zetland Street.

In the circumstances, I would accede wholly to the application in terms and make the declarations sought accordingly with costs to the plaintiffs; certified fit for two counsel.

> Sgd. B.L. (F. Liu) Judge of the High Court

Mr. Widdicombe, Q.C. and Mr. Oswald Cheung, Q.C. with Miss A. Eu instructed by P.K.H. Wong & Co. for Plaintiffs.

Mr. Strawbridge and Mr. Edward Johnson, Counsel for Defendant.

In the High <u>Court</u> No. 5 Judgment of Mr. Justice Liu - 4th July 1981 (cont'd)

30

40

10

20

115.

In the Court of Appeal

No. 6 Notice of Appeal - 28th July 1981

No. 6

Notice of Appeal - 28th July 1981

Civil Appeal No. 91 of 1981

IN THE HIGH COURT OF JUSTICE

(ON APPEAL FROM HIGH COURT MISCELLANEOUS PROCEEDINGS ACTION NO. 233 OF 1981)

BETWEEN THE ATTORNEY GENERAL

Appellant (Defendant)

and

CHENG YICK CHI

ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED

MAK SIU CHUN

Respondents (Plaintiffs)

NOTICE OF APPEAL

TAKE NOTICE THAT the Court of Appeal will be moved as soon as Counsel can be heard on behalf of the above-named Appellant on appeal from the Order of the Honourable Mr. Justice B. Liu given on the 4th day of July 1981 granting the declarations sought in the Respondents' Originating Summons filed in Action No. 233 of 1981 for an Order that the said Order be set aside and the declarations sought by the Respondents be refused with costs of this Appeal and the costs below to the Appellant.

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT the grounds of this Appeal are that the learned Judge had erred in law in that he -

(i) found that the portion of the properties the subject of the Originating Summons (therein called "the unbuilt portion") was an area dedicated to the public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b) of the Building (Planning) Regulations made under Chapter 123 Laws of Hong Kong.

10

20

- (ii) found that the unbuilt portion should be included in the site area for the purposes of calculating the site coverage and plot ratio of a single building to be erected on the properties above-mentioned under the Building (Planning) Regulations.
- (iii) found that the properties above-mentioned to be a Class A site within the meaning of Regulation 2 of the Building (Planning) Regulations.
- (iv) found that the street shadow calculations for a single building to be erected thereon should be made pursuant to Regulation 16 of the Building (Planning) Regulations as for a Class A site with regard to only Zetland Street.

AND FURTHER TAKE NOTICE THAT the Appellant intends to set down this Appeal.

Dated the

day of July, 1981

20

30

10

Sgd. (Neil Leonard Strawbridge) Crown Counsel for the Attorney General

To: Philip K.H. Wong & Co., Solicitors & Notaries, Hong Kong. Solicitors for the Respondents.

INDORSEMENT AS TO SERVICE

A true copy of this Notice of Appeal was served by me on Messrs. Philip K.H. Wong & Co. Solicitor for the Respondent herein on Tuesday, the 28th day of July, 1981 by leaving the same with their clerk at Worldwide House, 17/F., 19 Des Voeux Road C., H.K.

Indorsed this 28th day of July, 1981.

Sgd. (K.T. So) Clerk to Legal Department.

Filed this 28th day of July 1981 at 10.15 a.m./p.m.

In the Court of Appeal

No. 6 Notice of Appeal - 28th July 1981 (cont'd) <u>No. 7</u>

In the Court of Appeal No. 7 Letter from Crown Counsel to Solicitors for Respondents 6th November 1981

Letter from Crown Counsel to Solicitors for Respondents - 6th November, 1981

> 6th November, 1981 W/AJB/tek/6886/79 AGG 22/230/81(NLS)

Messrs. Philip K.H. Wong & Co. Solicitors, 17th floor, Worldwide House, 19 Des Voeux Road, Central, Hong Kong.

Dear Sirs,

Civil Appeal No. 91 of 1981

We do not intend to address the Court on grounds of appeal Nos. (i) and (ii). You may take it that these two grounds have been abandoned.

We have taken the liberty of sending copies 20 of this letter to Leonard, Cons and Zimmern JJA.

Yours faithfully,

(N.L. Strawbridge) Crown Counsel

NLS/mc

<u>No. 8</u>

Order of the Court of Appeal - 23rd December 1981

IN THE COURT OF APPEAL

CIVIL APPEAL NO. 91 OF 1981

(On Appeal from High Court Miscellaneous Proceedings No. 233 of 1981)

BETWEEN ATTORNEY GENERAL

and

Appellant (Defendant)

CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LTD. LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT CO. LTD. MAK SIU CHUN LR. STAMP 26 MAR 1982 (Plaintiffs)

BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE LEONARD, VICE-PRESIDENT, THE HONOURABLE MR. JUSTICE CONS, J.A. AND THE HONOURABLE MR. JUSTICE ZIMMERN, J.A.

ORDER

UPON READING the Notice of Appeal filed herein on the 28th day of July 1981 on behalf of the Appellant by way of appeal from the Order of the Honourable Mr. Justice Liu given on the 4th day of July 1981 whereby it was ordered that the declarations sought in the Respondents' Originating Summons filed in Miscellaneous Proceedings No. 233 of 1981 therein be granted with costs

AND UPON READING the said Order dated the 4th day of July 1981.

AND UPON HEARING Counsel for the Appellant and Counsel for the Respondents

IT IS ORDERED that the said Order of the Honourable Mr. Justice Liu dated the 4th day of July 1981, be affirmed, and that this appeal be dismissed with costs to be paid by the Appellant (Defendant) to the Respondents (Plaintiffs).

Dated the 23rd day of December, 1981.

(N.J. Barnett) Registrar. of Appeal No. 8 Order of the Court of Appeal - 23rd December 1981

In the Court

10

20

30

In the Court No. 9 of Appeal Judgment of the Court of Appeal - 23rd No. 9 December, 1981 Judgment of the Court of Appeal - 23rd IN THE COURT OF APPEAL December 1981 Civil Appeal No. 91 of 1981 (On appeal from M.P, 233 of 1981) ATTORNEY GENERAL BETWEEN Appellant (Defendant) and CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LTD.

LU SIU WAN

FIVE UP INVESTMENT CO. LTD.

MAK SIU CHUN

Respondents (Plaintiffs)

Coram: Hon. Leonard, V.P., Cons & Zimmern, JJ.A. Date: 23rd December 1981.

JUDGMENT

The plaintiffs are owners of Section D, Section K, the Remaining Portion, Section B and Section A of Inland Lot 617 ("the properties"). 20 At present there are buildings on parts of the properties. These buildings adjoin one another and are known as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9 On Hing Terrace. I will call the parts of the properties they occupy the "covered area". The other parts of the properties I will call the "unbuilt portion". The unbuilt portion forms a terrace a raised level place for walking; on its south side it gives access to houses Nos. 1 to 9 On 30 Hing Terrace. Its north side falls away abruptly to an ugly impassable lane less than 4.5 metres wide known as Mason's Lane from which it is separated by a balustrade and on the south side of which are multi-storeyed blocks. The terrace itself is wide with trees. On its western side there is access by a steep flight of steps to Wyndham Street and on its eastern side by another flight of steps to Zetland Street. It is in part within the ownership of the owners of the properties 40 and as to the remainder within the ownership of the owners of Nos. 1, 2, 3 and 4 On Hing Terrace, the

whole being part of the original I.L. 617. At one place it is partly blocked by an addition to one of these buildings which projects forwards from the building line. This does not however prevent the passage of pedestrians to and from Zetland Street and Wyndham Street. It is common case that it is now, presumably through the unselfishness of the owners or their predecessors in title, dedicated to the public for the purposes of passage but that dedication is limited, by the flights of steps I have mentioned, to pedestrians. The terrace remains part of the properties. It has never been taken over by the crown and never been maintained from public funds.

The owners of the properties now wish to redevelop them. They have in July 1979 submitted joint plans to the Building Authority for the erection of a single building to occupy the entirety of the covered area. This is intended to front and abut on to Zetland Street. Its north side will abut the unbuilt portion but will not intrude on to it. Its south side will abut on to a service lane and its west side (or back) will adjoin No. 4 On Hing Terrace.

The plans were disapproved on the 22nd August 1979 on the grounds, inter alia, that there was excessive street shadow, that the site was a class B site, that "street shadow" has also to be shown on On Hing Terrace" ("street shadow" having only been shown on Zetland Street) and that "calculations for site coverage and plot ratio are incorrect because you have included in your site area the areas of land taken up by On Hing Terrace " The plans had been drawn on the basis that the properties formed a class A site and the "street shadow area" calculations were on the basis that the "site" fronted or abutted on one street only, Zetland Street, but the Building Authority maintained (on affidavit) that "the site is a class B site pursuant to Regulation 2. .. in that it is a corner site abutting on two streets neither of which is less than 4.5 metres wide and consequently shadow area calculations pursuant to Regulation 16 are necessary in respect of both On Hing Terrace and Zetland Street. .. On Hing Terrace .. should not be included as part of the site for the calculation of site coverage and plot ratio" (emphasis added)

In the Court below developers sought and obtained 4 declarations which I will summarize as follows:- (A) That the unbuilt portion is an area dedicated to the public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b) In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December1981 (cont'd)

20

10

30

40

In the Court of the Building (Planning) Regulations, (B) That of Appeal the unbuilt portion should be included in the site area for the purposes of calculating the site No. 9 coverage and plot ratio of a single building to Judgment of be erected on the properties, (C) That the the Court of properties forming one site for a single building Appeal - 23rd is a class A site, and (D) That the street shadow December 1981 calculations for a single building to be erected (cont'd) on the properties should be made under Building (Planning) Regulation 16 as for a class A site and with regard to only one street namely Zetland Street.

> The Attorney General appealed but prior to the hearing before us a member of his chambers informed the solicitors for the respondents that they did not intend to address the Court on grounds of appeal Nos. (i) and (ii) and that these two grounds might be taken as abandoned. In these two grounds the appellant contended simpliciter that the trial judge was wrong in finding as declared in (A) and (B). The remaining two grounds contended that the trial judge was wrong to have found the properties to be a class A site and wrong to have found that street shadow calculations should be made as for a class A site with regard to only Zetland Street. It is with these latter contentions alone that I have to deal but, as I see it, I must deal with them on the basis that Declarations A and B stand and state correctly the factual and legal position; for they are not We therefore start from the position contested. that the unbuilt portion shall be included in determining for the purposes of Regulations 20, 21 and 22 the area of the site on which the building is erected. I would remark that Declaration (B) appears to add nothing for "the purposes of Regulations 20, 21 & 22" are to enable permitted site coverage and plot ratio to be determined. For those limited purposes at least I must, as I see it, regard the unbuilt portion as within "the area of the site". The expression "the area of the site" in those 3 regulations must with reference to this case, mean "the properties" for the properties consist of the unbuilt area and the covered area and of nothing else. It is with these considerations in mind that I approach the application to this case of Regulations 2 & 16 and consider whether the attack on Declarations (C) and (D) is justified.

Mr. Barlow contends that the properties should be classed as a class B site and that the street shadow calculations should be made with regard, not only to Zetland Street but also, to the unbuilt portion. At the basis of his argument 20

30

10

40

was a contention that the Building (Planning) In the Court Regulations required for their true interpretation <u>of Appeal</u> the acceptance of the three concepts.

- (a) that of the "lot" or "leased area" which is, in this case, the properties including both the covered area and the unbuilt portion.
- (b) that of the "site" or "area available for building" which he would equate here with the covered area or to put it in another way from which he would exclude the unbuilt portion.
- (c) the "building", i.e. the covered area in the instant case which is contiguous with Zetland Street and with On Hing Terrace.

He points to the wording of the definitions of the word "street" in the Ordinance and in the Building (Planning) Regulations. In the Ordinance, the definitions which apply "unless the context otherwise dictates are

"'street' includes the whole or any part of any square, court or alley, highway, lane, road, roadbridge, footpath, or passage whether a thoroughfare or not;"

There is no express indication that a private street comes within that definition. The definition of private street in the Ordinance reads:

> "'private street' means a street on land held under lease, licence or otherwise from the Crown or on land over which the Crown has granted a right of way."

In the Building (Planning) Regulations it is provided by Regulation 2 that

"2(1) In these Regulations, unless the context otherwise requires, words and expressions have the meaning attributed to them by the Buildings Ordinance and

> "class A site" means a site not being a class B site or a class C site, that abuts on one street not less than 4.5 metres wide or on more than one such street;

> "class B site" means a corner site that abuts on 2 streets neither of which is less than 4.5 metres wide;

30

40

20

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

In the Court of Appeal "'Street' includes any footpath and private and public street"

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

The dispute between the parties is the extent to which the Respondents are controlled by the Building (Planning) Regulations in the development of their property. For the purpose of these proceedings the Regulations impose limitations on three things i.e. site coverage plot ratio and height. Height will affect site coverage and plot ratio but the expressions "class A site" "class B site" and "class C site" are not used in Regulation 16 which controls the height of buildings. The only regulations in which the expressions "class A site" "class B site" and "class C site" appear are regulations 20, 21 & 22 The effect of Regulation 20 is to prohibit & 25. "subject to Regulations 19A" (which is irrelevant to my considerations) "and Regulation 22 and depending on the height of the building" site coverages of domestic and of non-domestic buildings on class A, class B and class C sites respectively exceeding "that percentage of the area of the site" specified in the relevant column of the first schedule. Regulation 21 prohibits, again "subject to Regulations 19A and 22 and depending on the height of the building" plot ratios for domestic buildings and for nondomestic buildings on class A, class B and class C sites respectively exceeding the plot ratios specified in other relevant columns of the same schedule. The headings to the various columns in the first schedule are in the following form

First Schedule

Percentage site coverages and plot ratios

Height of	f	Domestic buildings						
building in metres	Bero	Percentage site <u>coverage</u>			Plot ratio			
	Α	Class B site	Class C site	A	Class B site	C		
Height of		Non-domestic buildings						
building in metres	, rend	Percentage site coverage		Plot ratio				
	Α	Class B site	Class C site	Α	Class B site	С		

The general result is that the higher the building the lower the percentage site coverage 10

20

30

and the higher the plot ratio. Domestic buildings will have a relatively lower percentage site coverage and plot ratio than will non-domestic buildings. Class A sites will have a lower percentage site coverage and plot ratio than will class B sites and class B sites than class C sites.

Regulation 22 deals with cases in which the maximum site coverage prescribed by Regulation 20 and maximum plot ratio prescribed by Regulation 21 may be exceeded. It does not help me in determining whether a given site is a class A, B or C site but Mr. Barlow seeks support from it for his contention that the word "site" means something less than the "lot" or leased area and I shall have to consider it. Regulation 22(1) gives to a person proposing to erect a building whether on a class A, B or C site additional site coverage and plot ratio where that developer sets his building back from the boundary of his lot and where the part thereby unbuilt on is dedicated to the public for the purpose of passage with the consent of the government. Regulation 22(2) enables the Building Authority to permit the use of additional site coverage and plot ratio where part of a lot being part that abuts on a street is acquired by the Crown for the purpose of street widening. The extent of additional site coverage and plot ratio that may be made available to a developer in such circumstances is calculated in accordance with complicated provisions. In Regulation 22(1)(a) one is directed to obtain a figure by dividing the product of 1500 and the area of the lot so dedicated by the product of the <u>area of the site</u> and the height of the building. In Regulation 22(1)(b) one is directed to obtain a figure by dividing the product of 5 and the area of the lot

so dedicated by the area of the site on which the building is erected. If I understood him correctly Mr. Barlow suggested that this indicated at least a possibility of the presence in the draftsman's mind of the three concepts for which he contended. I find it difficult to understand why it was thought necessary to insert the words "of the lot" in Regulation 22(1)(a) and (b) particularly when what is dedicated is not "a lot" but a right of passage over a lot. One could as easily refer to the "area over which right of passage is dedicated". I think that is what was meant. Furthermore Mr. Barlow can obtain no support from Regulation 22(2) the opening words of which read

"(2) where part of a lot, being a part that

In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

10

30

In the Court of Appeal

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd) abuts on a street is acquired by the Crown, either by agreement or by resumption under the Crown Lands Resumption Ordinance, for the purpose of street widening, the Building Authority may permit -

(a) the site coverage for a building erected on that lot, <u>being a class A, B</u> <u>or C</u> site or for any part of the building to exceed the permitted percentage site coverage"

The word "being" appears to equate the class A, B or C site with <u>that</u> lot (part of which has been acquired by the Crown) and therefore to indicate that the draftsman regarded "site" and "lot" as synonomous.

To return to the general question posed by the attack on Declaration (C). Because (a) the unbuilt portion is an area dedicated to the public within the meaning of Regulation 23(2)(b) and because (b) the unbuilt portion should be included in the site area for the purposes of calculating site coverage and plot ratio and because (c) an area can not abut on part of that very area - it must, by the very nature of things, abut on something outside it - and because (d) \overline{I} can find no warrant in the Regulations for distinguishing between the "leased area" and "the area of the site", I am driven to the conclusion that the properties abut only on Zetland Street and are a class A site. Declaration (C) is therefore in my opinion valid.

It remains to consider Declaration (D). The declaration sought and made was to the effect that the street shadow calculations for a single building to be erected on the properties should be made (pursuant to Regulation 16 of the Building (Planning) Regulations) as for a class A site with regard to only Zetland Street on which the properties taken as a single site front.

The difficulty as to this declaration is that although I have held that the properties are a class A site and although the properties front or abut only upon Zetland Street Regulation 16 appears to me to concern itself not so much with sites as with buildings on sites. The relevant paragraphs of the letter of the 22nd August 1979 disapproving the plans to which I have already referred suggest that the classification of a site as class A, B or C determines the manner in which street shadow calculations should be made. The same suggestion is made in paragraph 13 of the 20

10

30

40

affidavit of Mr. Cheng Wai-dart of the 5th June 1981. This reads in part

"I believe that the site is a class B site in that it is a corner site abutting on two streets neither of which is less than 4.5 metres wide and consequentially shadow area calculations pursuant to Regulation 16 are necessary in respect of both On Hing Terrace and Zetland Street "

Mr. Barlow's approach before us was similar; for the greater part of his argument was directed to that part of the judgment in which Liu J. came to the conclusion that the site was a class A site rather than a class B site. This seems to me to be the wrong approach for street shadow calculations are based on buildings to be erected and not on the classification of sites on which they are to be erected. By Regulation 16(1) it is laid down that "where a building abuts fronts or projects over a street the height of such building shall be determined by reference to the street shadow area thereof". The building the subject of the disapproved plans will clearly abut on both Zetland Street and On Hing Terrace notwithstanding the fact that On Hing Terrace is part of its site.

Its street shadow area will be

"an area on the surface of a street contained by -

- (a) a line formed by the projection from every part of the side of the building abutting, fronting or projecting over such street of planes at an angle of 76° from the horizontal from the highest point on such building or on any projection therefrom of a permanent nature, from which such planes could be drawn uninterrupted by any other part of that building;
- (b) a line formed by the frontage of the building; and
- (c) lines drawn from each extremity of the frontage of the building at right angles to the centre line of the street",

and that area shall not exceed the area obtained by applying the formula given in Regulation 16(2) and (3). Its street shadow area vis-a-vis Zetland Street is capable of ascertainment and no

In the Court of Appeal

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

10

30

In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd

December 1981

(cont'd)

objection to the manner of its ascertainment on the disapproved plans has been made. The difficulty arises with regard to the method of its ascertainment vis-a-vis On Hing Terrace. As I see it, when seeking to ascertain it I must look first to the definition of street shadow area contained in 16(4) which I have quoted. Applying this definition to the properties I must find an area on the surface of On Hing Terrace contained by four lines. Line (b) is a line drawn by the frontage of the building. This must. as I see it, be a line drawn along the verge of Mason's Lane where Mason's Lane touches On Hing Terrace parallel and equal in length to the side of the building where it abuts on On Hing Terrace. There will be two lines (c) each running from Mason's Lane at right angles to the centre of On Hing Terrace.

Finally there will be (a) the line formed by the projection from every part of the side of the building abutting On Hing Terrace of planes at an angle of 76° from the horizontal from the highest point on such building or on any projection therefrom of a permanent nature from which such planes could be drawn uninterrupted by any other part of that building. My explanation for the necessity of drawing each of these lines is as follows

Line (b) a line formed by the frontage of the building.

There is no definition of the phrase "frontage of the building" but there is a definition of "frontage" in relation to a building which I think must be the same thing. It means "that boundary of a site upon which the building is erected which abuts or fronts a street and includes any service lane or other opening within such boundary." The boundary which abuts the street (On Hing Terrace) is, if it exits or can be imagined, necessarily that which also abuts Mason's Lane and divides it from On Hing Terrace. I am accepting for the purposes of this explanation that On Hing Terrace is a street and that the proposed building abuts it. I am also accepting that the boundary between Mason's Lane and On Hing Terrace abuts both. If the boundary did not abut On Hing Terrace it would not abut a street more than 4.5M. wide. There would then be no method of containing any area.

Lines (c) One would normally expect these lines to project outwards from the site and not inwards to the centre of a street on the site. 10

20

30

40

That again can not be on our facts for if it were one could not imagine any area as contained by them.

Line (a) - here I have followed the definition exactly. The difficulty in finding or calculating the extent of an area on the surface of On Hing Terrace contained by these lines is that the higher the building the smaller will be the area obtained by applying the formula because the area must be calculated not with regard to the frontage of the actual building but with regard to the boundary of the site. This cannot have been the intention of the Governor in Council and I am forced as a result to the conclusion that there is a casus omissus in the Regulations. They do not cater for and cannot be made to cater for the situation in point.

The result as I see it is that the Respondent is entitled to a declaration in terms of Declaration D with the omission therefrom of the words "as for a class A site". Street shadow calculations are not made with reference to the class of the site in question.

I would dismiss this appeal.

Cons, J.A.:

This appeal has been argued to a large extent as though two questions were involved, "What is the correct classification of the site which the five plaintiffs together have at On Hing Terrace?" and "How is that site affected by Regulation 16 of the Building (Planning) Regulations?". However, to my mind the two questions are so closely interwoven together within the Regulations, in particular within Part III thereof, that neither can be adequately dealt with in isolation from the other. And as I see it now the answers to both depend upon the answer to yet a third question, "What are the boundaries of that site?"

Let me make two preliminary observations. Firstly, I take the expressions "the site" and "the site on which a building is erected" to be synonymous. They appear to be used interchangeably throughout the Regulations and I have been unable to discern any rhyme or reason for the distinction. Secondly, neither of those expressions relates merely to that part of the ground which will be actually covered by the proposed building. In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

10

30

of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

In the Court

We are then left with two possible approaches to the question posed. Mr. Widdicombe, who appears for the building owners, says we must look to the whole of leased area, regardless of whether the public have rights of passage over part of it or not. Mr. Barlow, who appears for the Attorney General, would restrict us to that area of the land which is available for actual building; the rest has become "a street" and, for the purposes of the Regulations, can be nothing else.

Although there are many definitions set out in the Building Ordinance, under which the Planning Regulations are made, and many more in the Regulations themselves, the draftsman has not included a definition for "the site". Taking the words in their popular sense I would agree generally speaking with Mr. Widdicombe that they would refer to the leased area. When a man says that he has bought a site in the country and intends to build a cottage thereon, he means the whole of the land he has bought. From that point of view he would expect to be able to build on whatever part of it he fancied. If he could not, he would probably add "but I cannot build on that part because there is a stream" or "because my neighbour has a right of way across of the corner". If there were a road through it I think it more likely he would say "a road runs across my site", rather than "I have two sites, one on either side of a road". However, the popular sense of a word may have to be modified when it is found not to suit the context of the legislation in which it appears, and this is more likely when the legislation is of a technical or specialized nature.

In my view there can be no doubt that the unbuilt portion of On Hing Terrace is a street, whether one applies the definition contained in the Ordinance, the Regulations or the common law. It is flanked by a row of houses and runs between what are acknowledged to be two public streets, Wyndham Street and Zetland Street. For over sixty years the public have been allowed to use the terrace to pass from one of those streets to The inference is that it has at some the other. stage been dedicated to the public as a highway. Indeed the Judge so found in the Court below. He granted a declaration that the terrace "is an area dedicated to the public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b)".

Regulation 23(2) is as follows:

20

10

40

- "(2) In determining for the purposes of regulation 20, 21 or 22 the area of the site on which a building is erected -
 - (a) no account shall be taken of any part of any street or service lane; and
 - (b) there shall be included any area dedicated to the public for the purpose of passage."

The Judge below, applying that Regulation, made a further declaration that the terrace "should be included in the site area for the purposes of calculating the site coverage and plot ratio of a single building to be erected" thereon. No appeal now is brought by the Attorney against either of those declarations, although they were originally included in his notice of appeal.

Mr. Widdicombe contends that it automatically follows from the acceptance of those declarations, and the wording of Regulation 23, that On Hing Terrace is within "the site". For my part I do not see that it does. The Regulation does not provide that the area dedicated shall be included in the site. It provides that that area shall be included when determining for the purposes of Regulations 20, 21 and 22 the area of the site. Those Regulations are not concerned with boundaries, but with areas, or to be strictly accurate, with calculations by which the maxima for particular areas may be discovered. The "site area" is an important figure in those calculations, but to my mind it does not follow that for those purposes the site area must necessarily be an actual undivided area on the surface. The words "shall be included" could be equally well applied to the figure used in the calculations.

An alternative contention of Mr. Widdicombe is that even if Mr. Barlow's construction be correct, in the instant circumstances the land available for actual building and the leased land are in fact one and the same; although the public has a right of way along the terrace the owners could, with the permission of the Building Authority under Section 31 of the Ordinance, build above the terrace or they could without the need of any permission, develop beneath it.

The short answer to the first suggestion is that at the moment no permission has been In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

30

50

In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981

(cont'd)

granted by the Building Authority and it is to the position at the moment that we must direct our minds. It would also seem unlikely, from the tenacity with which this matter has been pursued, that the Authority would ever give permission to build over the entire terrace.

There is more attraction in the second suggestion. It is no distortion of language to say that "the site" extends to all that lies beneath it as well as that above. There may be difficulties with regard to lighting and ventilation, but the owners could go downwards without any fear of contravening the regulations as to the height or site coverage. Plot ratio could probably also be calculated, although the definition in Regulation 21(3) would need amendment, replacing "the area of the site on which the building is erected" by "the area of the site under which the building is erected".

The need for that amendment illustrates to my mind the weakness of the argument. Even if "the site" be taken to include the air above and the earth beneath, there is still a large part in the middle that cannot in any event be touched, i.e. the surface and a reasonable space above. In my view it is then not possible with good sense to say that On Hing Terrace is available for actual building. The leased area and the area contended for by Mr. Barlow are in the present instance not one and the same.

Mr. Barlow draws our attention to Regulation 22. He does not rely upon its contents as such, but uses it to show that the draftsman did have in mind a distinction between the leased area and the land available for actual building, for the regulation makes provision for "the lot" and "the site on which a building is erected" in such a way that it is most unlikely that they were intended to have the same meaning.

Mr. Widdicombe explains the use of the different expressions therein by reference to the second part of the regulation, which deals with the situation where part of the land is surrendered to the Crown. Once that has been done, he says, it is necessary to have expressions which differentiate the original lot from the land retained, the distinction is not necessary for the first part of the Regulation, but the same expressions were probably employed for the sake of uniformity.

The explanation is consistent with a passage

10

30

20

40

that appears at pages 27 and 28 of "Valuation of Development Land in Hong Kong" by Mr. P.J. Roberts and which Mr. Widdicombe adopts as part of his argument. In that passage, Mr. Roberts applies the formulae set out in Regulation 22 to hypothetical developments. For his calculations under Subrule (1), he uses the whole of the leased area including that which is dedicated to the public; but for his calculations under Subrule (2) he uses only that part of the leased area that remains after the acquisition by the Crown.

On this interpretation of the formulae it will be noticed that although the words of the operative parts of both subrules of the site are the same, the owner who dedicates his land to the public receives greater benefits by way of site coverage and plot ratio than the owner from whom the land is acquired by the Crown (1). He may also receive a greater benefit by way of height, for if the boundary of his site is taken to remain as it was before the dedication, and it is a boundary which abuts a street not less than 4.5 m wide, which brings Regulation 16 into operation, such of the shadow of his building as falls within the dedicated area will not be counted against him.

The additional height could perhaps be an accidental bonus for the Explanatory Note which introduced this regulation in 1962 spoke only of increased "floor area" in order to encourage developers to provide additional space for pedestrian circulation at ground level. It may therefore be ignored. But whether the legislature intended there to be an inevitable disparity in site coverage and plot ratio between those who dedicated and those who surrendered is open to doubt. The Explanatory Note, when referring to surrender after dealing with dedication, spoke of "a similar increase".

Except that the Building Authority has a discretion in the application of Subrule (2) - where as Subrule (1) is automatic, provided that the Government has consented - there is no disparity if Mr. Barlow's construction is adopted. The formulae would produce the same result in each case and there would be no

(1) Although the initial figures in Subrule (1) are lower than those in Subrule (2), when applied to the larger site area they appear always to produce a more advantageous result.

C C

In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

30

10

In the Court addit <u>of Appeal</u> regul No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

additional height bonus to either. However the regulation is not without its difficulties for him. In both subrules, although in slightly different words, in each, the draftsman appears to equate "lot" with "site". In the former we find "Where a building on a Class A, B or C site is set back from a boundary of the lot on which it is erected" and in the latter, ".... the site coverage of a building erected on that lot, being a Class A, B or C site".

Mr. Widdicombe's principle problem, as I see it, is Regulation 16. Subrule (1) provides:

"Where a building abuts, fronts or projects over a street, the height of such building shall be determined by reference to the street shadow area thereof."

Subrule (2) provides that the shadow shall not exceed an area obtained by the application of formulae set out in that subrule and in (3). The formulae are based on the length of the site along the street and the width of the street or streets themselves. The actual shadow of the building may be discovered by the application of the definition contained in Subrule (4).

> "'street shadow area' in relation to a building, means an area on the surface of a street contained by -

- (a) a line formed by the projection from every part of the side of the building abutting, fronting or projecting over such street of planes at an angle of 76° from the horizontal from the highest point on such building or on any projection therefrom of a permanent nature, from which such planes could be drawn uninterrupted by any other part of that building;
- (b) a line formed by the frontage of the building; and
- (c) lines drawn from each extremity of the 40 frontage of the building at right angles to the centre line of the street."

If taken literally the (a) line of the definition could not be drawn properly except in relation to a building occupying the whole width of the site and of uniform height throughout. However the shadow is clearly intended to reflect the general outline of the building as it abuts

134.

20

10

30

or fronts the street and apparently it is worked that way in practice. The problem in the present case is with line (b), because "frontage" is given a particular definition for the purposes of the regulation :

> "'frontage' in relation to a building, means that boundary of a site upon which the building is erected which abuts or fronts a street and includes any service lane or other opening within such boundary;"

If Mr. Barlow is correct that boundary runs along the nearer side of the open terrace, i.e. the front of the proposed building itself, and the shadow can be easily measured as it would fall upon the open terrace. It is a perfectly normal situation and the shadow can be imagined as a genuine shadow provided the sun were in the right position.

However if Mr. Widdicombe is correct the boundary runs along the far side of the open 20 terrace. In other words, the street which the building abuts is within the site itself. Mr. Widdicombe has convincingly demonstrated that in that situation the regulation cannot be made to The work satisfactorily or perhaps at all. shadow can in no way be imagined as a natural shadow. It would not start at the foot of the building and stretch away from it. It would start from a point quite unconnected with the building and stretch towards it, initially getting smaller as the building increased in height. Only eventually might it commence to stretch away from the building and start to get larger. That is an absurd result and Mr. Widdicombe therefor argues that it is clear the regulation was never intended to apply in circumstances where the street on which the building abutted or fronted was outside the leased area. The definition of street in the Ordinance is prefaced with the words "unless the context otherwise requires". Mr. Widdicombe suggests that this is such an occasion.

> If that suggestion is correct, then another almost equally curious result arises. Although On Hing Terrace would not be considered a street in relation to the present proposed development, it would be a street in relation to development by the owners of land on the far side of Mason This point was not raised in argument and Lane. it may well be that Mr. Widdicombe would have rephrased his suggestion and said that a street in regulation 16 means any street other than a private street, which I take On Hing Terrace to be

In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

10

30

40

In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of December 1981 (cont'd)

by virtue of the definition in the Ordinance. In that case the far owners would also reap the advantage. However the definition of street in the regulations expressly includes a private street, and although that definition is also Appeal - 23rd prefaced by the words "unless the context otherwise requires" that express inclusion would appear to indicate some intended emphasis by the legislature.

> I hope that the foregoing comments sufficiently illustrate the impossibility of an overall construction which is consistent throughout the legislation. Either when applying a regulation which contains the word street we ignore something that is so obviously a street for all other purposes, or we accept that Regulation 22 is, on the face of it, selfcontradictory, although the introduction of the reference to classes of site does not appear to affect the substance.

> Ultimately I have come to the conclusion that the former option is to be preferred. It seems to me that if we adopt Mr. Barlow's approach we create no anomaly and do less violence to the language, and I think also to the intention of the legislation. That intention I take to be to control the density of development by relating buildings to the sites which they abut or front. To that end it is immaterial that the street in question was originally created by private rather than by public grant.

For these reasons I find that the unbuilt portion of On Hing Terrace is not within the plaintiff's site as that expression is used in the Regulations. It is for all purposes a street. By definition then the site is not a Class A site and the street shadow calculations should not be made as for a site of that class. I would allow the appeal and set aside the declarations granted below.

Zimmern, J.A. :

On Hing Terrace is a charming and secluded plot of land formed many years ago a short distance up the hill from Queen's Road Central. On the western side it is bounded by Wyndham Street and on the eastern Zetland Street. The only approaches to the terrace are from these two streets up granite steps. On the southern side it abuts on to Mason Lane many feet below, which 50 is now blocked and on the northern a narrow service

20

10

lane. In 1918 there were built on the terrace 9 houses well set back from the northern boundary of the plot and some time in the sixties houses 1-4 on the Wyndham Street end were redeveloped. The present owners of houses 5 to 9 in a joint venture are now desirous of developing their land into a modern composite building. Their Architects submitted plans to the Building Authority who refused to approve them very broadly on the grounds that the calculations were based on a Class A site whereas they should have been based on a Class B site. The parties joined issue and the respondents issued an Originating Summons asking for the following four declarations:-

- (a) the portion of the above mentioned properties, not presently built upon, fronting the existing buildings (hereinafter referred to as "the unbuilt portion") is an area dedicated to the Public for the purposes of passage within the meaning of Regulation 23(2)(b) of the Building (Planning) Regulations made under Cap. 123,
- (b) the unbuilt portion should be included in the site area for the purposes of calculating the site coverage and plot ratio of a single building to be erected on the above mentioned properties, under the Building (Planning) Regulations,
- O (c) the above mentioned properties forming one site for a single building is a Class A site within the meaning of Regulation 2 of the Building (Planning) Regulations,
 - (d) the street shadow calculations for a single building to be erected on the above mentioned properties should be made under Building (Planning) Regulation 16, as for a Class A site and with regard to only one street, namely Zetland Street, on which the above mentioned properties taken as a single site front.

The matter was heard before Liu J. who granted all the declarations sought and the Attorney General now appeals. Mr. Barlow for the Attorney General at the outset abandoned his appeal against declarations (a) and (b) leaving only (c) and (d). Before turning to his grounds it is now necessary to go into the details and specifics of the controversy. I have said the buildings on terrace are set back from the northern boundary of the terrace leaving an In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

10

30

40

In the Court of Appeal

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

unbuilt area in depth of well over 4.5 m. for the length of the frontage of the terrace. M_r. Widdicombe concedes that this area has for a long time been dedicated to the use of the public for foot passage between Wyndham and Zetland Streets. He further concedes that that area is a street within the definition of the Building Regulations with the reservations that the respondents are only bound as to the dedication of the top soil. The ground under and the air space 10 above are theirs to deal with as they please as owners subject only to the law and the Crown lease.

Regulation 2 of the Building (Planning) Regulation provides inter alia:-

> "Class A site" means a site, not being a Class B site or class C site, that abuts on one street not less than 4.5 m wide or on more than one such street;

"Class B site" means a corner site that abuts on 2 streets neither of which is less 20 than 4.5 m wide;

30

"Class C site" means a corner site that abuts on 3 streets none of which is less than 4.5 m wide.

Mr. Barlow says the site is a Class B site because it is a corner site abutting on two streets both over 4.5 m. wide namely Zetland Street and the unbuilt on portion of the terrace. Mr. Widdicombe retorts that the unbuilt on portion of the terrace. Mr. Widdicombe retorts that the unbuilt on portion is part of the site and on the north it abuts onto Mason Lane which is less than 4.5 m. and blocked in any event. The site abuts on to only one street not less than 4.5 m. i.e. Zetland Street. The question is then on a true construction of the regulations what is the meaning of the word "site" not only as used in Regulation 2 but in other relevant regulations.

The purpose of the regulations as I understand them is to control intending property developers 40 in the extent they may develop their sites. Broadly, inter alia, they control maxima for a) height of an intended building and depending on height, b) site coverage and c) the gross floor area and the methods for measuring each of them. The word "site" is used in each of the relevant regulations.

Mr. Barlow in support of his appeal advanced a new argument which was not used in the

Court below. He says the word "site" means only that portion of the leaseholder's land on which he may lawfully build. He says there are three concepts. First, there is the leaseholder's plot which is called "the Lot", second is the "site" and the third that portion of "the Lot" on which the leaseholder may not lawfully build. Support for this contention he says is to be found in Regulation 22 the only regulation which uses the word "Lot". This is known as the bonus, regulation for it permits excess of maxima site coverage and plot ratio upon urban units though Mr. Barlow calls this the regulation which goes to title. It provides first, "Where a building on a Class A, B or C site is set back from a boundary of the lot on which it is erected, being a boundary that abuts on a street and with the consent of the Government, the part of the lot that is thereby not built upon is dedicated to the public for the purposes" then follows the formula in respect of the bonuses for site coverage and plot ratio. Second, "Where part of a lot, being a part that abuts on a street, is acquired by the Crown either by agreement or by resumption for the purpose of street widening, the Building Authority may permit - (a) the site coverage for a building erected on that lot being a Class A, B or C site " then follows another set of formula for the bonuses.

I find his arguments of three concepts difficult to accept. Regulation 22 is closely tied up with the classification of site as defined in Regulation 2 which I have set out and those definitions were amended to read as they now stand only in 1979. If Mr. Barlow were right then taking as an example a Class A site and substituting "Class A site" by its definition Regulation 22(1) would read:

> "Where a building, on a site that abuts on a street not less than 4.5 m. wide or on more than one such street not being a Class B or Class C site, is set back from the boundary of the lot on which it is erected being a boundary that abuts on a street and the part of the lot that is thereby not built upon is dedicated to the public for the purposes of passage"

Here we have the site and the boundary of the lot both abutting on to the same street. With respects to Mr. Barlow the boundary of the lot and that of the site must mean the same boundary.

That "Site" means the whole and not just the

In theCourt of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

10

30

40

of Appeal

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

In the Court part which can be built on is supported by Regulation 23(2) which reads :

> "23.(2) In determining for the purposes of regulation 20, 21 or 22 the area of the site on which a building is erected -

- (a) no account shall be taken of any part of any street or service lane; and
- (b) there shall be included any area dedicated to the public for the purposes of passage."

This regulation is supplementary to regulations 19, 20,21 and 22.

For the purpose of this argument it needs only be applied to Regulations 20 and 21. Regulation 20 provides the formula for ascertaining the maximum percentage of the area of the site which may be covered by the building called the site coverage based on height, class and user. Regulation 21 provides the formula for ascertaining the maximum plot ratio based on the same factors and plot ratio of a building is obtained by dividing the gross floor area of the building by the area of the site on which the building is erected. Thus to determine the site coverage and the plot ratio it is necessary to ascertain the area of the site on which the building is erected. Regulation 23(2) enjoins the Building Authority in such ascertainment (a) not to take into account any street or service lane and (b) to include any area dedicated to the public for the purposes of passage.

The language of Regulation 23(2) is clear. It is implicit under (a) that the enjoinder "not to take into account" applies to any street or service lane within "the area of the site on which a building is erected" and express under (b) by the words "there shall be included any area".

I respectfully agree with declarations (a) and (b) made by the learned judge. Mr. Barlow having abandoned his appeal against these 2 declarations cannot now be heard to say that the dedicated unbuilt area is not within "the area of the site on which a building is erected". Ι can see no reason why another meaning should be given to the word "site" used to define the three Classes namely A, B, C in Regulation 2. A site cannot abut on to a street within the boundaries of the same site and I also respectfully agree with declaration made by the trial judge that the

20

10

30

site is a Class A. It abuts only on to one street not less than 4.5 m. wide namely Zetland Street.

It seems to me that the regulations which control the measurements of buildings are based primarily on whether the site abuts on to one or more streets not less than 4.5 m and if not then Regulation 19 applies and the height, site coverage and plot ratio are to be determined by the Building Authority.

I now turn to declaration (d) which is really the pith of the controversy. It is the construction of Regulation 16 which provides the formula for ascertaining the maximum height of buildings which my Lord the Vice-President has described in another matter as an exercise in the abstract.

This regulation does not speak in terms of Class A, B or C site. It reads :-

- "16. (1) Where a building abuts, fronts or projects over a street, the height of such building shall be determined by reference to the street shadow area thereof.
 - (2) Subject to paragraph (3), the street shadow area of a building shall not exceed the area obtained by applying the formula -

$$\frac{F \times W}{2}$$

in which -

F is the length of the frontage of the building; and W is the width of the street upon or over which the building abuts, fronts or projects.

- (3) Where a building abuts, fronts or projects over 2 streets forming a corner, the maximum street shadow areas of the building permitted under paragraph (2) may be increased -
 - (a) by adding wholly in respect of one side of the building, or partly one side and partly the other, an area obtained by

In the Court of Appeal

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

20

10

30

In the Court of Appeal No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd)

in which -

W1 and W2 are the widths of the 2 streets, respectively, forming the corner; or

(b) where the two streets are not of equal width, by adding wholly in respect of the side of the building abutting, fronting or projecting over the narrower of the 2 streets, an area obtained by applying the formula -

7 (WW - WN)

in which -

WW and WN are the widths of the wider and the narrower, respectively, of the 2 streets forming the corner.

20

10

(4) For the purposes of this regulation -

"corner" means an intersection of 2 streets where the angle of intersection of lines drawn along the centre of such streets is less than 140° measured on the side nearer to the building;

"frontage" in relation to a building, means that boundary of a site upon which the building is erected which 30 abuts or fronts a street and includes any service lane or other opening within such boundary;

"street" means a street or service lane at least 4.5 m wide;

"street shadow area" in relation to a building, means an area on the surface of a street contained by -

(a) a line formed by the projection from every part of the side of the building abutting, fronting or projecting over such street of planes at an angle of 76° from the horizontal from the highest point on such building or on any projection therefrom

of a permanent nature, from which such planes could be drawn uninterrupted by any other part of that building;

- (b) a line formed by the frontage of the building; and
- (c) lines drawn from each extremity of the frontage of the building at right angles to the centre line of the street".

Mr. Barlow submits that the intended building would abut, front or project over two streets forming a corner namely the dedicated portion and Zetland Street. He said it does not matter if the site then comes within the definition of a Class B site. Regulation 16 has nothing to do with site classification which is only relevant to working out plot ratios and site coverages. It is argued that the plain language of the regulation says where a building abuts, fronts or projects over a street and not where the site abuts, fronts or projects over a street and the intended building so abuts over two There is of course much force in this streets. literal construction but is that the true construction? The first formula under Regulation 16(2) is $F \times W$ where F is said to be the length

of the frontage of the building, which means the frontage of the site for Regulation 16(3) defines "frontage" in relation to a building as meaning that boundary of a site upon which the building is erected which abuts or fronts a street and includes any service lane or other opening within such boundary. That formula can only be applied where the site abuts on to one or more streets. In this case the existing buildings are set back and the intended building will by necessity of the dedication also have to be set back. I cannot, however, accept Mr. Barlow's argument that the "site" is thereby set back pro-tanto. The respondents still own the soil up to the boundary abutting on to Mason Lane. They have to maintain the top soil on the terrace not built on and dedicated to thepublic for foot passage. They can build under it and they own the air space over it. It appears to me the Building Authority erred in classifying this part of the terrace as a Class B site and this can be seen in paragraph 13 of the affirmation of Mr. Cheng Wei-dart, a Chief Building Surveyor. He affirmed:

"... I believe that the site is a Class B

.

40

10

20

30

50

In the Court

In theCourt of Appeal

No. 9 Judgment of the Court of Appeal - 23rd December 1981 (cont'd) site pursuant to Regulation 2 as cited in that it is a corner site abutting on two streets neither of which is less than 4.5 metres wide and consequentially shadow area calculations pursuant to Regulation 16 are necessary in respect of both On Hing Terrace and Zetland Street. I believe that On Hing Terrace (described as the unbuilt portion) cannot or should not be included as part of the site for the calculation of site coverage and plot ratio."

The trial judge has disabused his belief contained in the last sentence and the appeal against this finding has been abandoned. I have agreed with the judge that the site in issue is a Class A site. I can see no justification for departing from one of the rules of construction to give the same meaning to the same words occurring in different parts of an Act of Parliament. "Site" in Regulation 16 has the same meaning as the word as used in Regulations 2, 19, 20, 21, 22, 23. It is the use of the word "street" in the first sentence of Regulation 16(1) which has caused the controversy. Having regard to the whole of Regulation 16, the context requires that that word be confined to mean a street not less than 4.5 m wide on to which a site abuts and not otherwise.

Accordingly, I say the trial judge was right in his declaration (d) save for the words "as for 30 a Class A site" and would dismiss the appeal with costs.

(P.F.X. Leonard) (D. Cons) (A. Zimmern) Vice-President Justice of Appeal Justice of Appeal

Barlow and N.L. Strawbridge (Legal Department) for Appellant.

D. Widdicombe Q.C., O. Cheung Q.C., Audrey Eu (Philip K.H. Wong & Co.) for Respondents.

20

<u>No. 10</u>

Order of Court of Appeal granting final leave to Appeal to Her Majesty in Council 8th June 1982

IN THE COURT OF APPEAL

CIVIL APPEAL NO. 91 OF 1981

(On appeal from High Court Miscellaneous Proceedings No. 233 of 1981)

THE ATTORNEY GENERAL

Appellant (Defendant)

CHENG YICK CHI

ABERDEEN DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED

and

LU SIU WAN

FIVE UP INVESTMENT COMPANY LIMITED

Respondents (Plaintiffs)

MAK SIU CHUN LR. STAMPED 9 JUN 1982

BETWEEN

BEFORE THE HONOURABLE MR. JUSTICE CONS, THE HONOURABLE MR. JUSTICE ZIMMERN AND THE HONOURABLE MR. JUSTICE BARKER, JUSTICES OF APPEAL

ORDER

UPON READING the Notice of Motion herein dated the 19th day of May, 1982 on behalf of the above-named Appellant for final leave to appeal to Her Majesty in her Privy Council from the judgment of the Court of Appeal dated the 23rd day of December, 1981.

AND UPON READING the affidavit of Barrie George John Barlow filed herein on the 19th day of May, 1982 and all the exhibits therein referred to

AND UPON HEARING Counsel for the Appellant and Counsel for the Respondents

IT IS ORDERED that the Appellant do have final leave to appeal to Her Majesty in her Privy Council from the judgment of the Court of Appeal

30

40

10

20

No. 10 Order of Court of Appeal granting final leave to Appeal to Her Majesty in Council 8th June 1982

In theCourt

of Appeal

In the Court dated the 23rd day of December, 1981. Costs in <u>of Appeal</u> the appeal. No. 10 Dated the 8th day of June, 1982. Order of Court of Appeal granting (N.J. Barnett) final leave to Her Majesty in Council 8th June 1982 (cont'd) IN THE PRIVY COUNCIL

ΟN APPEAL

FROM THE COURT OF APPEAL OF HONG KONG

BETWEEN:

ATTORNEY GENERAL

Appellant (Defendant)

- and -

CHENG YICK CHI ABERDEEN DEVELOPMENT CORP. LTD. LU SIU WAN FIVE UP INVESTMENT CO. LTD. MAK SIU CHUN

<u>Respondents</u> (Plaintiffs)

RECORD OF PROCEEDINGS

Messrs. Macfarlanes, Dowgate Hill House, London EC4R 2SY.

Messrs. Coward Chance, Royex House, Aldermanbury Square, London EC2V 7LD.

Solicitors for the Appellant Solicitors for the Respondents